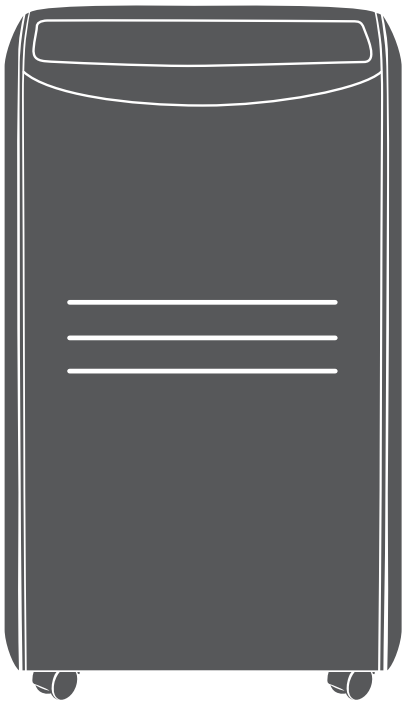
AIR CONDITIONING SYSTEMS
PORTABLE

- USER'S MANUAL
- ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ
- MANUAL UTILIZATORULUI



MODEL:
M3GHP290-12
M3GHP290-12BS

ENGLISH | ΕΛΛΗΝΙΚΑ | ROMANA

Contents

Safety Precautions 3

Cautions 4

Warnings (for using R290/R32 refrigerant only) 5

Preparation 10

Installation 11

Operation 14

Maintenance 17

Troubleshooting 18

Design and Compliance Notes 19

Sociable Remark 20

|Safety Precautions

WARNING: "Safety Hazard Symbol", it is very important to please pay close attention to the below, to avoid any serious injury.

WARNING: To avoid any serious injuries or possible unit damage, please read carefully and follow the below safety guidelines:

- The installation of this unit must be according to this manual, as improper installation may cause water leakage, electrical shock or even a fire.
- Use only included parts and accessories, and the specified tools for the installation of your portable air conditioner. The use of parts that are not included in this package may result to water leakage, electrical shock, fire, injury and possible property damage.
- Be certain that the outlet in use, is properly grounded and that of the correct voltage. The three-prong power cord is designed to protect against shock. Information regarding voltage may be found on the nameplate of your unit.
- This unit must be connected to a properly grounded power supply. If the power supply is not grounded or protected by a fuse or a circuit breaker (the correct fuse is determined by the maximum current of the unit, which is located on the nameplate of the device) it is strongly advised to have a professional qualified electrician install the proper power supply.
- Install on a flat and sturdy floor. Failure to install in this manner could result in damage, excessive noise and even vibration.
- This device should be placed clear of any obstructions to ensure its correct and proper function and to avoid any possible hazards.
- DO NOT use an extension cord or modify the length of the cord in any way, to power the unit.
- DO NOT combine a single power outlet with other electrical appliances. Irregular power supply may cause electric shock and a possible fire.
- DO NOT install this unit in a very humid room such as a bathroom facility or a laundry room. Excessive exposure to water may cause the internal electrical components to short circuit.
- DO NOT install in a location exposed to a combustible gas, as this could result to a fire.
- The device is equipped with casters for easy mobility. It is suggested not to be used on thick carpets, as this may cause its tripping.
- DO NOT operate this unit if it has been dropped or damaged in any way.
- For models with heating capabilities, there should be at least 1 meter clear space from any combustible materials.
- Do not touch this unit with wet or damp hands or while barefoot.
- If the portable air conditioner is knocked over while operating, turn off and unplug from the power socket immediately. Examine the device ensuring there is no visible damage. If you suspect that the unit has been damaged, it is necessary to contact a technician or customer support for further assistance.
- In the event of a thunderstorm, it is suggested to turn off the unit as there is the possibility of damage due to unsteady power supply.
- Your portable air conditioner should be operated in such a manner, so as to be protected from moisture. Do not position the unit in an area where possible tripping into water may occur. In this event, unplug immediately.
- All wiring must be performed strictly in accordance to the wiring diagram which is located internally.
- The circuit board of the unit (PCB) is designed with an overcurrent protection fuse. Specifications of the fuse are printed on the circuit board, in this manner: T3.15A/250V.

|Cautions

CAUTIONS

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless supervised, or given instruction concerning the use of the appliance by a person responsible for their safety. (Applicable for non- European countries).
- Minors should be supervised to ensure that there is no mishandling od the device. It is strongly advised that minors should be supervised when around this unit at all times. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid possible hazard.
- Prior to cleaning or maintaining the air conditioner, please make sure the unit is initially turned off and disconnected from the mains.
- Do not remove any fixed covers. If you suspect the unit is not operating properly or if it has been dropped or damaged in any way it should never be used.
- Do not place the power cord under any carpets, rugs, runners or similar coverings, under furniture or other appliances. The power cord should be placed in such a manner that accidental tripping may be avoided.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- To reduce the risk of possible fire or electric shock, do not combine the use of your device with any Solid- State speed control device (dimmer).
- This unit must be installed in accordance to the national wiring regulations.
- For the proper maintenance of this unit, please contact an authorized technician.
- If any installation is required, please contact an authorized professional installer.
- The inlet or outlet grilles should never be obstructed.
- This unit should be operated only, as per the instructions of this manual, and not for any other use.
- Prior to cleaning, power off the unit and unplug.
- In the case of any abnormal behavior (e.g.. a burning smell), disconnect power intermediately and contact your local dealer.
- Do not operate the buttons of the digital control panel with anything other that your hands.
- Do not turn ON/OFF this device by plugging or unplugging the power cord.
- This unit should never be cleaned with the use of hazardous chemicals. The unit should never be operated in the presence of inflammable substances such as pure alcohol, petrol etc.
- Always relocate your portable air conditioner in a vertical position and should always be placed in a vertical position.
- If the supply cord is damaged, the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons must replace it, in order to avoid a hazard.
- Grip the power plug properly when pulling out of the power socket.
- When inoperative for a long period of time please power off and unplug.

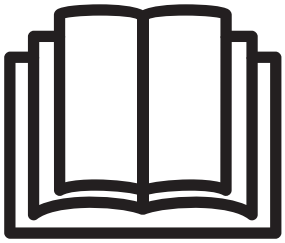
Warning: Low pressure conditions may occur in the area. The device is not recommended for use by people with chronic respiratory problems.

|Warnings (for using R290/R32 refrigerant only)

- Do not use any other means other than the recommended to expedite the defrosting process or to perform a cleaning of the unit, other than those recommended by the manufacturer.
- This device should never be stored in an area in combination with other ignition sources (for example: a gas appliance an electrical heater, open flames etc.)
- Do not attempt to penetrate the unit with a tool or try to burn.
- Be extra cautious as refrigerant gas may be odorless.
- Appliance 12000 Btu/h should be installed, operated and stored in a room with a floor area larger than 11m^2.
  Appliance 10000 Btu/h, 9000 Btu/h should be installed, operated and stored in a room with a floor area larger than 10m^2.
  Appliance 12000 Btu/h,10000 Btu/h should be installed, operated and stored in a room with a floor area larger than 12m^2.
- It is necessary to always comply with national gas regulations.
- Keep air ventilation clear of any obstructions.
- The unit should be placed in storage in such a manner as to prevent any mechanical damage from occurring.
- Always operate this unit in a well- ventilated area, where the room size corresponds to the specifications of the device for optimal performance.
- Any persons involved with the operation and handling of the refrigerant circuit of this unit, should be certified by the related accredited industry, and authorized as competent to handle refrigerants, safely, and in accordance to the safety standards of the industry.
- Servicing should be performed only by a certified technician as per the Mnaufacturers reccomendations. Any maintenance or repair required, should be performed by skilled personnel who are competent in the use of flammable refrigerants.



Caution: Risk of fire/ flammable materials
(Required for R32/R290 units only)



IMPORTANT NOTE: Please read this manual carefully prior to installing and operating your device! It is recommended to keep this manual for future reference.

Description of displayed Symbols (*Only applicable to units with R32/R290 Refrigerant)

	WARNING	This symbol indicates the use of a flammable refrigerant. If any leakage occurs, or if exposed to an external ignition source, a fire risk is possible.
	CAUTION	This symbol indicates that the user's manual should be read carefully.
	CAUTION	This symbol indicates that a professional service technician should handle this unit with reference to the user's manual.
	CAUTION	This symbol indicates the presence of a user's or installation manual.

|Warnings (for using R290/R32 refrigerant only)

1. Transport of equipment containing flammable refrigerants See transport regulations
2. Marking of equipment using signs See local regulations
3. Disposal of equipment using flammable refrigerants See national regulations.
4. Storage of equipment/appliances

The storage of equipment should be in accordance as per the user's manual.

5. Storage of packed (unsold) equipment

The storage of the package should be constructed in such a manner that if any mechanical damage to the equipment will not result ina leak of the refrigerant.

6. Information on Servicing

1) Checking the area

Upon initial work, regarding systems containing flammable refrigerants, mandatory safety checks are required to ensure that the risk of possible ignition is minimized. Prior to any repairing to the refrigerant system, the following

2) Work procedure

Any handling should be performed under a controlled procedure as to minimize the risk of flammable gas being present while work is being performed.

3) General work area

All relative maintenance staff and all others working in the area, should be clearly instructed, on the nature of the procedure. Any maintenance in confined spaces must be avoided. The space around the work- area should be securely sectioned off. Confirm that the conditions within the area, are safe and the flammable material is controlled.

4) Prior to and during work operation, the area should be checked and monitored by an appropriate refrigerant detector, also ensuring the technicians to be aware of potentially flammable materials in the atmosphere. It is very important that the refrigerant detector being used is suitable for the usage with flammable refrigerants.

5) Presence of fire extinguisher

If any work that involves heat, is to be conducted, the appropriate fire extinguishing equipment should be always available. A dry powder or CO2 fire extinguisher should be available adjacent to the charging area.

6) No ignition sources

Work that is in relation to a refrigeration system which involves exposing any pipe works that contains or has contained flammable refrigerant gases should be carried out be no persons, as they may lead to the risk of a fire.All possible fire hazards such as cigarette smoking, must be kept far away from the site of repair,installation removing and or disposal, where the possibility of refrigerant gas may be released to the atmosphere. Prior to the performance of any work conducted, the area around the equipment should be monitored and checked to be certain that no flammable hazards or ignition risks are present. NO SMOKING signs are mandatory and must be displayed..

7) Ventilated area

Prior to any work performed, be certain that the area is well ventilated or open. Constant ventilation while any work is carried out is necessary. Ventilation should safely disperse any possible refrigerant leak externally into the atmosphere.

8) Checks to the refrigeration equipment

Where electrical components are being changed, they should be fit for purpose and with the correct specifications. Manufacturer's maintenance and Service Guidelines should be followed at all times. If there is any doubt, please consult with the manufacturer's Technical Debt for assistance. The following checks should always be performed in regard to installations using flammable refrigerants: The charge size is in accordance with the room size, in which the refrigerant parts are installed. Be certain the ventilation is operative and check the outlets do not have any obstructions.
If there is a use of an indirect refrigerant circuit, this secondary circuit should be checked for any refrigerant being present. Any markings to the equipment should be clear and visible. Markings and signs that are not clear should be corrected. Any refrigeration pipe or components should be installed in such a manner as to never be exposed to any substance that may lead to the corrosion of the refrigerant containing components, unless these components are designed as resistant to possible corrosion, or are corroded resistant.

9) Checks to electrical devices

|Warnings (for using R290/R32 refrigerant only)

The repair and the maintenance to the electrical components must include safety checks and also component inspection procedures. If there is any fault, that may compromise the safety of the work applied, then no electrical supply shall be connected to the circuit until it is corrected. If the fault cannot be corrected immediately but it is necessary to continue operation, a temporary solution may be applied, such as the reporting to the owner of the equipment, so all parties are informed.

Initial safety checks shall include:

Capacitors are discharged, in a safe manner to avoid any possible sparking. No active electrical components and wirings are exposed while charging, recovering or purging the system. That there is continuity of earth bonding.

7. Repairs to sealed components

1) During any performed repairs to sealed components, all electrical supplies must be disconnected from the equipment prior to this act. If it is necessary to have an electrical supply to the equipment during its servicing, then a leak detector should be applied as to warn if there are any signs of potential hazards present.

2) There should be particular attention to the following as to ensure, that by working on electrical components there is no alteration to the casing in such a way that the level of protection is affected. This includes damage to the cables, excessive number of connections, terminals not designed to original specifications, any damage to seals, the incorrect fitting of glands, etc.

Ensure the unit is mounted securely.

Ensure that the seals or any sealing materials have not degraded in such a manner as to no longer serve its purpose, preventing flammable gases entering the atmosphere. Any replacement parts should be in accordance as per the manufacturer's specifications.

NOTE: The use of silicon sealant may affect the efficiency of some types of leak detection equipment. Safe components do not have to be isolated prior to working.

8. Repair to intrinsically safe components

Do not apply any permanent inductive or capacitance loads to the circuit without ensuring that this will not exceed the permissible voltage and current, allowed for the equipment in use. Intrinsically safe components are the only type that can be worked on, while live in the presence of flammable atmosphere. The test apparatus should be at the correct rating. Any replacement of parts should be as specified by the Manufacturer, as other parts may result in an ignition of refrigerant gas from a possible leak.

9.Cabling

Please check that cables are not subject to wear, corrosion, excessive pressure, vibration, or any other adverse environmental effects. Aging or continual vibration, should also be taken into account.

10. Detection of flammable refrigerants

Under no circumstance may a potential ignition source, such as a halide torch or any detector with the use of a flame, may be used.

11. Leak detection methods

The following leak detection methods are acceptable for systems containing flammable refrigerants.

Electronic leak detectors may be used to detect flammable refrigerants. However, the sensitivity may not be adequate, or it is possible it may need re- calibration.

(Detection equipment should be calibrated in a refrigerant- free area) It should be ensured that the detector is not a possible ignition source and is suitable for the refrigerant used. Leak detection equipment should be set at a percentage of the LFL of the refrigerant used. Leak detection equipment should be set at a percentage of the LFL of the refrigerant and should be calibrated to the refrigerant employed and the appropriate percentage of gas (25% maximum) is confirmed. Leak detection fluids are suitable for use with most refrigerants but the use of detergents containing chlorine must be avoided as the chlorine may react with the refrigerant and corrode the copper pipe- work. If a leak is suspected, all flames must be extinguished. If a leakage of refrigerant is spotted which requires brazing, all of the refrigerant shall be recovered from the system, or isolated (by means of shutting off the valves) in a part of the system away from the leak. Oxygen free nitrogen (OFN) should then be purged through the system both before and during the brazing process.

12. Removal and evacuation

When interfering with the refrigerant circuit

|Warnings (for using R290/R32 refrigerant only)

in order to make any repairs or for any other purposes, conventional procedures should be applied. However, it is strongly suggested that safe practice is followed, and flammability should be taken under consideration.
The following procedure should be followed as to:
Remove refrigerant,
Purge the circuit with inert gas,
Evacuate,
Purge again with inert gas,
Open the circuit by performing a cut or brazing.
The refrigerant charge should be recovered into the assigned and correct recovery cylinders, The system must be flushed with OFN to render the unit safe, This process may be repeated several times. The use of Compressed air oxygen may not be used for this act.
Flushing may be achieved by breaking the vacuum in the system with OFN and continuing to fill until the working pressure has been achieved, then venting to atmosphere, and finally pulling down to a vacuum. This process should be repeated until no refrigerant is left within the system. When the final OFN charge is used, the system shall be vented down to atmospheric pressure to enable any work to be performed. This operation is absolutely crucial if brazing operations on the pipe- work are intended to take place.
Ensure that the outlet for the vacuum pump is not close to any ignition sources and there is plenty of ventilation available.

13. Charging procedures

In addition to conventional charging procedures, the following requirements should be followed.
Ensure that the contamination of different refrigerants does not occur when using charging equipment. Hoses or lines shall be as short as possible to minimise t he amount of refrigerant contained in them.
Cylinders shall be kept in an upright position.
Ensure that the refrigeration system is earthed prior to charging the system with any refrigerant.
Label the system when charging is complete (if not labeled already).
Extreme care mustl be taken not to overfill the refrigeration system. Prior to recharging the system, it must be pressure tested with OFN. The system must also be leak tested on completion of charging but prior to commissioning. A follow up leak test should be carried out prior to leaving the site.

14. Decommissioning

Before carrying out this procedure, it is essential that the technician is completely familiar with the equipment and all its details. It is considered as good practice that all refrigerants are recovered safely. Prior to the task being carried out, an oil and refrigerant sample shall be taken, in the event that analysis is required prior to re- use of reclaimed refrigerant. It is essential that electrical power is available before the task is commenced.
a) Become familiar with the equipment and its operation.
b) Electrically isolate the system.
c) Before attempting this procedure please ensure that: Mechanical handling equipment is available, if required, for handling refrigerant cylinders;
All personal protective equipment is available and being used correctly; The recovery process is supervised at all times by a competent person;
Recovery equipment and cylinders conform to the appropriate standards.
d) Pump down refrigerant system, if possible.
e) If a vacuum is not possible, make a manifold so that refrigerant can be removed from various parts of the system.
f) Make sure that cylinder is situated on the scales before recovery takes place.
g) Start the recovery machine and operate in accordance with manufacturer's instructions.
h) Do not overfill cylinders. (No more than 80 % volume liquid charge).
i) Do not exceed the maximum working pressure of the cylinder, even temporarily.
j) When the cylinders have been filled correctly and the process completed, make sure that the cylinders and the equipment are removed from site promptly and all isolation valves on the equipment are closed off.
k) Recovered refrigerant shall not be charged into another refrigeration system unless it has been cleaned and checked.

15. Labelling

Equipment must be labelled stating that it has been de- commissioned and emptied of

refrigerant. The label must be dated and signed. Ensure that there are labels on the equipment stating the equipment contains flammable refrigerant.

16. Recovery

When removing refrigerant from a system, either for servicing or decommissioning, it is recommended good practice that all refrigerants are removed in a safe manner. When transferring refrigerant into cylinders, ensure that only appropriate refrigerant recovery cylinders are employed.

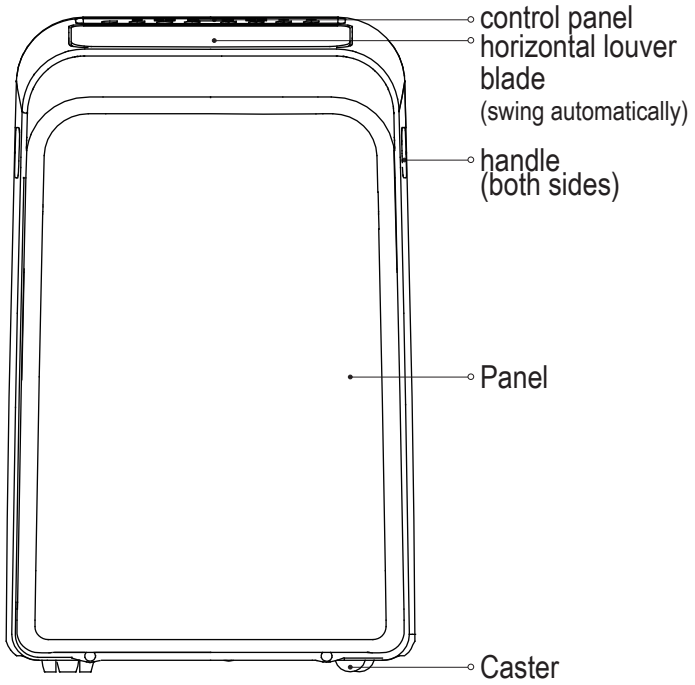
Ensure that the correct number of cylinders for holding the total system charge is available. All cylinders to be used are designated for the recovered refrigerant and labelled for that refrigerant (i.e. special cylinders for the recovery of refrigerant). Cylinders shall be complete with pressure relief valve and associated shut- off valves in good working order. Empty recovery cylinders are evacuated and, if possible, cooled before recovery occurs.

The recovery equipment shall be in good working order with a set of instructions concerning the equipment that is at hand and shall be suitable for the recovery of flammable refrigerants. In addition, a set of calibrated weighing scales shall be available and in good working order. Hoses shall be complete with leak- free disconnect couplings and in good condition. Before using the recovery machine, check that it is in satisfactory working order, has been properly maintained and that any associated electrical components are sealed to prevent ignition in the event of a refrigerant release. Consult manufacturer if in doubt.

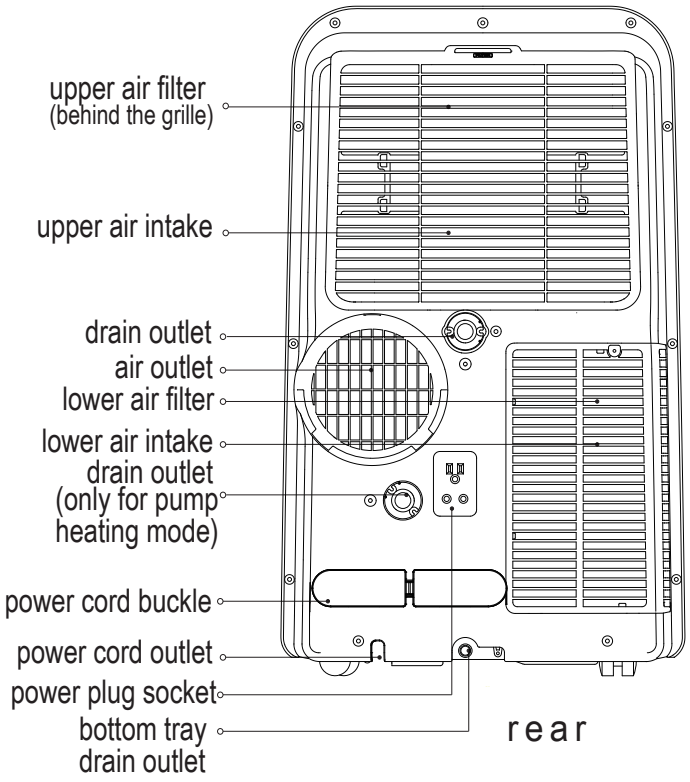
The recovered refrigerant shall be returned to the refrigerant supplier in the correct recovery cylinder, and the relevant Waste Transfer Note arranged. Do not mix refrigerants in recovery units and especially not in cylinders. If compressors or compressor oils are to be removed, ensure that they have been evacuated to an acceptable level to make certain that flammable refrigerant does not remain within the lubricant. The evacuation process shall be carried out prior to returning the compressor to the suppliers. Only electric heating to the compressor body shall be employed to accelerate this process. When oil is drained from a system, it shall be carried out safely.

Important Note Regarding Fluorinated Gasses

- Fluorinated greenhouse gases are contained in firmly sealed equipment. For specific information on the type, the amount and the CO_2 equivalent in tonnes of the fluorinated greenhouse gas (on some models), please refer to the relevant label on the unit itself.
- Installation, service, maintenance and repair of this unit must be performed only by a certified technician.
- Unit un- installation and the recycling of, must be performed by a certified technician.

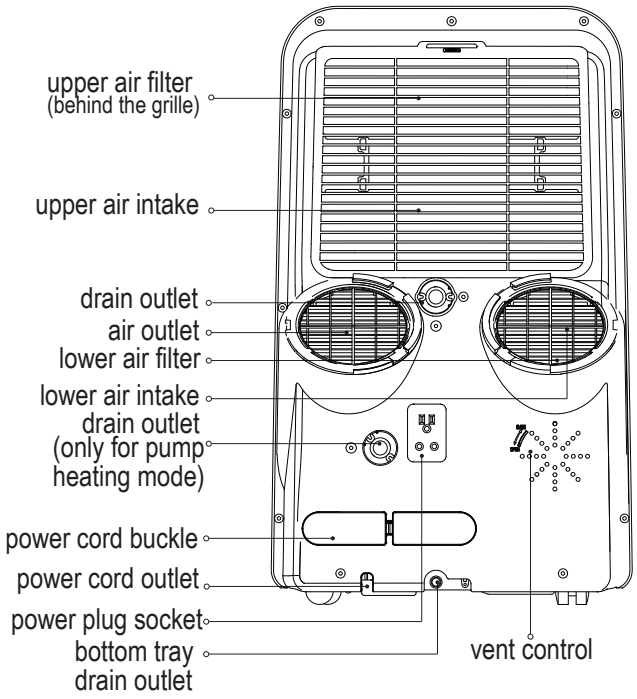


front



rear

MODEL A

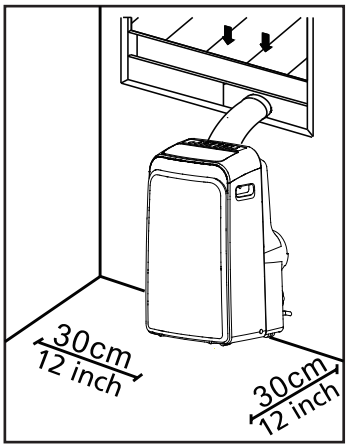


rear

MODEL B

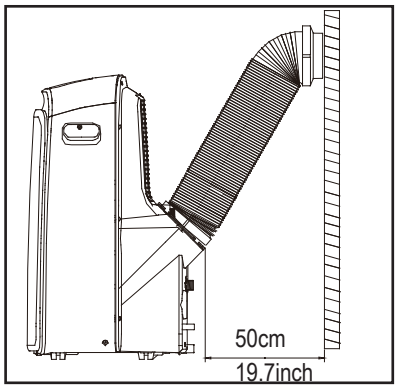
|Installation

Choosing The Right Location



Recommend Installation

- The air conditioner should be placed on a firm foundation to minimize noise and vibration. For safe and secure positioning, place the unit on a smooth, level floor strong enough to support the unit.
- The unit must be placed near a properly rated grounded outlet.
- Allow at least 30cm of space from the wall for efficient air-conditioning.
- Never obstruct the air inlet or outlet of the unit.



NOTE:

All the illustrations in this manual are for explanatory purposes only. Your air conditioner may be slightly different. The actual shape and size may vary.

The unit can be controlled by the unit control panel alone or with the remote controller. This manual does not include Remote Controller Operations, see the "Remote Controll Illustration" packed with the unit for details.

There is the possibility of differences between the user's manual and the illustrated photos of the remote control, always refer to the manual for information.

Tools Needed

Medium Philips screwdriver; - Tape measure or ruler; - Knife or scissors; - Saw (optional, to shorten window adaptor for narrow windows).

Accessories

Check your window size and choose the fit window slider.

NOTE: Items with * are optional. Slight variations in design may occur.

|Installation

Europe

Part	Description	Quantity
	Unit Adaptor	1 pc
	Exhaust Hose	1 pc
*	Window Slider Adaptor	1 pc
*	Wall Exhaust Adaptor A (only for wall installation)	1 pc
*	Wall Exhaust Adaptor B (with cap) (only for wall installation)	1 pc
*	Screw and anchor (only for wall installation)	4 set
*	Window Slider A	1 pc
*	Window Slider B	1 pc
	Power Cord Buckle	1 pc

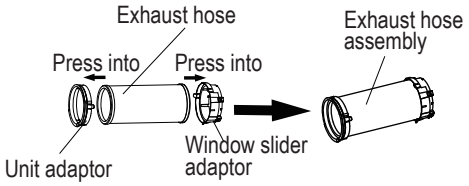
Part	Description	Quantity
*	Bolt	1 pc
*	Security Bracket and Screw	1 set
	Drain Hose	1 pc
	Drain Hose Adaptor(only for heat pump mode)	1 pc
*	Foam Seal A (Non- adhesive)	2 pc
*	Foam Seal B (Adhesive)	2 pc
*	Foam Seal C (Adhesive)	1 pc
	Remote Controller and Battery	1set

NOTE: Items with * are optional. Slight variations in design may occur.

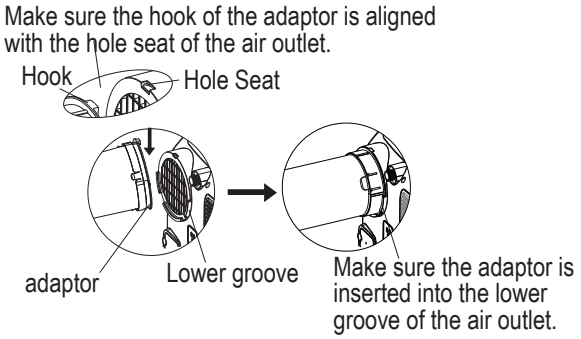
Window Installation Kit

Step One: Preparation of the Exhaust Pipe

Apply pressure to the exhaust pipe and the window adaptor one side, and the unit adaptor on the other, attach with the use of the elastic buckles located on the adaptors.

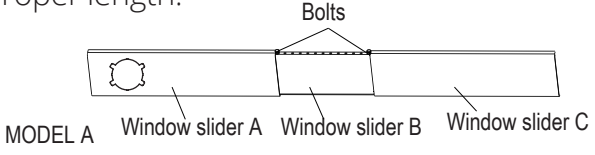


Step Two: Install the Exhaust hose assembly to the unit Insert unit adaptor of the Exhaust hose assembly into the lower groove of the air outlet of the unit while the hook of the adaptor is aligned with the hole seat of the air outlet and slide down the Exhaust hose assembly along the arrow direction for installation.

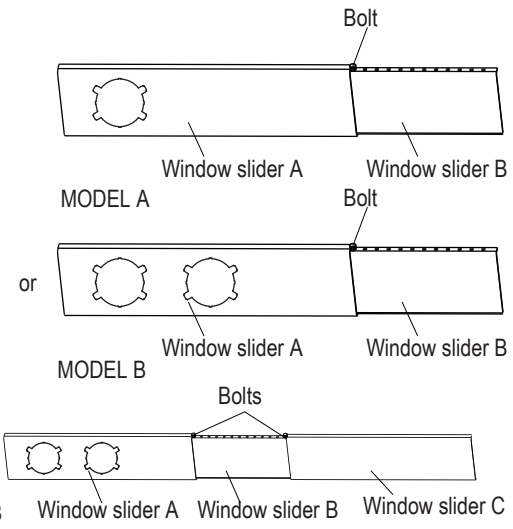


Step Three: Preparing the Adjustable Window Slider

1. Depending on the window size, make necessary adjustments on the window slider.
2. If the length of the window requires two window sliders, use the bolt to fasten the window sliders once they are adjusted to the proper length.
3. For some models, if the length of the window requires three window sliders(optional), use two bolts to fasten the window sliders once they are adjusted to proper length.



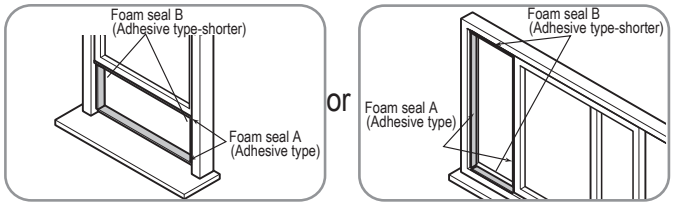
or



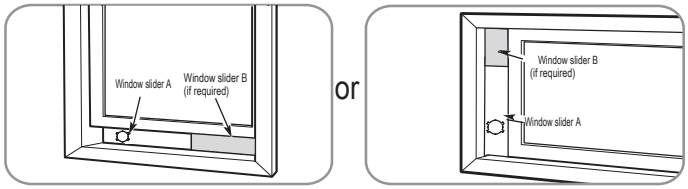
|Installation

Note: Once the Exhaust Hose assembly and Adjustable Window Slider are prepared, choose from one of the following installation methods.

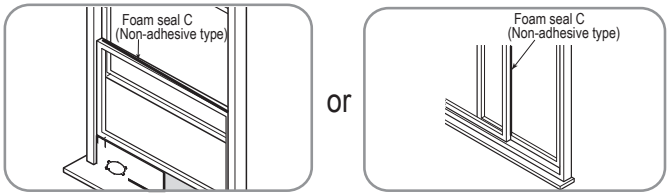
Type 1: Hung Window or Sliding Window Installation (optional)



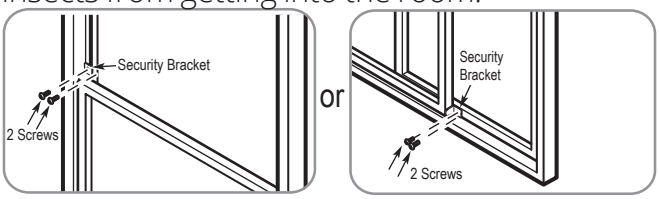
1. Cut the foam seal (adhesive type) to the proper length and attach it to the window frame.



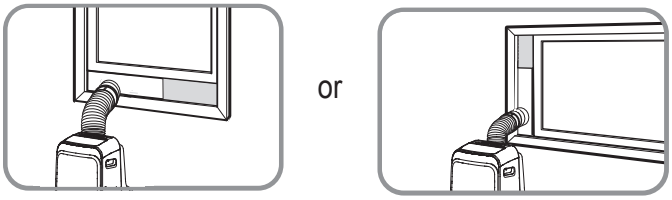
2. Attach the window slider kit to the window opening.



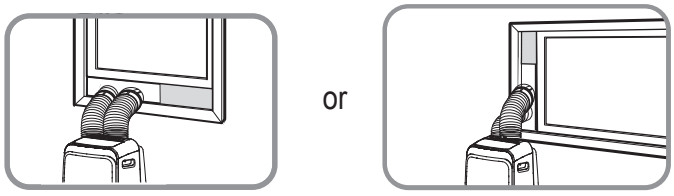
3.Cut the non- adhesive foam seal C strip to match the width of the window. Insert the seal between the glass and the window frame to prevent air and insects from getting into the room.



4.If desired, install the security bracket with 2 screws as shown.



MODEL A

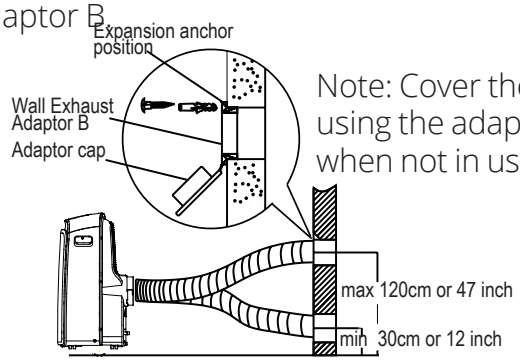


MODEL B

5.Insert the window slider adaptor into the hole of the window slider.

Type 2: Wall Installation (optional)

1.Cut a 125mm (4.9inch) hole into the wall for the Wall Exhaust Adaptor B. 2.Secure the Wall Exhaust Adaptor B to the wall using the four Anchors and Screws provided in the kit. 3.Connect the Exhaust Hose Assembly (with Wall Exhaust Adaptor A) to the Wall Exhaust Adaptor B.

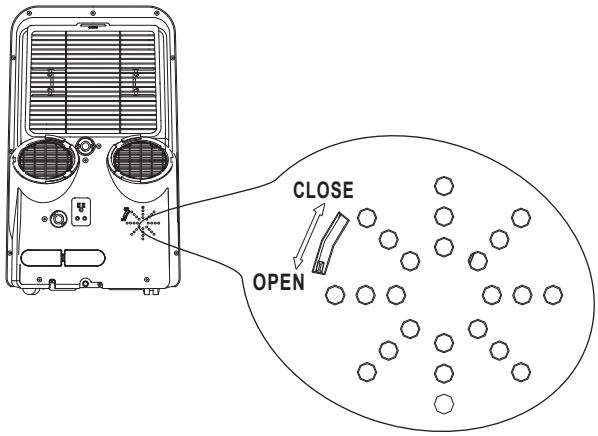


Note: Cover the hole using the adaptor cap when not in use.

Note: To ensure proper function, DO NOT overextend or bend the hose. Make sure that there is no obstacle around the air outlet of the exhaust hose (in the range of 500mm) in order to the exhaust system works properly. All the illustrations in this manual are for explanation purpose only.

Your air conditioner may be slightly different. The actual shape shall prevail.



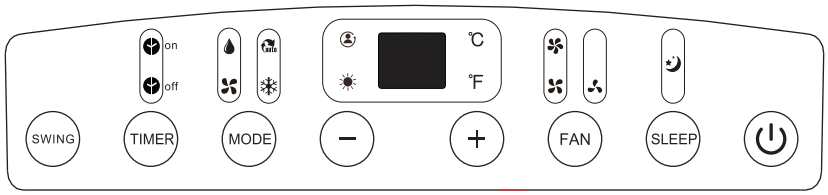


The Vent Control is located at the back of the air conditioner. The OPEN position removes stale air from the room and exhausts it to the outside. Fresh air is drawn in through normal passages in the home.

When not need to circulate the room air, set Vent Control to CLOSE position. This function is only applicable for MODEL B.

|Operation

NOTE: The control panel may be look like the following:



NOTE: ION, WIRELESS features are not available. ION is not applicable for R32/R290 units.

	HEAT mode light		HIGH fan speed light		SLEEP light
	COOL mode light		MED fan speed light	℃	Degrees Celsius
	FAN mode light		LOW fan speed light	℉	Degrees Fahrenheit
	DRY mode light		AUTO fan speed light		LED display
	AUTO mode light		FILTER light		I SENSE light



|Operation

SWING **Swing button**
Used to initiate the Auto swing feature. When the operation is ON, press the SWING button can stop the louver at the desired angle.

TIMER **Timer button**
Used to initiate the AUTO ON start time and AUTO OFF stop time program, in conjuction with the + & - buttons. The timer on/off indicator light illuminates under the timer on/off settings.

MODE **Mode button**
Choose the desired operating mode. By pressing the MODE button each time an operation is selected in the following order: AUTO, COOL, DRY, FAN and HEAT (cooling only models without). Indication led will illuminate under the desired MODE setting.

\+ **Up (+) and Down (-) buttons**
\−
Used to adjust (increasing/decreasing) temperature settings in 1°C/1°F (or 2 °F) increments in a range of 17°C/62°F to 30°C/86°F (or 88°F) or the TIMER setting in a range of 0~24hrs.
NOTE: The remote control may display the temperature in both Fahrenheit or Celsius. To change press and hold the up/down buttons for 3 sec.

FAN **Fan**
Control the fan speed. Press to select the fan speed in four steps- LOW, MED, HIGH and AUTO. The fan speed indicator light illuminates under different fan settings. When select AUTO fan speed, all the fan indicator lights turn dark. On some models, when select AUTO fan speed, all the fan indicator lights illumiante(optional).

SLEEP **Sleep(Eco) button**
Used to initiate the SLEEP/ECO operation.

Power button
Power switch on/off.

LED display
Shows the set temperature in °C or °F ("°F" no display for some models) and the Auto- timer settings. While on DRY and FAN modes, it shows the room temperature.
Shows Error codes and protection code:
E1- Room temperature sensor error.
E2- Evaporator temperature sensor error.
E3- Condenser temperature sensor error (on some models).
E4- Display panel communication error.
EC- Refrigerant leakage detection malfunction (on some models).
P1- Bottom tray is full- Connect the drain hose and drain the collected water away.If protection repeats,call for service.
Note: When one of the above malfunctions occurs, turn off the unit, and check for any obstructions. Restart the unit, if the malfunction is still present, turn off the unit and unplug the power cord. Contact the manufacturer or its service agents or a similar qualified person for service.

Exhaust hose installation
The exhaust hose and its adaptor should be installed or removed according to the usage mode. Under COOL,HEAT(heat pump type) or AUTO mode the exhaust hose must be installed, under FAN,DEHUMIDIIFY or HEAT(electrical heat type) the exhaust hose should be removed.

|Operation

Operation Instructions

COOL operation
- Press the "MODE" button until the "COOL" indicator light comes on.
- Press the ADJUST buttons "+" or "- " to select your desired room temperature. The temperature can be set within a range of 17°C~30°C/62°F~86°F(or 88°F).
- Press the "FAN SPEED" button to choose the fan speed.

HEAT operation(cooling only models without)
- Press the "MODE" button until the "HEAT" indicator light comes on.
- Press the ADJUST buttons "+" or " - " to select your desired room temperature. The temperature can be set within a range of 17°C~30°C/62°F~86°F(or 88°F).
- Press the "FAN SPEED" button to choose the fan speed. For some models, the fan speed can not be adjusted under HEAT mode.

DRY operation
- Press the "MODE" button until the "DRY" indicator light comes on.
- Under this mode, you cannot select a fan speed or adjust the temperature. The fan motor operates at LOW speed.
- Keep windows and doors closed for the best dehumidifying effect.
- Do not put the duct to window.

AUTO operation
- When you set the air conditioner in AUTO mode, it will automatically select cooling, heating(cooling only models without), or fan only operation depending on what temperature you have selected and the room temperature.
- The air conditioner will control room temperature automatically round the temperature point set by you.
- Under AUTO mode, you can not select the fan speed.
NOTE: Under AUTO mode, both the AUTO mode and the actual operation mode indicator lights illuminate for some models.

FAN operation
- Press the "MODE" button until the"FAN " indicator light comes on.
- Press the "FAN SPEED" button to choose the fan speed. The temperature can not be adjusted.
- Do not put the duct to window.

TIMER operation
- When the unit is on, press the Timer button will initiate the Auto- off stop program, the TIMER OFF indicator light illuminates. Press the UP or down button to select the desired time. Press the TIMER button again within 5 seconds, the Auto- on start program is initiated.
And the TIMER ON indicator light illuminates. Press the up or down button to select the desired Auto- on start time.
When the unit is off, press the Timer button to initiate the Auto- on start program, press it again within 5 seconds will initiate the Auto- off stop program.
- Press or hold the UP or DOWN button to change the Auto time by 0.5 hour increments, up to 10 hours, then at 1 hour increments up to 24 hours. The control will count down the time remaining until start.
- The system will automatically revert back to display the previous temperature setting if there is no operation in a 5 seconds period.
- Turning the unit ON or OFF at any time or adjusting the timer setting to 0.0 will cancel the Auto Start/Stop timer program.

SLEEP (ECO) operation
- Press this button, the selected temperature will increase (cooling) or decrease(heating) by 1°C/2°F(or 1°F) 30 minutes. The temperature will then increase (cooling) or decrease (heating) by another 1°C/2°F(or 1°F) after an additional 30 minutes. This new temperature will be maintained for the next 7 hours, after the duration of the above time frame the unit will return to the initial set temperature and ending the SLEEP mode. **NOTE:** This feature is not available under DRY or FAN mode.

Other features

AUTO- RESTART
In the event of power loss the unit will regain operation, once power resumes, with the last settings.

AIR FLOW DIRECTION ADJUSTMENT
The louver can be adjusted automatically. Adjust the air flow direction automatically:
- When the Power is ON, the louver opens fully.
- Press the SWING button on the panel or remote controller to initiate the Auto swing feature. The louver willl swing up and down automatically.
- Please do not adjust the louver manually.

|Operation

WAIT 3 MINUTES BEFORE RESUMING OPERATION
Once the unit has stopped its operation, it can not be re-started within the first 3 minutes, for the protection of the device. Operation will automatically restart after 3 minutes.

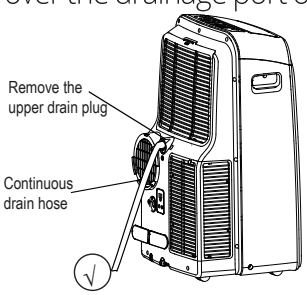
I SENSE feature

The I SENSE function enables the remote control to measure the temperature at its current location and send this signal to the air conditioner every 3 minutes interval. Measuring the ambient temperature from the remote control (instead of using the indoor unit itself) will enable the portable air conditioner to optimize the temperature around you and ensure maximum comfort.

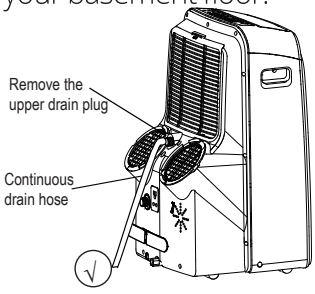
NOTE: For optimal results keep the remote pointing to towards the unit and avoid any obstacles between the unit and the remote that could possibly block the signal.

Water drainage

- When under dehumidifying mode, remove the drain plug for the back of the unit and install the drain connector (5/8 universal female mender) with a 3/4 hose (may be purchased locally). For models without the drain connector, please attach the drain hose to the outlet, while placing the other side of the hose directly over the drainage port of your basement floor.



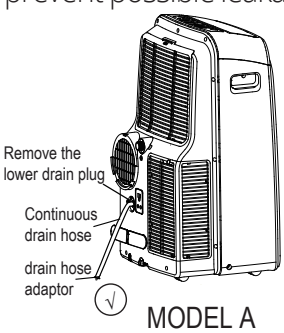
MODEL A



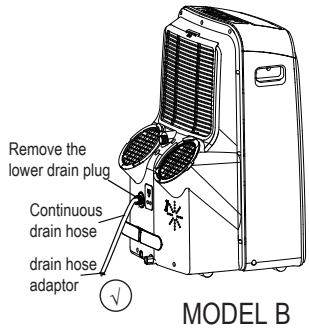
MODEL B

During heating pump mode, remove the lower drain plug from the back of the unit, install the drain connector(5/8" universal female mender) with 3/4" hose(locally purchased). For the models without drain connector, just attach the drain hose to the hole. Place the open end of the Hose adaptor directly over the drain area in your basement floor.

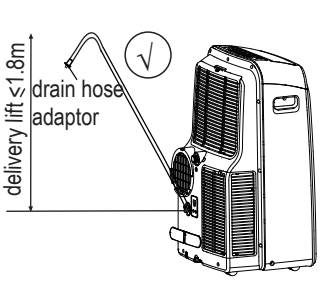
NOTE: Be certain the hose is secure without any leaking. Direct the hose toward the drain, in such a manner that there are no breaks or bents securing smooth water flow. (See Figs with ☑. Do never let it up. (See Figs with ☒). When the continuous drain hose is not of use, ensure the drain plug is installed firmly to prevent possible leakage.

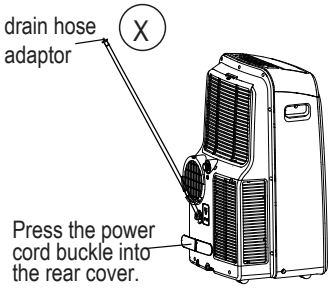


MODEL A

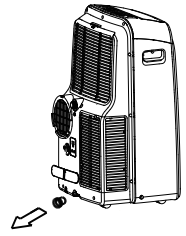


MODEL B





- When the water level of the bottom tray reaches a predetermined level, the unit beeps 8 times; the digital display area shows "PI". At this time the air conditioning/dehumidification process will immediately stop. However, the fan motor will continue to operate (this is normal). Carefully move the unit to a drain location, remove the bottom drain plug and let the water drain . Re- install the bottom drain plug and restart the machine until the "PI" symbol disappears. If the error persists, please call for service.



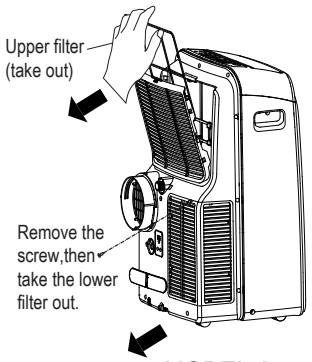
NOTE: Be sure to reinstall the bottom drain plug firmly to prevent leakage before using the unit.

| Maintenance

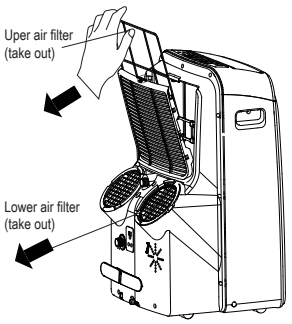
WARNING:

- Be sure to unplug the unit before cleaning or servicing
- DO NOT use flammable liquids or chemicals to clean the unit.
- Do not wash the unit directly under a tap or using a hose as it may cause electrical shock.
- DO NOT operate this unit if the power cable is damaged in any way. If the power cord is damaged it must be replaced from the product manufacturer and never repaired.

Clean the Air Filter



MODEL A



MODEL B

Remove the air filter

CAUTION

DO NOT operate the unit without filter because dirt and lint will clog it and reduce performance.

| Maintenance

Maintenance Tips

- Clean the air filter every two weeks to prevent inferior fan operation due to dust.
- The water collection tray must be drained immediately in the event that the error P1 appears on the digital control panel, and also before storage to prevent the possibility of mold growth.
- In households with animals, you will have to periodically wipe down the grill to prevent blocked airflow due to animal hair.

Clean the Unit

Use a damp lint- free cloth to clean the unit enclosure. Dry with a clean and lint free cloth cloth.

Store the unit when not in use

- Drain the unit's water collection tray as per the instructions in the following section.
- Operate the device on FAN mode for 12 hours in a warm room to dry and prevent the possibility of mold growth.
- Power off the unit and unplug.
- Clean the air filter as per the instructions in the previous section. Reinstall the clean and dry filter before storing.
- Batteries from the remote control should be removed.
- Store in a cool, shady area. Any exposure directly to sunlight or in extreme heat situations may minimize the lifespan of this device.

NOTE: The main chassis and front of the unit may be cleaned with by using a lint- free cloth and soapy water (using a mild detergent) Dry with a clean cloth. The use of harsh cleansers, or the waxing and polishing of the unit is strongly not advised. When cleaning the digital control panel be certain the cloth is dry as any water around the controls may cause damage to the unit.

| Troubleshooting

Please refer to the below prior to contacting customer support.

Problem	Possible Cause	Troubleshooting
Unit does not turn on when pressing ON/OFF button	P1 Error Code	The Water Collection Tray is full. Turn off the unit, drain the water from the Water Collection Tray and restart the unit.
	In COOL mode: room temperature is lower than the set temperature	Reset the temperature
Unit does not cool well	The air filter is blocked with dust or debris	Turn off the unit and clean the filter according to instructions
	Exhaust pipe is not connected or is blocked	Turn off the unit, disconnect the hose, check for blockage and reconnect the hose
	The unit is low on refrigerant	Call a service technician to inspect the unit and top off refrigerant
	Temperature setting is too high	Lower the set temperature
	The windows and doors in the room are open	Confirm all windows and exits are shut
	The room area is too large	Double- check the cooling area
	There are heat sources inside the room	Remove the heat sources if possible
The unit is noisy and vibrates too much	The ground is not level	Place the unit on a flat, level surface
	The air filter is blocked with dust or debris	Turn off the unit and clean the filter according to instructions
The unit makes a gurgling sound	This sound is caused by the flow of refrigerant inside the unit	This is normal

|Design and Compliance Notes

Design Notice:
The design and the specifications of this unit are subject to change at any given moment, without prior notice, for the improvement of the product. Always consult with the after sales department or the manufacturer for further details. Manuals are also subject to updates and you should always check for the latest version by visiting the manufacturer's website.

Energy Rating Information
The energy rating of this unit is based on typical installation with the use of the provided, and not extended, exhaust pipe, without the use of the window slider adaptor or the wall exhaust adaptor A (as shown in the Installation section of this manual).

Unit Temperature Range

Mode	Temperature Range
Cool	17- 35°C (62- 95°F)
Dry	13- 35°C (55- 95°F)
Heat (pump heat mode)	5- 30°C (41- 86°F)
Heat (electrical heat mode)	30°C (86°F)

NOTE: To be in compliance EN 61000- 3- 11, the product M3GHP290-12 shall be connected only to a supply of the system impedance: | Zsys|=0.348 ohms or less. Before connect the product to public power network, please consult your local power supply authority to ensure the power network meet above requirement.

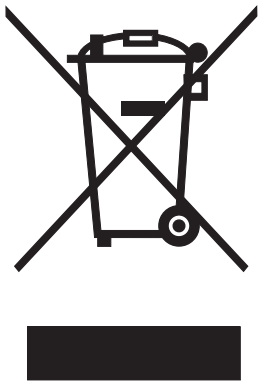
|Sociable Remark

When using this unit in the European countries, the following information must be followed:

DISPOSAL: Do not dispose this product as unsorted municipal waste. This appliance requires special treatment for disposal.

It is prohibited to dispose of this appliance in domestic household waste.
There are several possibilities for disposal:

A. Your local municipality has established free collection systems for electronic waste.
B. Your local retailer will take back the old product with the purchase of a new product.
C. The manufacture will take back the old appliance for disposal.
D. The old products contain valuable resources and sometimes can be sold to scrap metal dealers. Do not dispose this product randomly into the environment. The hazardous substances can leak into the ground- water supply and find their way into the food chain, endangering your health and the environment.



All the pictures in the manual are for explanatory purposes only. The actual shape of the unit you purchased may be slightly different, but the operations and functions are the same.
The company may not be held responsible for any misprinted information. The design and the specifications of the product for reasons, such as product improvement, are subject to change without any prior notice.
Please consult with the manufacturer at +30 211 300 3300 or with the Sales agency for further details. Any future updates to the manual will be uploaded to the service website, and it is advised to always check for the latest version.

Scan here to download the latest version of this manual.
www.inventorairconditioner.com/media- library

Activate your Warranty

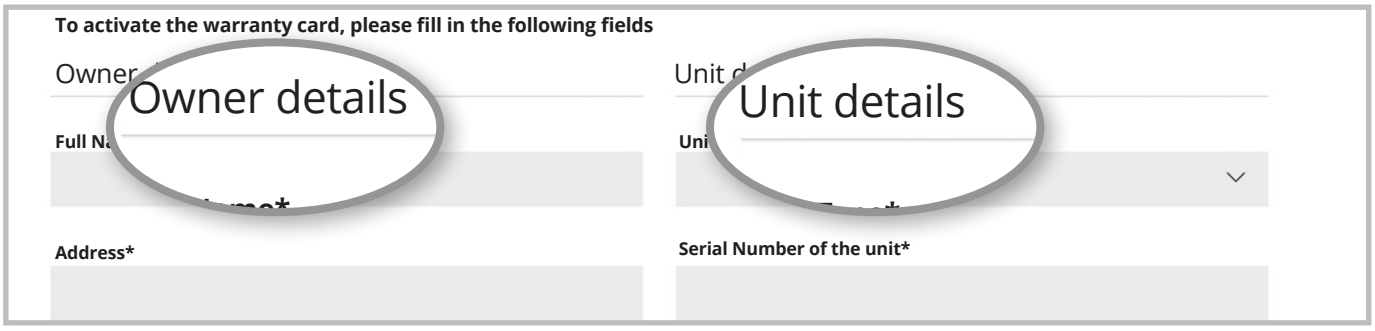
Follow the next quick steps to activate your warranty:

STEP 1
Visit our website via the link:

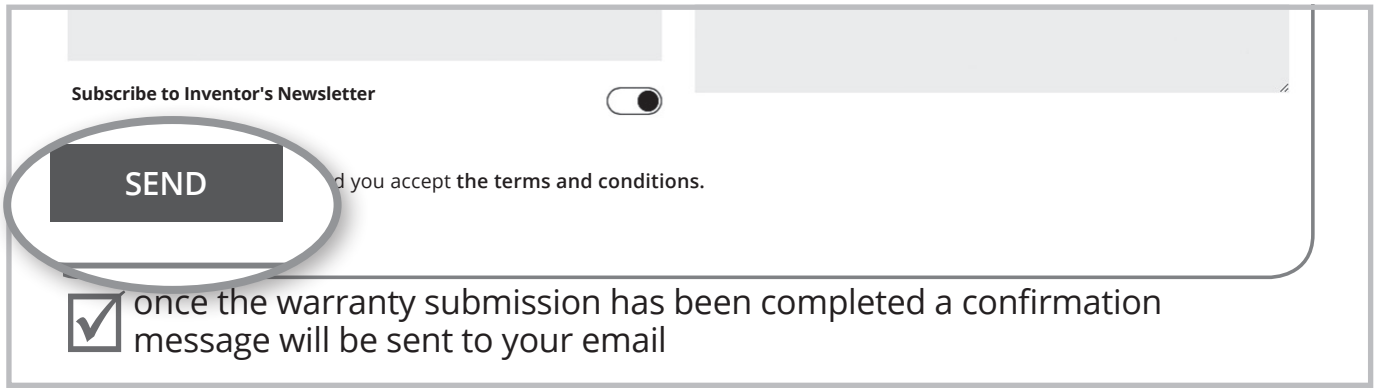
https://www.inventoraircondition er.com/warranty-inventor

or by scanning the QR code, as follows:

STEP 2
Fill in the obligatory fields as requested in the “Owner’s details” and “Unit’s details”:



STEP 3
Click SEND button at the end of the submission form:



STEP 4
Wait for the confirmation email you will receive at the email address you have filled in - please also check your spam folder.

STEP 5
Inventor warranty is now valid!

|Περιεχόμενα

Οδηγίες Ασφαλείας 23

Προειδοποιήσεις (αφορά ψυκτικό υγρό τύπου R290/ R32) 25

Εγκατάσταση 31

Λειτουργία 34

Συντήρηση 38

Σφάλματα 39

Σχεδιασμός και Προδιαγραφές 40

Γενικές Παρατηρήσεις - Απόρριψη Συσκευής 41

|Οδηγίες Ασφαλείας

Προειδοποίηση: Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι μπορεί να προκληθεί θάνατος ή σοβαρός τραυματισμός σε περίπτωση που δεν ακολουθήσετε τις οδηγίες.

Προειδοποίηση: Για την αποφυγή θανάτου, προσωπικού τραυματισμού ή τραυματισμού τρίτων πρέπει να ακολουθούνται οι παρακάτω οδηγίες. Αγνοώντας τις οδηγίες, μπορεί να προκληθεί θάνατος ή ζημιά.

-Η εγκατάσταση πρέπει να εκτελείται σύμφωνα με τις οδηγίες. Λανθασμένη εγκατάσταση μπορεί να προκαλέσει διαρροή νερού, ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.

-Χρησιμοποιείτε μόνο τα συμπεριλαμβανόμενα εξαρτήματα, ανταλλακτικά και τα ειδικά εργαλεία για την εγκατάσταση. Χρησιμοποιώντας μη τυποποιημένα εξαρτήματα μπορεί να προκληθεί διαρροή νερού, ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά, τραυματισμός ή ζημιά.

-Βεβαιωθείτε ότι η πρίζα που χρησιμοποιείτε είναι γειωμένη και διαθέτει την κατάλληλη τάση. Το καλώδιο τροφοδοσίας είναι εξοπλισμένο με τριών ακροδεκτών βύσμα γείωσης για την προστασία από ηλεκτροπληξία. Πληροφορίες για την τάση μπορείτε να βρείτε στην ετικέτα τεχνικών προδιαγραφών που φέρει η μονάδα.

- Η μονάδα σας θα πρέπει να συνδέεται σε μια κατάλληλα γειωμένη πρίζα τοίχου. Εάν η πρίζα που σκοπεύετε να συνδέσετε την μονάδα δεν είναι επαρκώς γειωμένη ή δεν διαθέτει ασφαλειοδιακόπτη η διακόπτη κυκλώματος (ο ασφαλειοδιακόπτης και ο διακόπτης κυκλώματος ορίζονται από τη μέγιστη ένταση ρεύματος που αναφέρεται στην ετικέτα τεχνικών προδιαγραφών που φέρει η μονάδα), απευθυνθείτε σε εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο ώστε να πραγματοποιήσει την ηλεκτρολογική εγκατάσταση.

-Εγκαταστήστε τη μονάδα σε μια επίπεδη και σταθερή επιφάνεια. Διαφορετικά μπορεί να προκληθεί πτώση από κραδασμούς, βλάβη ή έντονος θόρυβος.

- Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν εμπόδια περιμετρικά της μονάδας και διασφαλίστε την σωστή λειτουργία της.

- ΜΗΝ τροποποιείτε το μήκος του καλωδίου ρεύματος και μην χρησιμοποιείτε μπαλαντέζα για την τροφοδοσία της μονάδας.

- ΜΗΝ συνδέετε την συσκευή σε πολύμπριζο με συνδεδεμένες και άλλες ηλεκτρικές συσκευές. Ακατάλληλη παροχή ηλεκτρικού ρεύματος μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.

- ΜΗΝ εγκαθιστάτε το κλιματιστικό σας σε δωμάτιο με έντονη υγρασία, όπως μπάνιο ή πλυσταριά. Έντονο ποσοστό υγρασίας στον χώρο μπορεί να προκαλέσει ηλεκτρικές δυσλειτουργίες ή βραχυκύκλωμα στη συσκευή.

- ΜΗΝ τοποθετείτε τη συσκευή κοντά σε φθοριούχα αέρια, καθώς μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά.

- Η μονάδα διαθέτει ρόδες για εύκολη μετακίνηση. Βεβαιωθείτε ότι δεν μετακινείτε την μονάδα πάνω σε χαλί ή άλλα αντικείμενα, ώστε να αποφύγετε ενδεχόμενη ανατροπή της συσκευής.

- ΜΗΝ θέτετε σε λειτουργία την μονάδα σε περίπτωση που έχει πέσει ή έχει υποστεί κάποια ζημιά.

- Η συσκευή με ηλεκτρικό θερμαντήρα πρέπει να έχει τουλάχιστον 1 μέτρο απόσταση από εύφλεκτα αέρια.

- ΜΗΝ λειτουργείτε τη συσκευή με βρεγμένα ή υγρά χέρια ή όταν είστε ξυπόλητοι.

- Αν το κλιματιστικό χτυπηθεί κατά την χρήση, απενεργοποιήστε τη μονάδα και αποσυνδέστε την αμέσως από την παροχή ρεύματος. Ελέγξτε οπτικά για να βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει βλάβη. Αν υποψιάζεστε ότι η μονάδα έχει υποστεί ζημιά, επικοινωνήστε με έναν τεχνικό ή την εξυπηρέτηση πελατών για επιπλέον βοήθεια.

-Σε περίπτωση καταιγίδας, διακόψτε αμέσως τη λειτουργία της συσκευής ώστε να αποτρέψετε το ενδεχόμενο βλάβης από κεραυνό.

-Το κλιματιστικό θα πρέπει να χρησιμοποιείται με τέτοιο τρόπο ώστε να προστατεύεται από την υγρασία. π.χ. συμπύκνωση νερού, κ.λπ. Μην τοποθετείτε ή αποθηκεύετε τη συσκευή σας σε σημεία που μπορεί να πέσει ή να απορροφηθεί νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό. Αποσυνδέστε αμέσως αν συμβεί κάτι από τα παραπάνω.

-Όλες οι καλωδιώσεις πρέπει να εκτελούνται σύμφωνα με το διάγραμμα συνδεσμολογίας που βρίσκεται στο εσωτερικό της μονάδας.

-Η πλακέτα της μονάδας (PCB) είναι σχεδιασμένη με ασφάλεια προστασίας από υπέρταση. Οι προδιαγραφές της ασφάλειας είναι τυπωμένες στην πλακέτα κυκλώματος, όπως: T 3.15A / 250V.

|ΠΡΟΣΟΧΗ

ΠΡΟΣΟΧΗ

- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας από 8 ετών και άνω και άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, αν έχουν επιτήρηση ή οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τον κίνδυνο. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση δεν θα πρέπει να γίνονται από τα παιδιά χωρίς επίβλεψη. (Εφαρμόζεται για τις Ευρωπαϊκές Χώρες)
- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εκτός αν έχουν λάβει οδηγίες ή επιτήρηση σχετικά με τη χρήση της συσκευής από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους. (Ισχύει για χώρες εκτός από Ευρώπης)
- Τα παιδιά θα πρέπει να επιβλέπονται προκειμένου να διασφαλιστεί ότι δεν παίζουν με τη συσκευή. Συστήνεται τα παιδιά να επιβλέπονται ανά πάσα στιγμή, όταν βρίσκονται γύρω από τη μονάδα.
- Αν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο σέρβις ή από αδειοδοτημένα άτομα, προκειμένου να αποφευχθεί ο κίνδυνος πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας.
- Αποσυνδέστε από το ρεύμα προτού προχωρήσετε σε καθαρισμό ή συντήρηση της μονάδας.
- ΜΗΝ αφαιρείτε εξαρτήματα της μονάδας. Μην θέτετε τη συσκευή σε λειτουργία εάν έχει πέσει ή έχει υποστεί ζημιά.
- ΜΗΝ τοποθετείτε το καλώδιο κάτω από χαλιά, παρόμοιες επενδύσεις, κάτω από έπιπλα ή συσκευές. Τακτοποιήστε το καλώδιο ώστε να αποτρέψετε την υπερθέρμανση ή το να ενδεχόμενο να σκοντάψει κάποιος.
- ΜΗΝ λειτουργείτε τη μονάδα με φθαρμένο καλώδιο, βύσμα, ασφάλεια ισχύος ή διακόπτη κυκλώματος. Απορρίψτε τη μονάδα ή επιστρέψτε την σε ένα αδειοδοτημένο κέντρο σέρβις για έλεγχο/επισκευής.
- Για να μειωθεί ο κίνδυνος πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας, μην χρησιμοποιείτε τον ανεμιστήρα με συσκευή σταθερής ταχύτητας.
- Η συσκευή πρέπει να εγκατασταθεί σύμφωνα με τους εθνικούς κανονισμούς καλωδίωσης.
- Επικοινωνήστε με αδειοδοτημένο τεχνικό για την εγκατάσταση, επισκευή ή συντήρηση της μονάδας.
- ΜΗΝ καλύπτεται ή μην παρεμποδίζεται τις γρίλιες εισόδου ή εξόδου αέρα.
- ΜΗΝ χρησιμοποιείτε αυτό τη μονάδα για λειτουργίες διαφορετικές από εκείνες που περιγράφονται σε αυτό το εγχειρίδιο χρήσης.
- Πριν τον καθαρισμό, απενεργοποιήστε τη μονάδα και αποσυνδέστε την από το ρεύμα.
- Αποσυνδέστε από το ρεύμα, σε περίπτωση που παρατηρήσετε παράξενους ήχους, οσμές ή καπνό να εξέρχονται από τη μονάδα.
- ΜΗΝ πιέζετε τα κουμπιά του πίνακα ελέγχου με οτιδήποτε άλλο πέραν των δαχτύλων σας.
- ΜΗΝ λειτουργείτε ή σταματάτε τη μονάδα εισάγοντας ή τραβώντας το καλώδιο παροχής ρεύματος.
- ΜΗΝ χρησιμοποιείτε επικίνδυνα χημικά για να καθαρίσετε τη μονάδα. Μη χρησιμοποιείτε τη μονάδα σε χώρο με παρουσία εύφλεκτων στοιχείων όπως οινόπνευμα, εντομοκτόνα, βενζίνη, κλπ.
- Διατηρήστε κάθετη την θέση του κλιματιστικού σας και βεβαιωθείτε ότι είναι τοποθετημένο σε μια σταθερή και επίπεδη επιφάνεια.
- Επικοινωνήστε με αδειοδοτημένο τεχνικό για ό,τι αφορά την επισκευή της μονάδας. Εάν το καλώδιο παροχής ρεύματος πρέπει να αντικατασταθεί με ένα νέο καλώδιο τροφοδοσίας απευθυνθείτε στον κατασκευαστή. ΜΗΝ επιχειρήσετε να το επισκευάσετε μόνοι σας.
- Κρατήστε τη πρίζα σταθερά από την κεφαλή όταν αποσυνδέετε.
- Απενεργοποιήστε τη μονάδα, τις περιόδους που δεν την χρησιμοποιείτε.

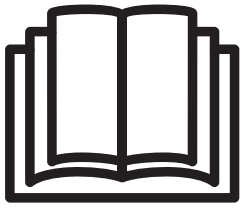
Προειδοποίηση: Ενδέχεται να δημιουργηθούν συνθήκες υποπίεσης στο χώρο. Δεν ενδείκνυται η χρήση της συσκευής από άτομα με χρόνια αναπνευστικά προβλήματα.

|Προειδοποιήσεις (αφορά ψυκτικό υγρό τύπου R290/ R32)

- Μην χρησιμοποιείτε μέσα επιτάχυνσης της διαδικασίας απόψυξης ή για να καθαρίσετε τη μονάδα, πέραν εκείνων που συνιστώνται από τον κατασκευαστή.
- Η συσκευή θα πρέπει να αποθηκεύεται σε δωμάτιο χωρίς την ύπαρξη πηγών ανάφλεξης (για παράδειγμα: ανοικτές φλόγες, συσκευές αερίου, ηλεκτρικούς θερμαντήρες).
- Μην τρυπάτε τη μονάδα και μην την καίτε.
- Τα ψυκτικά μέσα μπορεί να μην παράγουν οσμή.
- Η συσκευή 12000 Btu/h πρέπει να εγκατασταθεί, να λειτουργείται και να αποθηκεύεται σε δωμάτιο με μια επιφάνεια μεγαλύτερη από 11m^2.
- Η συσκευή 10000 Btu/h, 9000 Btu/h πρέπει να εγκατασταθεί, να λειτουργείται και να αποθηκεύεται σε δωμάτιο με επιφάνεια μεγαλύτερη από 10m^2.
- Η συσκευή 12000 Btu/h, 10000 Btu/h πρέπει να εγκατασταθεί, να λειτουργείται και να αποθηκεύεται σε δωμάτιο με επιφάνεια μεγαλύτερη από 12m^2.
- Πρέπει να τηρούνται οι συμμορφώσεις σύμφωνα με τις εθνικές διατάξεις του φυσικού αερίου.
- Διατηρήστε τα ανοίγματα αερισμού ελεύθερα από εμπόδια.
- Η συσκευή πρέπει να αποθηκεύεται ώστε να αποτραπεί ενδεχόμενη μηχανική βλάβη.
- Η συσκευή θα πρέπει να αποθηκεύεται σε καλά αεριζόμενο χώρο, το μέγεθος του οποίου να αντιστοιχεί στο χώρο που συστήνεται για την ομαλή λειτουργία του.
- Να λειτουργείτε πάντα την μονάδα σε καλά αεριζόμενο χώρο, όπου το μέγεθος του δωματίου αντιστοιχεί στις προδιαγραφές που ορίζει ο κατασκευαστής για καλή λειτουργία.
- Τα πρόσωπα που χειρίζονται το ψυκτικό κύκλωμα αυτής της μονάδας, πρέπει να είναι πιστοποιημένα από βιομηχανική αρχή αξιολόγησης και να έχουν εγκριθεί ως αρμόδια να χειρίζονται τα ψυκτικά μέσα, με ασφάλεια και σύμφωνα με τα βιομηχανικά πρότυπα ασφάλειας.
- Η συντήρηση ή επισκευή θα πρέπει να εκτελείται όπως συνιστάται από τον κατασκευαστή του εξοπλισμού. Η συντήρηση και η επισκευή απαιτεί την συνδρομή του λοιπού εξειδικευμένου προσωπικού και θα πρέπει να πραγματοποιείται υπό την επίβλεψη του αρμόδιου προσώπου στη χρήση των εύφλεκτων ψυκτικών μέσων.



Προειδοποίηση: Κίνδυνος φωτιάς/ Εύφλεκτα υλικά (Απαιτείται μόνο για μονάδες με R32/R290)



ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο πριν την εγκατάσταση και λειτουργία της κλιματιστικής μονάδας. Αποθηκεύστε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά

Επεξηγήσεις των συμβόλων που παρουσιάζονται στην μονάδα. (Μόνο για τις μονάδες που χρησιμοποιούν R32/290 ψυκτικό υγρό).

	ΠΡΟΕΙΔΟ-ΠΟΙΗΣΗ	Το σύμβολο αυτό υποδεικνύει ότι η μονάδα λειτουργεί με εύφλεκτο ψυκτικό υγρό. Αν το ψυκτικό διαρρεύσει και εκτεθεί σε εξωτερική πηγή ανάφλεξης, υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς.
	ΠΡΟΣΟΧΗ	Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι το εγχειρίδιο λειτουργίας πρέπει να διαβάζετε προσεκτικά.
	ΠΡΟΣΟΧΗ	Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι ο τεχνικός θα πρέπει να χειρίζεται τον εξοπλισμό σύμφωνα με το εγχειρίδιο εγκατάστασης.
	ΠΡΟΣΟΧΗ	Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι η πληροφορία είναι διαθέσιμη στο εγχειρίδιο λειτουργίας ή στο εγχειρίδιο εγκατάστασης.

|Προειδοποιήσεις (αφορά ψυκτικό υγρό τύπου R290/ R32)

1. Μεταφορά του εξοπλισμού που περιέχει εύφλεκτα ψυκτικά μέσα.
Δείτε τους κανονισμούς μεταφοράς.
2. Σήμανση του εξοπλισμού μέσω των συμβόλων.
Δείτε τους τοπικούς κανονισμούς.
3. Απόρριψη του εξοπλισμού που χρησιμοποιούν εύφλεκτα ψυκτικά υγρά.
Δείτε τους εθνικούς κανονισμούς.
4. Αποθήκευση εξοπλισμού/συσκευών
Η αποθήκευση του εξοπλισμού θα πρέπει να πραγματοποιείται σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.
5. Η αποθήκευση συσκευασμένου εξοπλισμού (μη πωλημένων)
Η συσκευασία του προϊόντος θα πρέπει να είναι φτιαγμένη ώστε να αποτρέπει την ύπαρξη μηχανικής βλάβης στο εσωτερικό καθώς και την ενδεχόμενη διαρροή του ψυκτικού υγρού. Ο μέγιστος αριθμός των τεμαχίων του εξοπλισμού που επιτρέπεται να αποθηκεύεται καθορίζεται από τους τοπικούς κανονισμούς.
6. Πληροφορίες για την Επισκευή
Α) Έλεγχοι στην περιοχή
Πριν από την έναρξη των εργασιών σχετικά με τα συστήματα που περιέχουν εύφλεκτα ψυκτικά υγρά, οι έλεγχοι ασφαλείας είναι αναγκαίοι ώστε να διασφαλιστεί ότι δεν υπάρχει κίνδυνος ανάφλεξης. Για την επισκευή του συστήματος ψύξης, οι ακόλουθες προφυλάξεις πρέπει να τηρούνται πριν από τη διεξαγωγή εργασιών στο σύστημα.
Β) Διαδικασία εργασίας
Κάθε εργασία πρέπει να εκτελείται με ελεγχόμενη διαδικασία, έτσι ώστε να ελαχιστοποιείται ο κίνδυνος διαρροής εύφλεκτου αερίου.
Γ) Χώρος εργασίας
Όλοι οι εμπλεκόμενοι στη συντήρηση καθώς και όσοι εργάζονται στην περιοχή, θα πρέπει να διαθέτουν σχετική κατάρτιση. Πρέπει να αποφεύγεται η συντήρηση σε περιορισμένους χώρους. Ο χώρος γύρω από το έργο θα πρέπει να έχει διαχωριστεί με ασφάλεια. Επιβεβαιώστε ότι τηρούνται τα μέτρα ασφαλείας και ότι το εύφλεκτο υγρό βρίσκεται υπό έλεγχο.
Δ) Έλεγχος για την παρουσία ψυκτικού υγρού
Η περιοχή πρέπει να ελέγχεται με έναν κατάλληλο ανιχνευτή ψυκτικού υγρού πριν και κατά τη διάρκεια της εργασίας, ώστε να εξασφαλιστεί ότι ο τεχνικός έχει γνώση των δυνητικά εύφλεκτων περιοχών. Βεβαιωθείτε ότι ο εξοπλισμός ανίχνευσης διαρροών που χρησιμοποιείτε είναι κατάλληλος για χρήση σε εύφλεκτα ψυκτικά υγρά, π.χ. χωρίς παραγωγή σπινθήρων, επαρκώς σφραγισμένος ή εγγενώς ασφαλής.
Ε) Παρουσία πυροσβεστήρα
Εάν πρόκειται να πραγματοποιηθεί κάποια εργασία στο ψυκτικό κύκλωμα ή σε κάποιο τμήμα του εξοπλισμού που σχετίζεται με το κύκλωμα, θα πρέπει να είναι πάντα διαθέσιμος κατάλληλος εξοπλισμός πυρόσβεσης. Φροντίστε να έχετε διαθέσιμη μια ξηρή σκόνη ή πυροσβεστήρα CO2 δίπλα στο χώρο πλήρωσης.
Στ) Δεν υπάρχουν πηγές ανάφλεξης
Τα πρόσωπα που εκτελούν εργασίες στο ψυκτικό κύκλωμα με σωλήνες που περιέχουν εύφλεκτο ψυκτικό υγρό, πρέπει να χρησιμοποιούν όλες τις πηγές ανάφλεξης με τέτοιο τρόπο ώστε να αποτρέπουν το ενδεχόμενο πυρκαγιάς ή έκρηξης. Όλοι οι πιθανοί κίνδυνοι πυρκαγιάς, όπως το τσιγάρο, πρέπει να πραγματοποιούνται μακριά από το χώρο της επισκευής, εγκατάστασης και απομάκρυνσης ή διάθεσης, όταν υπάρχει ενδεχόμενο διαρροής ψυκτικού υγρού. Πριν από την εκτέλεση οποιασδήποτε εργασίας, η περιοχή γύρω από τον εξοπλισμό πρέπει να παρακολουθείται και να ελέγχεται ώστε να αποτραπεί το ενδεχόμενο ανάφλεξης. Πρέπει να υπάρχουν σημάνσεις σχετικά με την απαγόρευση καπνίσματος.
7. Αεριζόμενος χώρος
Βεβαιωθείτε ότι ο χώρος στον οποίο θα πραγματοποιηθεί η εργασία έχει αεριστεί καλά ή είναι επαρκώς ανοιχτός. Ο συνεχής αερισμός, είναι απαραίτητος. Μέσω της διαδικασίας εξαερισμού μπορείτε να αποτρέψετε οποιοδήποτε ενδεχόμενη ανάφλεξη.
8. Έλεγχος του ψυκτικού κυκλώματος
Για την αντικατάσταση των ηλεκτρικών εξαρτημάτων, βεβαιωθείτε ότι είναι κατάλληλα και τηρούν τις σωστές προδιαγραφές. Θα πρέπει πάντα να τηρείτε τις οδηγίες συντήρησης και επισκευής που συστήνει ο κατασκευαστής.
Εάν υπάρχει οποιαδήποτε αμφιβολία, συμβουλευτείτε για βοήθεια το τεχνικό τμήμα του κατασκευαστή. Οι ακόλουθοι έλεγχοι πρέπει πάντα να πραγματοποιούνται σε εγκαταστάσεις που χρησιμοποιούν εύφλεκτα ψυκτικά υγρά: Η ποσότητα πλήρωσης πρέπει να είναι αντίστοιχη με το μέγεθος του δωματίου. Βεβαιωθείτε ότι ο εξαερισμός είναι επαρκής και φροντίστε να μην υπάρχουν εμπόδια στις εξόδους. Σε περίπτωση

|Προειδοποιήσεις (αφορά ψυκτικό υγρό τύπου R290/ R32)

που υπάρχει ενδιάμεσο ψυκτικό κύκλωμα θα πρέπει γίνουν οι απαραίτητοι έλεγχοι ψυκτικού υγρού. Όλες οι ενδείξεις του εξοπλισμού πρέπει να είναι σαφείς και ορατές. Ενδείξεις και σύμβολα που δεν είναι σαφή θα πρέπει να διορθωθούν.
Ο αγωγός ψυκτικού κυκλώματος ή τα εξαρτήματα θα πρέπει να είναι εγκατεστημένα με τέτοιο τρόπο ώστε να μην εκτεθούν σε οποιαδήποτε ουσία που μπορεί να οδηγήσει στην διάβρωση του ψυκτικού κυκλώματος, εκτός εάν αυτά τα εξαρτήματα είναι ανθεκτικά σε διαβρωτικά στοιχεία.

9. Έλεγχος των ηλεκτρικών συσκευών

Η συντήρηση και η επισκευή των ηλεκτρολογικών εξαρτημάτων θα πρέπει να εκτελείται με ασφάλεια και με τις διαδικασίες ελέγχου. Σε περίπτωση λάθους το οποίο μπορεί να θέσει σε κίνδυνο την ασφάλειά σας, θα πρέπει να αποσυνδέσετε άμεσα οποιαδήποτε συσκευή από το ρεύμα. Αν το λάθος δεν μπορεί να διορθωθεί αμέσως και η μονάδα πρέπει να συνεχίσει να λειτουργεί, θα πρέπει να βρείτε κάποια εναλλακτική επίλυση του προβλήματος. Θα πρέπει να υπάρξει αναλυτική αναφορά των παραπάνω και να παραδοθεί στον ιδιοκτήτη της μονάδας, ώστε να μπορεί να ανατρέξει μελλοντικά.
Θα πρέπει να πραγματοποιούνται έλεγχοι ασφαλείας οι οποίοι θα περιλαμβάνουν:
Έλεγχος πυκνωτών. Οι πυκνωτές απορρίπτονται, με ασφαλή τρόπο για να αποφευχθεί τυχόν παραγωγή σπινθήρων. Δεν πρέπει να υπάρχουν εκτεθειμένα ηλεκτρικά εξαρτήματα και καλωδιώσεις κατά τη φόρτιση, την ανάκτηση ή τον καθαρισμό του συστήματος.

10. Επισκευές σε σφραγισμένα εξαρτήματα

A) Πριν ξεκινήσουν οι επισκευές στα σφραγισμένα εξαρτήματα, όλες οι ηλεκτρικές παροχές πρέπει να αποσυνδεθούν από τον εξοπλισμό. Αν είναι απαραίτητο να υπάρχει ηλεκτρική τροφοδοσία στον εξοπλισμό κατά τη διάρκεια συντήρησης του, τότε ένας ανιχνευτής διαρροής θα πρέπει να τοποθετηθεί ώστε να προειδοποιήσει αν υπάρχουν σημάδια των πιθανών κινδύνων.
B) Θα πρέπει να δίνεται ιδιαίτερη προσοχή στα ακόλουθα ώστε να εξασφαλίζεται ότι οι εργαζόμενοι σε ηλεκτρικά εξαρτήματα δεν διατρέχουν κάποιον κίνδυνο.
Αυτό περιλαμβάνει τις βλάβες στα καλώδια, υπερβολικό αριθμό συνδέσεων, ακροδέκτες που δεν είναι σχεδιασμένοι βάσει των αρχικών προδιαγραφών, οποιαδήποτε ζημιά στις μονώσεις, λανθασμένη τοποθέτηση των συνδέσμων, κλπ.
Βεβαιωθείτε ότι η μονάδα είναι τοποθετημένη με ασφάλεια. Βεβαιωθείτε ότι οι μονώσεις ή οποιοδήποτε υλικό σφράγισης δεν έχουν φθαρεί με τέτοιο τρόπο ώστε να μην εξυπηρετούν πλέον το σκοπό τους. Όλα τα ανταλλακτικά πρέπει να είναι σύμφωνα με τις προδιαγραφές του κατασκευαστή.
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η χρήση του πυριτίου για στεγανότητα μπορεί να επηρεάσει την αποτελεσματικότητα ορισμένων τύπων εξοπλισμού ανίχνευσης διαρροών. Ασφαλή συστατικά δεν χρειάζεται να απομονωθούν πριν από την εργασία.

11. Επισκευή των ασφαλών συστατικών

Μην εφαρμόζετε μόνιμα επαγωγικά ή χωρητικά φορτία στο κύκλωμα, χωρίς να διασφαλίζετε πρώτα ότι θα υπερβείτε την επιτρεπόμενη τάση και το ρεύμα λειτουργίας που ορίζει ο εξοπλισμός που χρησιμοποιείται. Εγγενώς ασφαλή συστατικά είναι το μόνο είδος που μπορούν να δουλέψουν, καθώς συνυπάρχουν με την παρουσία εύφλεκτης ατμόσφαιρας. Η συσκευή δοκιμής πρέπει να έχει τη σωστή διαβάθμιση. Οποιαδήποτε αντικατάσταση εξαρτημάτων θα πρέπει να πραγματοποιείται όπως ορίζει ο κατασκευαστής, καθώς μπορεί να οδηγήσει σε ανάφλεξη του ψυκτικού υγρού από μια πιθανή διαρροή.

12. Καλωδίωση

Βεβαιωθείτε ότι τα καλώδια δεν δέχονται φθορά, διάβρωση, υπερβολική πίεση, δόνηση, ή οποιαδήποτε άλλη αρνητική περιβαλλοντική επίπτωση. Θα πρέπει επίσης να λάβετε υπόψη τις δονήσεις, τους κραδασμούς και τη παλαιότητα.

13. Εντοπισμός εύφλεκτων ψυκτικών υγρών

Σε καμία περίπτωση δεν πρέπει να χρησιμοποιηθεί μια πιθανή πηγή ανάφλεξης, όπως ένας πυρσός ή οποιοσδήποτε ανιχνευτής με τη χρήση φλόγας.

14. Μέθοδοι ανίχνευσης διαρροών

Οι ακόλουθες μέθοδοι ανίχνευσης διαρροών είναι αποδεχτές για συστήματα που περιέχουν εύφλεκτα ψυκτικά μέσα. Ηλεκτρονικοί ανιχνευτές διαρροής μπορεί να χρησιμοποιηθούν για την ανίχνευση εύφλεκτων υγρών. Ωστόσο για να είστε σίγουροι για τη μέτρηση μπορεί να χρειαστεί εκ νέου βαθμονόμηση. (Ο εξοπλισμός ανίχνευσης θα πρέπει να βαθμονομείται σε ένα χώρο χωρίς ψυκτικό μέσο).Θα πρέπει να διασφαλίζετε ότι ο ανιχνευτής δεν είναι μια πιθανή πηγή ανάφλεξης και είναι κατάλληλος για το ψυκτικό υγρό που χρησιμοποιείται. Ο εξοπλισμός ανίχνευσης της διαρροής θα πρέπει να καθορίζεται σε ποσοστό

|Προειδοποιήσεις (αφορά ψυκτικό υγρό τύπου R290/ R32)

του LFL ψυκτικού υγρού που χρησιμοποιείται. Ο εξοπλισμός ανίχνευσης της διαρροής θα πρέπει να καθορίζεται σε ποσοστό LFL ψυκτικού υγρού και θα πρέπει να βαθμονομείται στο ψυκτικό που χρησιμοποιείται και το κατάλληλο ποσοστό επί τοις εκατό του φυσικού αερίου (25% ανώτατο όριο). Τα υγρά ανίχνευσης διαρροής είναι κατάλληλα για χρήση με τα περισσότερα ψυκτικά, με την χρήση απορρυπαντικών που περιέχουν χλώριο να αποφεύγονται καθώς το χλώριο μπορεί να αντιδράσει με το ψυκτικό και να διαβρώσει το χαλκό σωλήνα. Εάν υπάρχει υποψία διαρροής, όλα τα σπρέι θα πρέπει να αποσυνδεθούν. Εάν παρατηρείται διαρροή του ψυκτικού μέσου απαιτείται χαλκοσυγκόλληση με όλο το ψυκτικό υγρό να πρέπει να ανακτηθεί από το σύστημα, ή να απομονωθεί (μέσω τη διακοπή των βαλβίδων) σε ένα τμήμα του συστήματος μακριά από τη διαρροή. Το οξυγόνο απαλλαγμένο από άζωτο θα πρέπει να καθαρίζεται μέσω του συστήματος τόσο πριν, όσο και κατά τη διάρκεια της διαδικασίας συγκόλλησης.

15. Αφαίρεση και εκκένωση

Όταν παρεμβαίνετε στο κύκλωμα του ψυκτικού ώστε να κάνετε οποιαδήποτε επισκευή ή για οποιονδήποτε άλλο λόγο, πρέπει να εφαρμόζετε τις συμβατικές διαδικασίες. Ωστόσο, συνιστάται θερμά η ασφαλής πρακτική, λαμβάνοντας υπόψιν το ενδεχόμενο ανάφλεξης. Ακολουθήστε την παρακάτω διαδικασία:

Αφαίρεση του ψυκτικού,

Καθαρισμός του κυκλώματος με αδρανές αέριο,

Εκκένωση,

Καθαρισμός με αδρανές αέριο,

Άνοιγμα του κυκλώματος εκτελώντας μια περικοπή ή χαλκοσυγκόλληση.

Η ποσότητα ψυκτικού μέσου πρέπει να ανακτηθεί στους σωστούς κυλίνδρους. Το σύστημα πρέπει να απαλλαγεί από οξυγόνο για να καταστήσει τη μονάδα ασφαλή. Αυτή η διαδικασία μπορεί να επαναληφθεί αρκετές φορές. Μην χρησιμοποιήστε πεπιεσμένο οξυγόνο για την διαδικασία αυτή.

Το φλας μπορεί να επιτευχθεί με διακοπή του κενού στο σύστημα με άζωτο απαλλαγμένο από οξυγόνο και συνεχίζοντας να αναπληρώσει έως ότου επιτευχθεί η πίεση λειτουργίας. Στη συνέχεια εξαερισμό προς την ατμόσφαιρα, και, τέλος, το τράβηγμα προς τα κάτω σε ένα κενό. Αυτή η διαδικασία θα πρέπει να επαναλαμβάνεται μέχρις ότου να μην υπάρχει καθόλου ψυκτικό στο σύστημα. Όταν πραγματοποιείται την τελευταία πλήρωση, το σύστημα θα πρέπει να εξαερίζεται σε ατμοσφαιρική πίεση για να επιτρέπει κάθε εργασία που πρέπει να εκτελεστεί. Αυτή η λειτουργία είναι απολύτως απαραίτητη, εάν πρόκειται να γίνουν εργασίες συγκόλλησης. Βεβαιωθείτε ότι η έξοδος της αντλίας κενού δεν είναι κοντά σε πηγές ανάφλεξης και υπάρχει αρκετός διαθέσιμος χώρος εξαερισμού.

16. Διαδικασίες φόρτισης

Εκτός από τις συμβατικές διαδικασίες πλήρωσης, θα πρέπει να τηρούνται οι ακόλουθες προϋποθέσεις. Βεβαιωθείτε ότι δεν έχουν αναμυχθεί διαφορετικά είδη ψυκτικών υγρών όταν προχωράτε σε πλήρωση ψυκτικού μέσου. Οι σωλήνες και οι αγωγοί θα πρέπει να έχουν όσο το δυνατόν μικρότερο μήκος ώστε να μειωθεί η ποσότητα ψυκτικού που θα συγκεντρωθεί σε αυτές. Οι φιάλες πρέπει να διατηρούνται σε όρθια θέση. Βεβαιωθείτε ότι το σύστημα ψύξης είναι γειωμένο πριν από την φόρτιση του συστήματος με οποιοδήποτε ψυκτικό υγρό.

Καταγράψτε στο σύστημα το ποσοστό φόρτισης σε περίπτωση που δεν επισημαίνεται ήδη. Μεγάλη προσοχή πρέπει να τηρείται ώστε να μην υπάρχει ενδεχόμενο υπερφόρτωσης του συστήματος. Πριν από την επαναφόρτιση, θα πρέπει να γίνει έλεγχος της πίεσης με άζωτο απαλλαγμένο από οξυγόνο. Το σύστημα πρέπει να ελεγχθεί για διαρροές μετά την ολοκλήρωση της φόρτισης, αλλά και πριν το θέσετε σε λειτουργία. Μια επαναλαμβανόμενη δοκιμή διαρροής θα πρέπει να πραγματοποιηθεί πριν από την απομάκρυνση σας από το σημείο.

17. Θέστε εκτός λειτουργίας

Πριν από τη διεξαγωγή αυτής της διαδικασίας, είναι σημαντικό ο τεχνικός να είναι πλήρως εξοικειωμένος με τα στοιχεία και τον εξοπλισμό. Θα πρέπει όλα τα ψυκτικά υγρά να ανακτώνται με ασφάλεια. Πριν από την εργασία θα πρέπει να εξετάσετε δείγμα λαδιού και ψυκτικού υγρού καθώς απαιτείται έλεγχος πριν από την εκ νέου χρήση του ψυκτικού. Απαραίτητη είναι η παροχή ρεύματος πριν προχωρήσετε την εργασία.

α) Εξοικειωθείτε με τον εξοπλισμό και τη λειτουργία του.

β) Απομονώστε ηλεκτρολογικά το σύστημα.

γ) Πριν επιχειρήσετε αυτή τη διαδικασία βεβαιωθείτε ότι ο μηχανολογικός εξοπλισμός είναι διαθέσιμος, εάν απαιτείται για το χειρισμό του ψυκτικού.

Όλα τα μέσα ατομικής προστασίας να είναι διαθέσιμα και να χρησιμοποιούνται σωστά. Η

|Προειδοποιήσεις (αφορά ψυκτικό υγρό τύπου R290/ R32)

διαδικασία αποκατάστασης πρέπει να επιβλέπεται συνεχώς από αρμόδιο πρόσωπο.
Ο εξοπλισμός και η ανάκαμψη των φιαλών πρέπει να συμμορφώνονται με τα σχετικά πρότυπα.
δ) Αντλήστε το ψυκτικό σύστημα, αν αυτό είναι εφικτό.
ε) Εάν η εξαέρωση δεν είναι εφικτή, ρυθμίστε το μανόμετρο ώστε να μπορούν να απομακρυνθούν τα διάφορα στοιχεία από το σύστημα.
στ) Βεβαιωθείτε ότι η φιάλη είναι σωστά τοποθετημένη προτού ενεργήσετε.
ζ) Ξεκινήστε τη διαδικασία ανάκτησης βάσει των οδηγιών του κατασκευαστή.
η) Μη γεμίζετε υπερβολικά τις φιάλες. (Όχι περισσότερο από 80% φορτίο υγρού).
η) Μην υπερβαίνετε τη μέγιστη πίεση λειτουργίας της φιάλης, έστω και προσωρινά.
θ) Όταν οι φιάλες έχουν γεμίσει επαρκώς και η διαδικασία έχει ολοκληρωθεί, βεβαιωθείτε ότι οι φιάλες και ο εξοπλισμός μπορούν να αφαιρεθούν από το σημείο και ότι όλες οι βαλβίδες απομόνωσης του εξοπλισμού είναι κλειστές.
ι) Η πλήρωση του ψυκτικού δεν πρέπει να γίνεται σε άλλα συστήματα ψύξης, εκτός εάν έχει καθαριστεί και ελεγχθεί.

18. Ετικέτα

Ο εξοπλισμός πρέπει να φέρει ετικέτα με όλη την απαραίτητη πληροφορία συμπληρωμένο σχετικά με την αφαίρεση ψυκτικού υγρού. Η ετικέτα πρέπει να φέρει ημερομηνία και υπογραφή. Βεβαιωθείτε ότι υπάρχουν ετικέτες που αναφέρουν ότι ο εξοπλισμός περιέχει εύφλεκτο ψυκτικό υγρό.

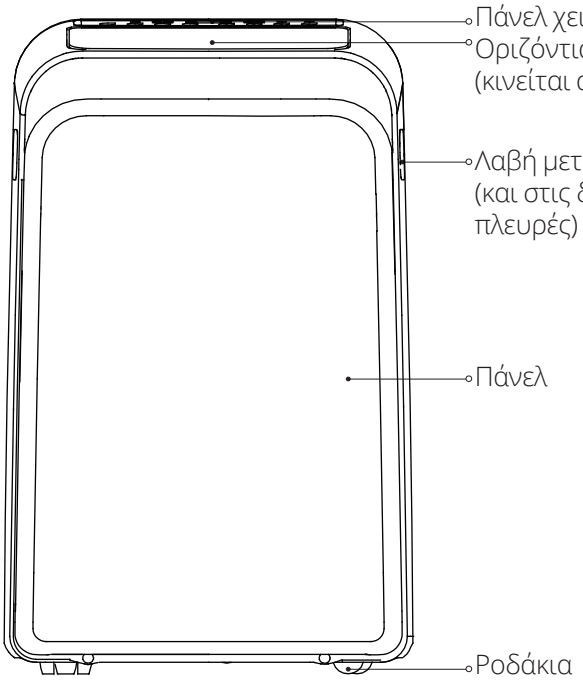
19. Αποκατάσταση

Κατά την αφαίρεση του ψυκτικού μέσου από ένα σύστημα, είτε για τη συντήρηση ή αποσυναρμολόγηση, συνιστάται ελεγχόμενη διαδικασία ώστε όλα τα ψυκτικά υγρά να απομακρυνθούν με ασφαλή τρόπο. Κατά τη μεταφορά του ψυκτικού υγρού σε φιάλες, βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιούνται μόνο κατάλληλες φιάλες ανάκτησης ψυκτικού υγρού. Βεβαιωθείτε ότι για τη συγκράτηση του συνολικού φορτίου του συστήματος έχετε τη κατάλληλη ποσότητα σε φιάλες. Όλες οι φιάλες πρέπει να χρησιμοποιούνται οριζόντια για τη ανάκτηση του ψυκτικού και να φέρουν ετικέτες σχετικά με το ψυκτικό υγρό (δηλαδή ειδικές φιάλες για την ανάκτηση του ψυκτικού υγρού). Οι φιάλες πρέπει να έχουν βαλβίδες πίεσης καθώς και βαλβίδες διακοπής για την ομαλή λειτουργία του συστήματος. Οι κενές φιάλες ανάκτησης πρέπει να εκκενώνονται και, αν είναι δυνατόν να ψύχονται πριν πραγματοποιηθεί η ανάκτηση.
Ο εξοπλισμός ανάκτησης θα πρέπει να είναι σε καλή κατάσταση λειτουργίας με οδηγίες σχετικές με τον εξοπλισμό και θα πρέπει να είναι κατάλληλος για την ανάκτηση εύφλεκτων ψυκτικών υγρών. Επιπλέον, μια σειρά βαθμονομημένη ζυγών θα πρέπει να είναι διαθέσιμα και σε καλή κατάσταση λειτουργίας. Οι εύκαμπτοι σωλήνες πρέπει φέρουν συνδέσμους αποσύνδεσης από διαρροή υγρού και να βρίσκονται σε καλή λειτουργία.
Πριν τη χρήση του εξοπλισμού ανάκτησης, ελέγξτε ότι είναι σε ικανοποιητική κατάσταση λειτουργίας, έχει συντηρηθεί σωστά και ότι οι ηλεκτρολογικές συνδέσεις είναι μονωμένες με ασφάλεια ώστε να αποφευχθεί ο κίνδυνος ανάφλεξης σε περίπτωση διαρροής ψυκτικού υγρού. Συμβουλευτείτε τον κατασκευαστή σε περίπτωση που χρειάζεστε επιπλέον πληροφορίες.
Το ανακτημένο ψυκτικό θα πρέπει να επιστρέφεται στον προμηθευτή σε σωστή φιάλη ανάκτησης η οποία θα φέρει την σχετική σήμανση Μεταφοράς Αποβλήτων. Μην αναμιγνύετε ψυκτικά υγρά σε μονάδες ανάκτησης και κυρίως σε φιάλες. Εάν πρόκειται να αφαιρεθεί ο συμπιεστής ή το λάδι του συμπιεστή, εξασφαλίστε ότι έχουν εξαερωθεί σε ικανοποιητικό επίπεδο για να βεβαιωθείτε ότι το εύφλεκτο ψυκτικό δεν παραμένει εντός του λιπαντικού. Η διεργασία εκκένωσης θα πρέπει να διεξάγεται πριν από την επιστροφή του συμπιεστή στον προμηθευτή. Μόνο η θέρμανση του σώματος του συμπιεστή μπορεί να εκτελεστεί για να επιταχύνετε αυτή τη διαδικασία. Η αποστράγγιση του λαδιού από το σύστημα θα πρέπει να πραγματοποιείται με ασφαλή τρόπο.

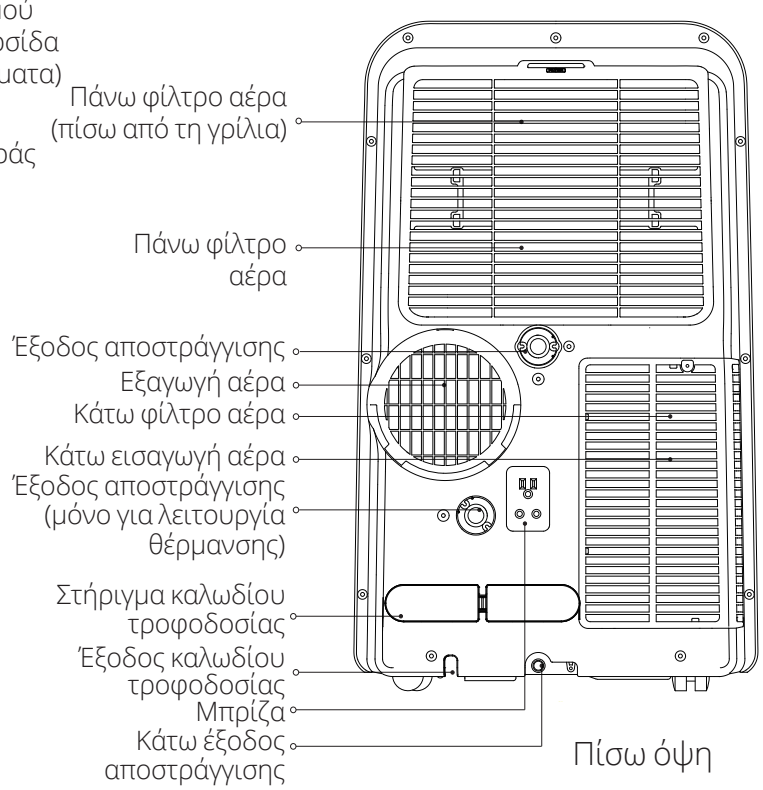
Σημαντική Σημείωση σχετικά με τα Φθοριούχα Αέρια

-Τα φθοριούχα αέρια του θερμοκηπίου περιέχονται σε ερμητικά σφραγισμένο εξοπλισμό. Για συγκεκριμένες πληροφορίες σχετικά με το είδος, τη ποσότητα και την ισοδυνάμου CO2 σε τόνους του φθοριούχων αερίων του θερμοκηπίου (σε ορισμένα μοντέλα), μπορείτε να ανατρέξετε στη σχετική ετικέτα που φέρει η μονάδα.
-Η εγκατάσταση, επισκευή, συντήρηση και επισκευή της μονάδας πρέπει να πραγματοποιείται μόνο από αδειοδοτημένο τεχνικό.
- Η απεγκατάσταση και η ανακύκλωση, πρέπει να γίνεται από αδειοδοτημένο τεχνικό.

| Προετοιμασία πριν από την Εγκατάσταση

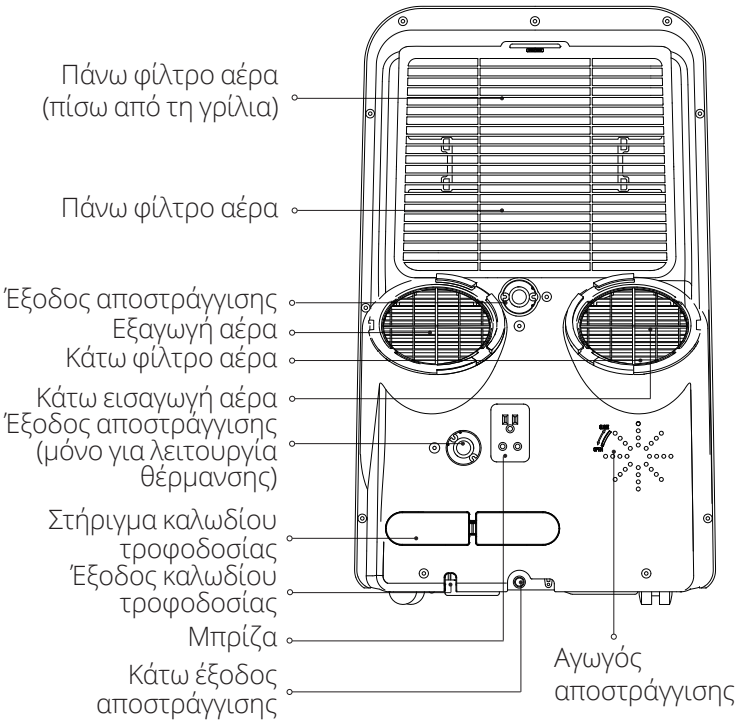


Μπροστά όψη



Πίσω όψη

MODEL A

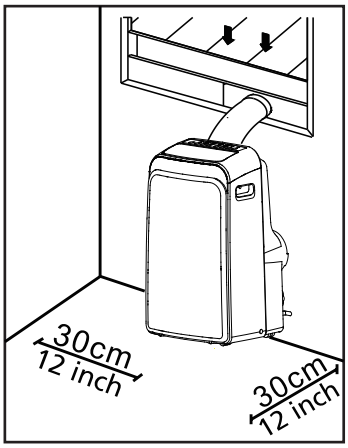


Πίσω όψη

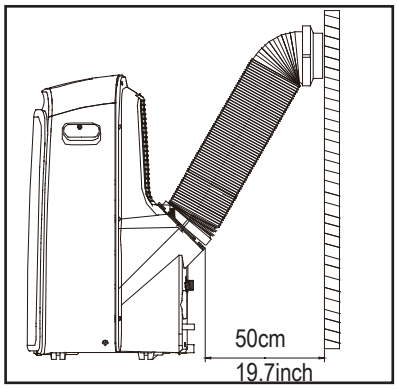
MODEL B

| Εγκατάσταση

Επιλέγοντας τη σωστή τοποθεσία εγκατάστασης



Προτεινόμενη Εγκατάσταση



Η θέση εγκατάστασης θα πρέπει να πληροί τις ακόλουθες προϋποθέσεις:
- Βεβαιωθείτε ότι έχετε εγκαταστήσει τη συσκευή σας σε επίπεδη επιφάνεια για την ελαχιστοποίηση του θορύβου και των κραδασμών.
- Η μονάδα πρέπει να εγκατασταθεί κοντά σε γειωμένη πρίζα, και ο δίσκος συλλογής συμπυκνωμάτων (βρίσκεται στο πίσω μέρος της συσκευής) πρέπει να είναι προσιτός.
- Η μονάδα θα πρέπει να βρίσκεται τουλάχιστον 30cm (12") από τον πλησιέστερο τοίχο για να διασφαλιστεί η σωστή λειτουργία.
- ΜΗΝ καλύπτεται εισόδους, εξόδους ή υποδοχείς σήματος της μονάδας, καθώς ενδέχεται να προκληθεί ζημιά στη μονάδα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Όλες οι εικόνες στο εγχειρίδιο παρέχονται για επεξηγηματικούς σκοπούς. Το μηχάνημά σας μπορεί να διαφέρει ελαφρώς. Το προϊόν που προμηθευτήκατε θα υπερισχύει. Η μονάδα μπορεί να ελέγχεται μόνο από τον πίνακα ελέγχου ή το τηλεχειριστήριο. Το εγχειρίδιο αυτό δεν περιλαμβάνει λειτουργίες τηλεχειριστήριου, ανατρέξτε στο «Εγχειρίδιο Τηλεχειριστηρίου» που περιλαμβάνεται στην συσκευασία για περισσότερες λεπτομέρειες. Όταν παρουσιάζονται μεγάλες διαφορές στην αναφορά των λειτουργιών μεταξύ των «Εγχειρίδιο Χρήσης» και «Εγχειρίδιο Τηλεχειριστηρίου», ακολουθήστε τις οδηγίες που αναγράφονται στο «Εγχειρίδιο Χρήσης».

Απαραίτητα Εργαλεία

Μεσαίο Philips κατσαβίδι -Μέτρο ή χάρακας, Μαχαίρι ή ψαλίδι -Πριόνι (προαιρετικά, για να μικρύνει το κιτ παραθύρου σε στενές εγκαταστάσεις παραθύρων).

Εξαρτήματα

Ελέγξτε το μέγεθος του παραθύρου σας και επιλέξτε το κιτ παραθύρου που εφαρμόζει καλύτερα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Τα αντικείμενα με * είναι προαιρετικά.
Μικρές διαφοροποιήσεις ενδεχομένως να παρουσιάζονται στον σχεδιασμό.

| Εγκατάσταση

Ευρώπη

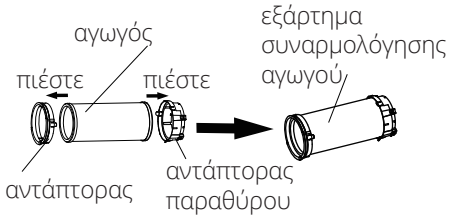
Εξάρτημα	Περιγραφή	Ποσότητα
	Αντάπτορας	1 pc
	Αγωγάς Εκκένωσης	1 pc
*	Κιτ Παραθύρου	1 pc
*	Α Κιτ Παραθύρου (μόνο για επιτοίχια εγκατάσταση)	1 pc
*	Β Κιτ Παραθύρου (με καπάκι και μόνο για επιτοίχια εγκατάσταση)	1 pc
*	Βίδες και Σύνδεσμοι (μόνο για επιτοίχια εγκατάσταση)	4 set
*	Κιτ Παραθύρου Α	1 pc
*	Κιτ Παραθύρου Β	1 pc
	Στήριγμα Καλωδίου	1 pc

Εξάρτημα	Περιγραφή	Ποσότητα
*	Βίδα	1 pc
*	Στήριξη Ασφαλείας και Αγκυρόβιδες	1 set
	Αγωγός Αποστράγγισης	1 pc
	Αντάπτορας αγωγού αποστράγγισης (για μοντέλο θέρμανσης)	1 pc
*	Μονωτική Ταινία Α (Μη συγκολλητική)	2 pc
*	Μονωτική Ταινία Β (Συγκόλλησης)	2 pc
*	Μονωτική Ταινία Γ (Συγκόλλησης))	1 pc
	Τηλεχειριστήριο και Μπαταρίες	1set

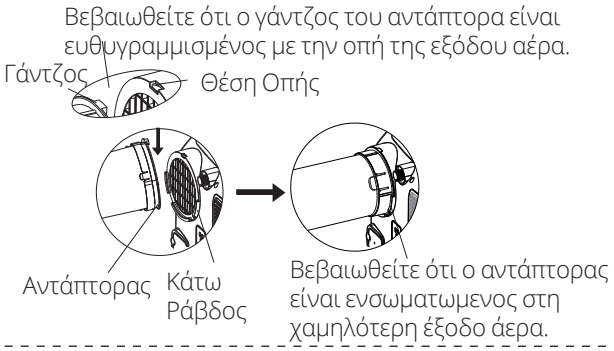
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Τα αντικείμενα με * είναι προαιρετικά. Μικρές διαφοροποιήσεις ενδεχομένως να παρουσιάζονται στον σχεδιασμό.

Εγκατάσταση Κιτ Παραθύρου

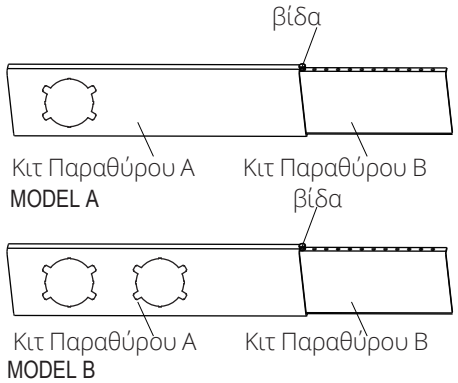
Βήμα πρώτο: Συναρμολογώντας τον αγωγό αέρα
Προσαρμόστε και σφίξτε μέσω των ελαστικών συνδέσμων, τον αγωγό αέρα στην υποδοχή της μονάδας από τη μια πλευρά και στο κιτ παράθυρου στην άλλη πλευρά.

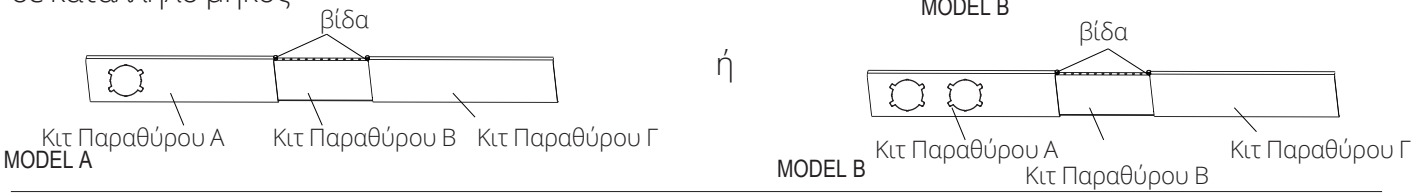


Βήμα Δύο: Εγκαταστήστε τον αγωγό αέρα στη μονάδα
Ενσωματώστε τον αγωγό στη χαμηλότερη έξοδο αέρα της μονάδας και βεβαιωθείτε ότι ο γάντζος του αντάπτορα είναι ευθυγραμμισμένος με την οπή της εξόδου αέρα και ο αγωγός αέρα στραμμέννος προς τα κάτω κατά μήκος του βέλους για εγκατάσταση.



Βήμα Τρίτο: Προετοιμάζοντας το Κιτ Παραθύρου
1. Ανάλογα με το μέγεθος του παραθύρου, πραγματοποιήστε τις απαραίτητες προσαρμογές στο κιτ παραθύρου
2. Εάν το μήκος του παραθύρου απαιτεί δύο ρυθμιστές, χρησιμοποιήστε τη βίδα ώστε να στερεώσετε το κιτ στο κατάλληλο μήκος.
3. Για ορισμένα μοντέλα, αν το μήκος του παραθύρου απαιτεί τρεις ρυθμιστές (προαιρετικό), χρησιμοποιήστε δύο βίδες για την στερέωση του κιτ από τη στιγμή που ρυθμίσετε σε κατάλληλο μήκος

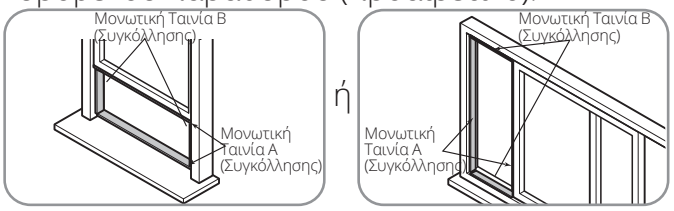




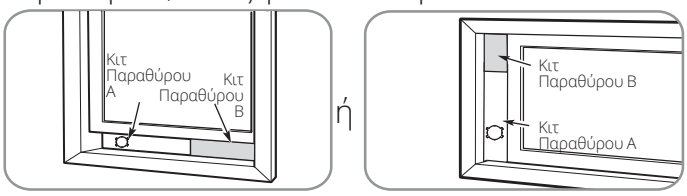
| Εγκατάσταση

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Όταν ο αγωγός αέρα και το κιτ παραθύρου έχουν ετοιμαστεί, διαλέξτε μία από τις ακόλουθες μεθόδους εγκατάστασης.

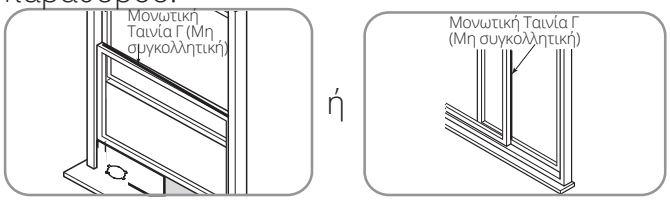
Τύπος 1: Εγκατάσταση Κρεμαστού ή Συρόμενου παράθυρου (προαιρετικό).



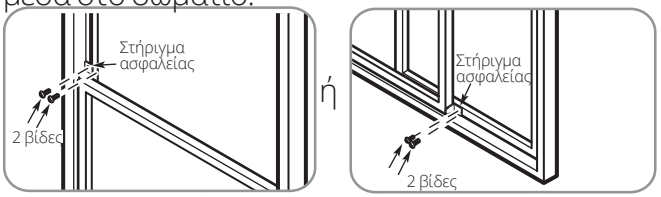
1.Κόψτε τις μονωτικές ταινίες Α και Β στο κατάλληλο μήκος και τοποθετήστε τις στο φύλλο και το πλαίσιο παραθύρου , όπως φαίνεται παρακάτω.



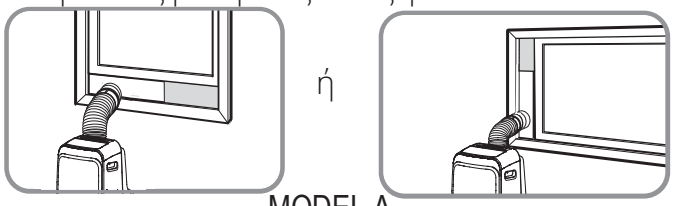
2. Εισάγετε το κιτ παραθύρου στο άνοιγμα του παραθύρου.



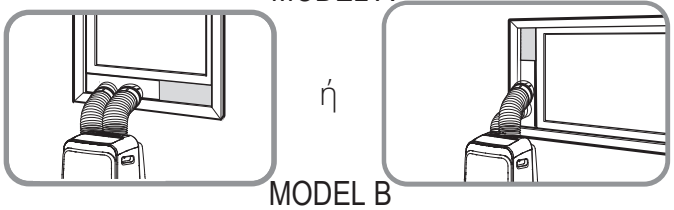
3. Κόψτε την μη συγκολλητική ταινία μόνωσης Γ για να ταιριάζει με το μήκος του παραθύρου. Τοποθετήστε τη στεγανοποίηση μεταξύ του γυαλιού και του πλαισίου του παραθύρου ώστε να αποτρέψετε την είσοδο του αέρα και των εντόμων μέσα στο δωμάτιο.



4. Αν επιθυμείτε, εγκαταστήστε το στήριγμα ασφάλειας με 2 βίδες όπως φαίνεται.



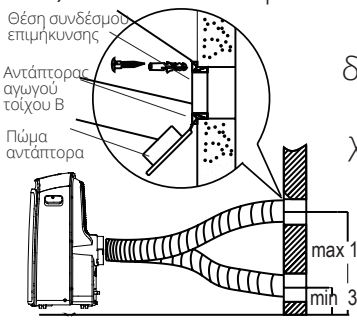
MODEL A



MODEL B

5.Εισάγετε τον αντάπτορα του κιτ παράθυρου στην οπή του συρόμενου παράθυρου.

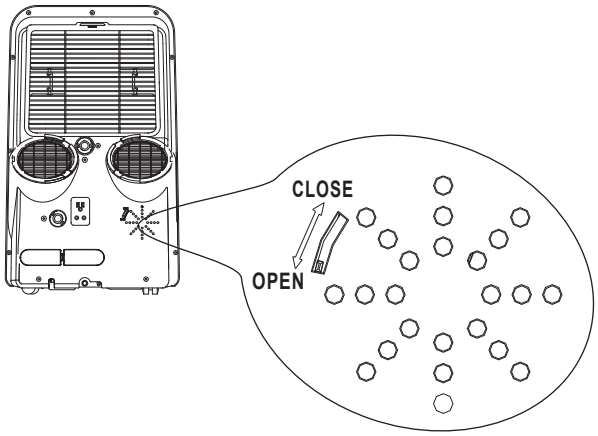
Τύπος 2: Επιτοίχια Εγκατάσταση (Προαιρετικό)
1. Ανοίξτε οπή 125mm (4.9 ίντσες) στον τοίχο για τον αντάπτορα αγωγού Β.
2. Διασφαλίστε ότι ο αντάπτορας αγωγού Β του τοίχου χρησιμοποιεί τις 4 βίδες και αγκυρόβιδες που παρέχονται στο Κιτ.
3. Συνδέστε τον αγωγό αέρα (με τον αντάπτορα τοίχου Α) στον αντάπτορα του τοίχου Β.



Σημείωση: Όταν δεν είναι σε χρήση καλύψτε την οπή χρησιμοποιώντας τα πώματα του αντάπτορα.

Σημείωση: Για να διασφαλίσετε τη σωστή λειτουργία μην επιμηκύνετε ή λυγίζετε τη σωλήνα. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει εμπόδιο γύρω από την έξοδο του αέρα (σε εύρος των 500mm) προκειμένου το σύστημα του αγωγού να λειτουργήσει σωστά. Όλες οι εικόνες του εγχειριδίου είναι για επεξηγηματικούς σκοπούς. Η κλιματιστική μονάδα που προμηθευτήκατε υπερισχύει.

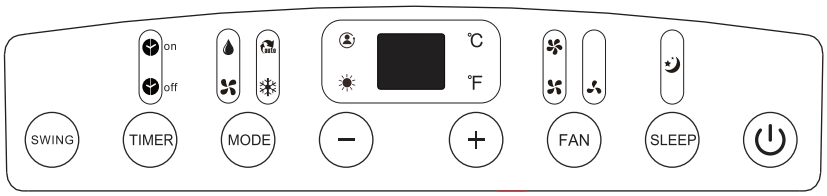




Ο έλεγχος αερισμού είναι τοποθημένος στη πίσω πλευρά του κλιματιστικού απορροφώντας τον αέρα από το δωμάτιο και αποβάλλοντας τον προς τα έξω. Ο φρέσκος αέρας κυκλοφορεί στους χώρους του δωματίου. Όταν δεν επιθυμείτε την κυκλοφορία του αέρα ρυθμίστε τον έλεγχο αερισμού στη θέση CLOSE. Αυτή η λειτουργία είναι διαθέσιμη μόνο για το μοντέλο Β.

|Λειτουργία

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Το πάνελ χειρισμού μπορεί να μοιάζει με το παρακάτω:



ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ION, WIRELESS δεν διατίθενται. Η λειτουργία ION δεν είναι διαθέσιμη στις μονάδες με R32/R290.

	Λυχνία λειτουργίας HEAT		Λυχνία HIGH ταχύτητας ανεμιστήρα		Λυχνία SLEEP
	Λυχνία λειτουργίας COOL		Λυχνία MED ταχύτητας ανεμιστήρα	℃	Βαθμοί Κελσίου
	Λυχνία λειτουργίας FAN		Λυχνία LOW ταχύτητας ανεμιστήρα	℉	Βαθμοί Φαρενάιτ
	Λυχνία λειτουργίας DRY		Λυχνία AUTO ταχύτητας ανεμιστήρα		Οθόνη LED
	Λυχνία λειτουργίας AUTO		Λυχνία FILTER		Λυχνία I SENSE



|Λειτουργία

SWING **Πλήκτρο Swing**
Χρησιμοποιείτε για να ενεργοποιήσετε τη AUTO λειτουργία της κίνησης των περσίδων. Όταν η λειτουργία είναι ενεργοποιημένη, πιέζοντας το πλήκτρο SWING σταματά η περσίδα στην επιθυμητή γωνία.

TIMER **Πλήκτρο Timer**
Μέσω αυτού του πλήκτρου καθώς και των + & - μπορείτε να ενεργοποιήσετε το πρόγραμμα αυτόματης ενεργοποίησης & αυτόματης απενεργοποίησης. Κατά τη ρύθμιση αυτή ανάβει ενδεικτική λυχνία.

MODE **Πλήκτρο MODE**
Επιλέξτε το κατάλληλο πρόγραμμα λειτουργίας. Κάθε φορά που πιέζετε το πλήκτρο, επιλέγετε ένα πρόγραμμα με την ακόλουθη σειρά COOL (Ψύξη), FAN (Ανεμιστήρα) και DRY (Αφύγρανση). Η ένδειξη προγράμματος ανάβει σύμφωνα με το επιλεγμένο πρόγραμμα.

+ − **Πλήκτρα Πάνω (+) και Κάτω (-)**
Χρησιμοποιούνται για να ρυθμίσετε (αύξηση/μείωση) τη θερμοκρασία με βήματα 1°C/1°F (ή 2°F) σε εύρος από 17°C/62°F έως 30°C/88°F ή για ρυθμίσετε τον χρονοδιακόπτη σε εύρος 0~24 ώρες.
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η οθόνη μπορεί να αναγράφει τη θερμοκρασία σε °C ή σε °F. Για την εναλλαγή από το ένα στο άλλο κρατήστε πατημένα τα δύο πλήκτρα (+) (-) για 3 δευτερόλεπτα.

FAN **Πλήκτρο Fan**
Ελέξτε τη ταχύτητα του ανεμιστήρα. Πιέστε για να επιλέξετε τη ταχύτητα του ανεμιστήρα σε 4 βήματα-LOW, MED, HIGH και AUTO. Η λυχνία ένδειξης της ταχύτητας φωτίζει ανάλογα με τις ρυθμίσεις ταχύτητας. Όταν επιλέγετε την ταχύτητα AUTO όλες οι λυχνίες ένδειξης σβήνουν. Σε μερικά μοντέλα, όταν επιλέγετε την ταχύτητα AUTO όλες οι λυχνίες ένδειξης ανάβουν (προαιρετικό).

SLEEP **Πλήκτρο Sleep(Eco)**
Χρησιμοποιείται για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία SLEEP/ECO.

⏻ **Πλήκτρο POWER**
Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση της μονάδας.

Οθόνη LED
Αναγράφει την ρυθμισμένη θερμοκρασία σε °C ή σε °F (σε ορισμένα μοντέλα το "°F" δεν είναι διαθέσιμο) και τις ρυθμίσεις του χρονοδιακόπτη. Κατά τις λειτουγίες DRY και FAN αναγράφει την θερμοκρασία δωματίου.
Αναγράφει κωδικούς σφαλμάτων και κωδικό προστασίας.
E1-Ο αισθητήρας εσωτερικής θερμοκρασίας έχει σφάλμα.
E2- Ο αισθητήρας θερμοκρασίας της εξαέρωση έχει σφάλμα.
E3- Ο αισθητήρας θερμοκρασίας του συμπυκνωτή έχει σφάλμα. (σε ορισμένα μοντέλα)
E4- Σφάλμα επικοινωνίας της οθόνης λειτουργίας.
EC- Εντοπισμός διαρροής ψυκτικού υγρού (σε μερικά μοντέλα).
P1 - Έχει γεμίσει το λεκανάκι συμπυκνωμάτων - Συνδέστε τον αγωγό αποστράγγισης και αποστραγγίστε το νερό. Εάν η ειδοποίηση συνεχίζει να εμφανίζεται, απευθυνθείτε στο τεχνικό τμήμα.
Σημείωση: Όταν συμβεί μία από τα παραπάνω δυσλειτουργίες, σβήστε τη μονάδα, και ελέγξτε για τυχόν εμπόδια. Επανεκινήστε τη μονάδα, εάν η βλάβη εξακολουθεί να εμφανίζεται, απενεργοποιήστε τη μονάδα και αποσυνδέστε από το ρεύμα. Επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή ή τους αντιπροσώπους εξυπηρέτησης ή ένα παρόμοιο αδειοδοτημένο τεχνικό.

Εγκατάσταση Αγωγού Αέρα
Ο αγωγός αέρα και ο αντάπτορας πρέπει να εγκατασταθούν ή να αφαιρεθούν σύμφωνα με το τρόπο χρήσης τους.
Για τις λειτουργίες COOL ,HEAT(τύπου θέρμανσης) ή AUTO πρέπει να εγκατασταθεί ο αγωγός αέρα.
Για τις λειτουργίες FAN, DEHUMIDIFY ή HEAT (τύπος ηλεκτρικής θέρμανσης) πρέπει να αφαιρεθεί ο αγωγός αέρα.

|Λειτουργία

Οδηγίες λειτουργίας

Λειτουργία COOL

Πιέστε το πλήκτρο MODE ώστε να ανάψει η ένδειξη του "COOL".
- Πιέστε τα πλήκτρα ρύθμισης + & - για να επιλέξετε την επιθυμητή θερμοκρασία. Η θερμοκρασία μπορεί να ρυθμιστεί σε εύρος από 17°C έως 30°C/62°F - 88°F.
- Πιέστε το πλήκτρο "FAN SPEED" για να επιλέξετε την ταχύτητα του ανεμιστήρα.

Λειτουργία HEAT (όχι σε μόντελα μόνο ψύξης)

-Πιέστε το πλήκτρο MODE μέχρι να ανάψει η λυχνία ένδειξης "HEAT".
-Πιέστε τα πλήκτρα (+) (-) για να επιλέξετε την επιθυμητή θερμοκρασία δωματίου. Η θερμοκρασία μπορεί να ρυθμιστεί σε εύρος 17°C- 30°C/62°F-86°F (or 88°F).
-Πιέστε το "FAN SPEED" πλήκτρο για να επιλέξετε τη ταχύτητα του ανεμιστήρα.
-Για μερικά μοντέλα, σε λειτουργία HEAT η ταχύτητα του ανεμιστήρα δεν μπορεί να προσαρμοστεί.

Λειτουργία DRY

-Πιέστε το πλήκτρο MODE ώστε να ανάψει η ένδειξη του "DRY".
- Κατά αυτή τη λειτουργία δεν μπορείτε να επιλέξετε την ταχύτητα του ανεμιστήρα ή την θερμοκρασία. Ο ανεμιστήρας θα λειτουργεί σε LOW ταχύτητα.
- Κρατήστε τα παράθυρα και τις πόρτες κλειστές ώστε να έχετε το καλύτερο δυνατό αποτέλεσμα αφύγρανσης.
- Μην βάλετε τον αγωγό στο παράθυρο.

Λειτουργία AUTO

- Όταν επιλέγετε το κλιματιστικό σε λειτουργία AUTO, η μονάδα επιλέγει αυτόματα αναλόγα τη θερμοκρασία που επιλέξατε και τη θερμοκρασία δωματίου, τη λειτουργία ψύξης, θέρμανσης (όχι για μοντέλα μόνο ψύξης) ή ανεμιστήρα.
-Το κλιματιστικό θα ελέγχει τη θερμοκρασία του δωματίου ανάλογα με τη θερμοκρασία που έχετε επιλέξει.
-Σε λειτουργία AUTO δεν μπορείτε να επιλέξετε τη ταχύτητα του ανεμιστήρα.
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Σε λειτουργία AUTO, οι ενδείξεις των λειτουργιών AUTO και ενεργής μονάδας είναι αναμμένες σε μερικά μοντέλα.

Λειτουργία FAN

- Πιέστε το πλήκτρο MODE ώστε να ανάψει η ένδειξη του "FAN".
- Πιέστε το πλήκτρο "FAN SPEED" για να επιλέξετε την ταχύτητα του ανεμιστήρα. Η θερμοκρασία δεν μπορεί να ρυθμιστεί.
- Μην βάζετε τον αγωγό στο παράθυρο.

Λειτουργία TIMER

-Όταν είναι ενεργοποιημένη η μονάδα, πιέζοντας το πλήκτρο TIMER θα ξεκινήσει η διακοπή της λειτουργίας AUTO με την λυχνία του TIMER OFF να ανάβει. Πιέζοντας τα πλήκτρα (+) (-) επιλέγετε τον επιθυμητό χρόνο διάρκειας. Πιέζοντας ξανά μέσα στα 5 δευτερόλεπτα το πλήκτρο TIMER ενεργοποιεί τη λειτουργία AUTO και η λυχνία TIMER ON ανάβει. Πιέζοντας τα πλήκτρα (+) (-) επιλέγετε τον επιθυμητό χρόνο διάρκειας.
-Όταν είναι ενεργοποιημένη η μονάδα, πατώντας το πλήκτρο TIMER θα ξεκινήσει η λειτουργία AUTO και πατώντας ξανά μέσα σε 5 δευτερόλεπτα θα την απενεργοποιήσει.
-Πιέστε τα πλήκτρα (+) (-) για να προσαυξήσετε ανά 0.5 ώρες (για 10 ώρες) και ανά 1 ώρα (για 24 ώρες) το χρόνο της λειτουργίας AUTO. Ο πίνακας θα παρουσιάζει τον υπολειπόμενο χρόνο.
-Το σύστημα αυτόματα θα επαναφέρει στο πίνακα τη προηγμένη θερμοκρασία αν δεν υπάρξει εντολή λειτουργίας για 5 δευτερόλεπτα.
-Ενεργοποιώντας ή απενεργοποιώντας τη μονάδα οποιαδήποτε στιγμή ή ρυθμίζοντας το χρονοδιακόπτη στο 0.0 θα ακυρώσει το πρόγραμμα του Auto.

Λειτουργία SLEEP/ECO

-Πιέζοντας το πλήκτρο η ρυθμισμένη θερμοκρασία θα αυξηθεί κατά 1°C/2°F(ή 1°F) μέσα σε 30 λεπτά. Η θερμοκρασία θα αυξηθεί (ψύξη) ή μειωθεί (θέρμανση) και πάλι κατά 1°C/2°F(ή 1°F) στην επόμενη μισή ώρα. Η νέα θερμοκρασία θα διατηρηθεί για τις επόμενες 7 ώρες πριν επιστρέψει στην αρχική ρυθμισμένη θερμοκρασία και τη λήξη της λειτουργίας SLEEP.
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αυτή η λειτουργία δεν είναι διαθέσιμη κατά την λειτουργία FAN ή DRY.

Άλλες λειτουργίες

Αυτόματη επανεκκίνηση

Εάν η λειτουργία της μονάδας σταματήσει απότομα, λόγω διακοπής ρεύματος, η μονάδα θα επανεκκινήσει αυτόματα όταν επανέλθει το ρεύμα και θα λειτουργήσει βάσει των τελευταίων ρυθμίσεων.

Προσαρμογή κατεύθυνσης της ροής του αέρα

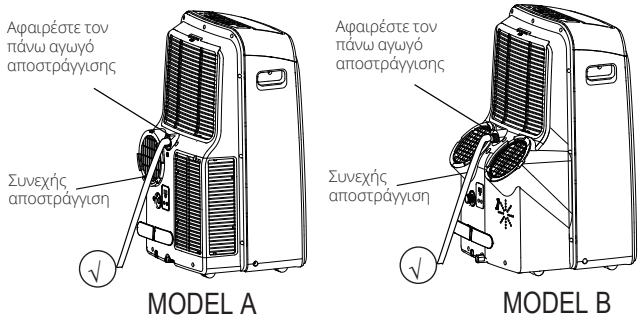
Η περσίδα μπορεί να ρυθμιστεί χειροκίνητα:
- Η περσίδα μπορεί να ρυθμιστεί στην επιθυμητή θέση χειροκίνητα.
- ΜΗΝ τοποθετείτε βαριά αντικείμενα ή άλλα φορτία στην περσίδα, καθώς μπορεί να προκληθεί βλάβη στη μονάδα.
- Κρατήστε την περσίδα ανοιχτή πλήρως κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.

| Λειτουργία

Αναμονή 3 λεπτών πριν την επανεκκίνηση λειτουργίας
Μετά την παύση λειτουργίας της μονάδας, χρειάζονται 3 λεπτά προκειμένου να επαναλειτουργήσει η μονάδα. Αυτό γίνεται ώστε να διασφαλιστεί η ορθή και ασφαλής λειτουργία της μονάδας. Η λειτουργία θα ξεκινήσει αυτόματα μετά από 3 λεπτά.

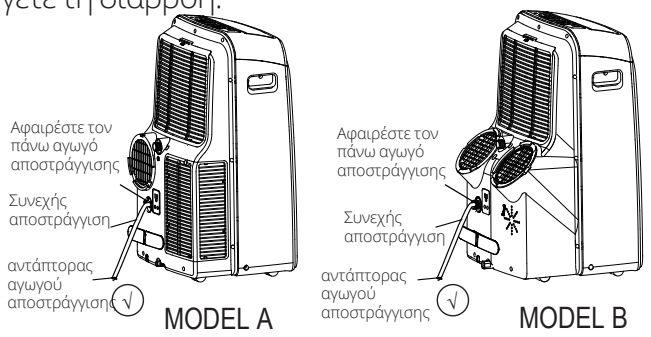
Λειτουργία I SENSE
Η λειτουργία I SENSE (Ακολούθηση) επιτρέπει στο τηλεχειριστήριο να μετρά τη θερμοκρασία στο σημείο που βρίσκεται και να στέλνει το σχετικό σήμα στο φορητό κλιματιστικό ανά 3 λεπτά. Η μέτρηση της θερμοκρασίας περιβάλλοντος από το τηλεχειριστήριο (αντί από την ίδια την εσωτερική μονάδα) επιτρέπει στο φορητό κλιματιστικό να βελτιστοποιεί τη θερμοκρασία γύρω σας και να εξασφαλίζει μέγιστη άνεση.
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Για καλύτερα αποτελέσματα στη λειτουργία I SENSE , βεβαιωθείτε οτι το τηλεχειριστήριο προσανατολίζετε προς τη μονάδα και πως δεν υπάρχουν εμπόδια μεταξύ τηλεχειριστηρίου και μονάδας που θα μπορούσαν πιθανώς να εμποδίσουν το σήμα.

Αποστράγγιση νερού:
- Κατά την λειτουργία αφύγρανσης, αφαιρέστε τον αγωγό αποστράγγισης από το πίσω μέρος της μονάδας, τοποθετήστε τον σύνδεσμο αποστράγγισης (5/8" θηλυκό) με τον 3/4" αγωγό (διαθέσιμο στο εμπόριο). Για τα μοντέλα χωρίς σύνδεσμο, απλά συνδέστε το λάστιχο στην οπή.
Τοποθετήστε το άλλο άκρο του σωλήνα στο σημείο αποχέτευσης στο πάτωμα.



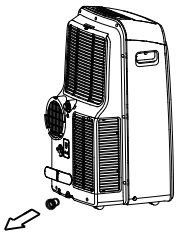
-Κατα τη διάρκεια της λειτουργίας θέρμανσης, αφαιρέστε από το πίσω μέρος της μονάδας την κάτω τάπα αποστράγγισης και εγκαταστήστε την υποδοχή αποστράγγισης (5/8" θηλυκό) με 3/4" αγωγό. (μπορείτε να τα προμηθευτείτε από το εμπόριο). Για τα μοντέλα χωρίς υποδοχή αποστράγγισης απλά τοποθετήστε τον αγωγό αποστράγγισης στη τάπα. Place the open end of the hose adaptor directly over the drain aera in your basement floor.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Βεβαιωθείτε ότι ο αγωγός είναι τοποθετημένος σωστά για την αποφυγή τυχόν διαρροών. Στρέψτε τον αγωγό προς το σημείο αποχέτευσης και βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν αναδιπλώσεις ώστε να μην εμποδίζεται η ομαλή ροή του νερού. Τοποθετήστε το άλλο άκρο του αγωγού στην αποχέτευση και βεβαιωθείτε για την καθοδική του κλίση για να επιτρέπει την ομαλή ροή του νερού. (Δείτε σχήματα με ☑. Μην ανασηκώνετε τον αγωγό. (Δείτε σχήματα με ☒).
Όταν ο αγωγός αποστράγγισης δεν χρησιμοποιείται, εξασφαλίστε ότι η τάπα αποστράγγισης και η λαβή είναι σταθερά εγκαταστημένη για να αποφύγετε τη διαρροή.





-Όταν η στάθμη του νερού στο δοχείο φτάσει το προκαθορισμένο όριο, η μονάδα θα ακουστεί ηχητική ειδοποίηση 8 φορές και η οθόνη θα αναγράψει "P1". Εκείνη τη στιγμή η λειτουργία κλιματισμού/αφύγρανσης θα σταματήσει αμέσως. Ωστόσο ο ανεμιστήρας θα συνεχίσει να λειτουργεί (είναι φυσιολογικό). Μετακινήστε με προσοχή τη μονάδα ώστε να πραγματοποιήσετε την αποστράγγιση, αφαιρέστε τον κάτω αγωγό αποστράγγισης και επιτρέψτε στο νερό να οδηγεί στην αποχέτευση. Επανατοποθετήστε το πώμα και επανεκκινήστε τη μονάδα, ώστε να σβήσει η ένδειξη "P1". Εάν η βλάβη συνεχίσει, επικοινωνήστε με το τεχνικό τμήμα.

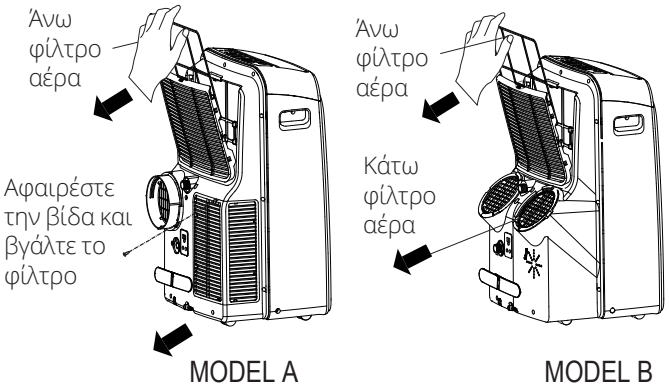


ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Βεβαιωθείτε ότι επανατοποθετήσατε το πώμα πριν επαναλειτουργήσετε τη μονάδα.

| Συντήρηση

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:
- Πάντα να αποσυνδέετε τη μονάδα πριν τον καθαρισμό ή τη συντήρηση.
- ΜΗΝ χρησιμοποιείτε εύφλεκτα υγρά ή χημικές ουσίες για τον καθαρισμό της μονάδας.
- ΜΗΝ πλένετε τη μονάδα κάτω από τρεχούμενο νερό. Υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
- ΜΗΝ χρησιμοποιείτε το μηχάνημα αν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί φθορά κατά τον καθαρισμό. Ένα κατεστραμμένο καλώδιο τροφοδοσίας πρέπει να αντικατασταθεί με ένα νέο καλώδιο από τον κατασκευαστή.

Καθαρισμός του Φίλτρο Αέρα



Αφαίρεση Φίλτρου Αέρα

ΠΡΟΣΟΧΗ
ΜΗΝ λειτουργείτε τη μονάδα, χωρίς φίλτρο, καθώς η συγκέντρωση σκόνης και χνουδιών ενδέχεται να μειώσει την απόδοσή της.

Συμβουλές Συντήρησης
- Βεβαιωθείτε για τον καθαρισμό του φίλτρου αέρα ανά 2 εβδομάδες προκειμένου να επιτύχετε τη βέλτιστη απόδοση.
- Το λεκανάκι συμπυκνωμάτων θα πρέπει να αδειάζει μόλις εμφανίζεται ο κωδικός σφάλματος P1 καθώς και πριν την αποθήκευση της μονάδας ώστε να αποφύγετε την ανάπτυξη μούχλας.
- Σε σπίτια όπου υπάρχουν και κατοικίδια θα πρέπει να καθαρίζεται αρκετά συχνά τις γρίλιες προκειμένου να αποφύγετε την συγκέντρωση τρίχας και σκόνης.

Καθαρισμός της Μονάδας
Καθαρίστε τη μονάδα χρησιμοποιώντας ένα καθαρό υγρό πανί και ένα ήπιο απορρυπαντικό.

Αποθήκευση μονάδας σε περιόδους μη χρήσης
Αδειάστε το λεκανάκι συμπυκνωμάτων της μονάδας σύμφωνα με τις οδηγίες στην επόμενη ενότητα.
- Λειτουργήστε τη συσκευή σε κατάσταση FAN για 12 ώρες σε ένα ζεστό δωμάτιο ώστε να στεγνώσει και να αποφύγετε την δημιουργία μούχλας.
- Απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε την από το ρεύμα.
- Καθαρίστε το φίλτρο αέρα σύμφωνα με τις οδηγίες της προηγούμενης ενότητας. Τοποθετήστε ξανά το καθαρό, στεγνό φίλτρο πριν την αποθήκευση της μονάδας.
- Αφαιρέστε τις μπαταρίες από το τηλεχειριστήριο.
- Αποθηκεύστε τη συσκευή σε ένα δροσερό μέρος και διασφαλίστε ότι δεν υπάρχει απευθείας έκθεση στο ηλιακό φως. Η ηλιακή ακτινοβολία ή η υπερβολική ζέστη μπορεί να μικρύνει τη διάρκεια ζωής της μονάδας.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η μονάδα και το πάνελ χειρισμού μπορούν να καθαρίζονται με ένα καθαρό πανί ή με ένα ζεστό βρεγμένο πανί, χρησιμοποιώντας ήπιο και ουδέτερο απορρυπαντικό. Ξεπλύνετε καλά και στεγνώστε. Ποτέ μη χρησιμοποιείτε σκληρά καθαριστικά, κερί ή βερνίκι στο μπροστινό μέρος της συσκευής. Στεγνώνετε πάντα το πανί πριν το σκούπισμα γύρω από τα πάνελ χειρισμού. Μπορεί να προκληθεί βλάβη σε περίπτωση που πέσει νερό μέσα ή γύρω από τα πλήκτρα της μονάδας.

|Σφάλματα

Πραγματοποιήστε τον έλεγχο των παρακάτω προτού απευθυνθείτε σε τεχνικό:

Πρόβλημα	Πιθανά Αίτια	Σφάλματα
Η μονάδα δεν λειτουργεί πιέζοντας το πλήκτρο ON/OFF	P1 Κωδικός Σφάλματος	Το λεκανάκι συμπυκνωμάτων είναι γεμάτο. Απενεργοποιήστε τη συσκευή, αφαιρέστε το νερό από το λεκανάκι και επανεκκίνηστε τη μονάδα.
	Στη λειτουργία COOL: η θερμοκρασία δωματίου είναι χαμηλότερη από την ρυθμισμένη θερμοκρασία	Ρυθμίστε εκ νέου την θερμοκρασία
Η μονάδα δεν λειτουργεί σωστά	Το φίλτρο αέρα έχει γεμίσει με σκόνη ή τρίχες	Απενεργοποιήστε τη μονάδα και καθαρίστε το φίλτρο σύμφωνα με τις οδηγίες
	Ο αγωγός αέρα δεν είναι συνδεδεμένος ή εμποδίζεται	Απενεργοποιήστε τη συσκευή, αποσυνδέστε τον αγωγό, ελέγξτε για εμπόδια και επανασυνδέστε τη σωλήνα
	Το ψυκτικό υγρό χρίζει πλήρωσης	Καλέστε έναν τεχνικό για να επιθεωρήσει τη μονάδα και να πληρώσει με επιπλέον ποσότητα ψυκτικού μέσου
	Η ρύθμιση της θερμοκρασίας είναι πολύ υψηλή	Μειώστε τη ρυθμισμένη θερμοκρασία
	Τα παράθυρα και οι πόρτες του χώρου είναι ανοιχτά	Βεβαιωθείτε ότι όλα τα παράθυρα και οι πόρτες είναι κλειστές.
	Ο χώρος του δωματίου είναι μεγαλύτερος του συνιστάμενου	Επανεξετάστε το χώρο ψύξη
	Υπάρχουν πηγές θέρμανσης μέσα στο χώρο.	Αφαιρέστε τις πηγές θέρμανσης αν είναι εφικτό
Η μονάδα είναι θορυβώδης και εμφανίζει έντονες δονήσεις	Η επιφάνεια δεν είναι επίπεδη	Τοποθετήστε τη συσκευή σε μια επίπεδη επιφάνεια
	Το φίλτρο αέρα εμποδίζεται με σκόνη ή τρίχες	Απενεργοποιήστε τη συσκευή και καθαρίστε το φίλτρο σύμφωνα με τις οδηγίες
Η μονάδα εμφανίζει κραδασμούς	Αυτός ο ήχος προκαλείται από τη ροή του ψυκτικού υγρού στο εσωτερικό της μονάδας	Είναι φυσιολογικό

|Σχεδιασμός και Προδιαγραφές

Ο σχεδιασμός και οι προδιαγραφές υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση για τη βελτίωση του προϊόντος. Συμβουλευτείτε τον κατασκευαστή για περισσότερες λεπτομέρειες. Τυχόν ενημερώσεις στο εγχειρίδιο και πιο πρόσφατες εκδόσεις θα αναρτηθούν στην ιστοσελίδα της εταιρίας.

Πληροφορίες Ενεργειακής Αξιολόγηση
Η ενεργειακή αξιολόγηση αυτής της μονάδας βασίζεται σε τυπική εγκατάσταση με τη χρήση του παρεχόμενου αγωγού αέρα, χωρίς τη χρήση προσαρμογέα παραθύρου ή επιτοίχιου προσαρμογέα εξαγωγής Α (όπως φαίνεται στην ενότητα εγκατάστασης αυτού του εγχειριδίου). Η μονάδα θα πρέπει να λειτουργεί σε κατάσταση ΨΥΞΗΣ και ταχύτητα ανεμιστήρα HIGH όπως τις επιλέξετε από το τηλεχειριστήριο.

Εύρος θερμοκρασίας Μονάδας

Λειτουργία	Εύρος θερμοκρασίας
Ψύξη	17-35°C (62-95°F)
Αφύγρανση	13-35°C (55-95°F)
Θέρμανση (αντλία θέρμανσης)	5-30°C (41-86°F)
Θέρμανση (ηλεκτρική θέρμανση)	30°C (86°F)

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:
Σύμφωνα με την οδηγία: TEN 61000-3-11, η μονάδα M3GHP290-12 πρέπει να συνδέεται μόνο σε πρίζα με προδιαγραφές: | Zsys|=0.348 ohms η λιγότερο. Προτού συνδέσετε τη μονάδα σε δημόσιο δίκτυο, συμβουλευτείτε τον κατασκευαστή η τον τοπικό αντιπρόσωπο ώστε να εξασφαλίσετε ότι τηρούνται οι ανωτέρων προϋποθέσεις.

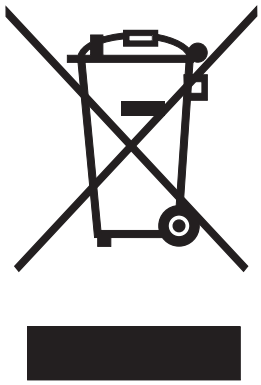
|Sociable Remark

When using this unit in the European countries, the following information must be followed:

DISPOSAL: Do not dispose this product as unsorted municipal waste. This appliance requires special treatment for disposal.

It is prohibited to dispose of this appliance in domestic household waste.
There are several possibilities for disposal:

A. Your local municipality has established free collection systems for electronic waste.
B. Your local retailer will take back the old product with the purchase of a new product.
C. The manufacture will take back the old appliance for disposal.
D. The old products contain valuable resources and sometimes can be sold to scrap metal dealers. Do not dispose this product randomly into the environment. The hazardous substances can leak into the ground- water supply and find their way into the food chain, endangering your health and the environment.



Όλες οι εικόνες στο παρόν εγχειρίδιο εξυπηρετούν επεξηγηματικούς σκοπούς.
Το προϊόν που προμηθευτήκατε μπορεί να εμφανίζει ορισμένες διαφορές ως προς το σχήμα, ωστόσο οι λειτουργίες και τα χαρακτηριστικά παραμένουν ίδια.
Η εταιρεία δεν φέρει ευθύνη για τυχόν τυπογραφικά λάθη. Ο σχεδιασμός και οι προδιαγραφές του προϊόντος μπορεί να τροποποιηθούν χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση με σκοπό τη βελτίωση των προϊόντων.
Για λεπτομέρειες, απευθυνθείτε στον κατασκευαστή στο 211 300 3300 ή στον αντιπρόσωπο.
Τυχόν ενημερώσεις του εγχειρίδιου θα αναρτηθούν στην ιστοσελίδα του κατασκευαστή, παρακαλούμε να ελέγξετε για την πιο πρόσφατη έκδοση.

Σαρώστε εδώ για να κατεβάσετε την τελευταία έκδοση του εγχειριδίου.
www.inventoraircondition.gr/media- library

Υποβολή Εγγύησης

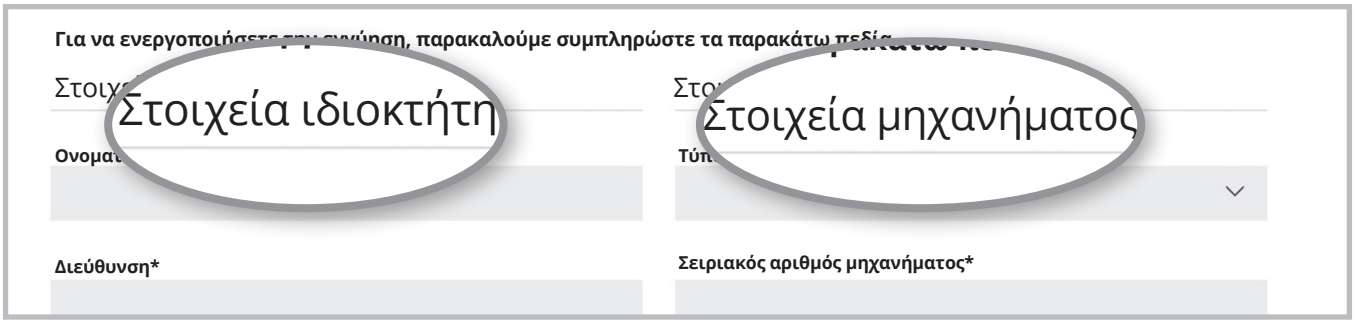
Ακολουθήστε τα παρακάτω σύντομα βήματα για να ενεργοποιήσετε την εγγύησή σας:

ΒΗΜΑ 1
Επισκεφθείτε την ιστοσελίδα μας μέσω του παρακάτω συνδέσμου:

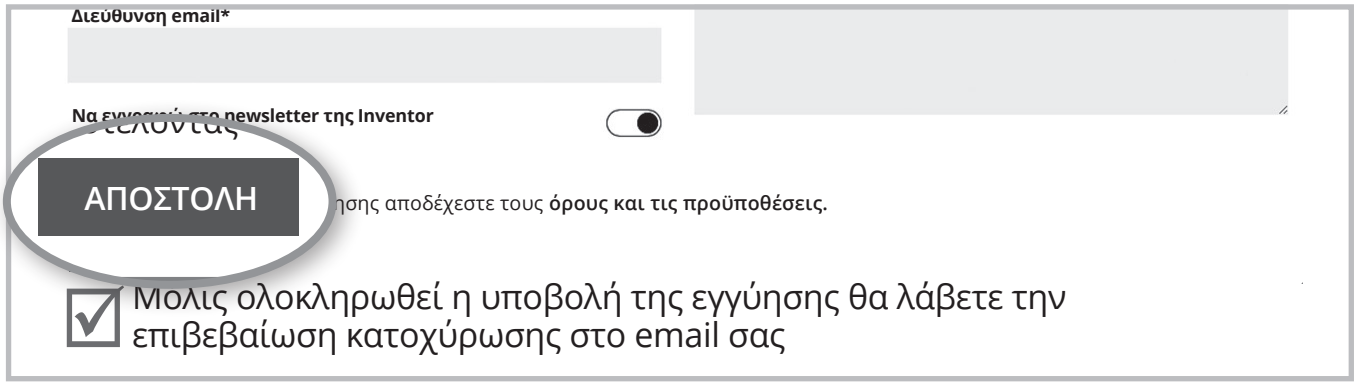
https://www.inventoraircondition.gr/egiisi-inventor

ή σκανάροντας τον ακόλουθο κωδικό QR:

ΒΗΜΑ 2
Συμπληρώστε όλα τα απαραίτητα πεδία όπως ζητούνται στα "Στοιχεία ιδιοκτήτη" και "Στοιχεία μηχανήματος":



ΒΗΜΑ 3
Πατήστε το κουμπί ΑΠΟΣΤΟΛΗ, στο κάτω μέρος της φόρμας υποβολής:



ΒΗΜΑ 4
Θα λάβετε σχετικό mail επιβεβαίωσης στη διεύθυνση email που έχετε δηλώσει. Παρακαλούμε ελέγξτε και τον φάκελο με τα Ανεπιθύμητα εισερχόμενα.

ΒΗΜΑ 5
Έχετε υποβάλει επιτυχώς την εγγύηση του προϊόντος Inventor!

Cuprins

Atentionari 44

Avertizari (la utilizarea agentului frigorific R32/R290) 46

Preparation 51

Instalare 52

Operare 55

Mentenanta 58

Diagnoza 59

Note despre design si conformitate 60

Remarca Sociala 61

|Atentionari

AVERTIZARE: Acest simbol indica pericol de ranire sau deces.

AVERTIZARE: Respectati urmatoarele instructiuni, pentru a preveni daunele materiale, ranirea sau moartea. Utilizarea incorecta sau ignorarea instructiunilor pot produce pagube materiale sau moarte.
- Instalarea trebuie efectuata urmand strict aceste instructiuni. O instalare incorecta a produsului poate duce la scurgeri de apa, electrocutare sau pericol de incendiu.
- La instalare, folositi accesoriile disponibile in colet. Folosirea altor accesorii poate cauza caderea unitatii, scurgeri de apa, electrocutare sau incendii..
- Asigurati- va ca priza pe care o veti folosi corespunde din punct de vedere al tensiunii, este impamantata corect si ca este protejata de o siguranta ce corespunde cerintelor aparatului. Informatii despre tensiune gasiti pe placuta aparatului. Va rugam sa apelati la un electrician autorizat pentru instalarea prizei.
- Instalati doar intr- un loc stabil si capabil sa suporte greutatea aparatului. In caz contrar, aparatul poate cadea si poate cauza vatamari corporale.
- Asigurati- va ca fluxul de aer (atat pe admisie cat si pe evacuare), nu este obstructionat. Astfel, veti evita aparitia incendiilor.
- Nu modificati lungimea cablului de alimentare si nu folositi prelungitoare. Nu folositi acelasi stecher si pentru alte aparate electrocasnice. Pericol de incendiu sau electrocutare.
- Nu folositi o singura priza pentru alimentarea mai multor aparate electrocasnice. Pericol de incendiu sau de electrocutare.
- Nu instalati aparatul intr- o camera cu umiditate ridicata, precum baia sau spalatoria. Expunerea prelungita la apa, poate cauza socuri electrice/scurtcircuitarea instalatiei.
- Nu instalati aparatul intr- o incapere in care poate fi expus la gaze combustibile. Pericol de incendiu!
- Aparatul este echipat cu roti pentru a facilita mutarea sa. Asigurati- va ca nu folositi rotile pe covor si nu incercati sa treceti cu rolele peste alte obiecte, puteti cauza rasturnarea si deteriorarea aparatului.
- NU FOLOSITI un aparat care a fost scapat sau deteriorat.
- Asigurati cel putin 1m spatiu liber in jurul aparatului echipat cu dispozitiv electric de caldura.
- Nu atingeti aparatul cu mainile ude sau atunci cand sunteti descult.
- Daca aparatul a fost rasturnat in tipul utilizarii, opriti- l si scoateti- l din priza imediat. Inspectati vizual unitatea pentru a va asigura ca nu este deteriorate. Daca suspectati ca aparatul a fost deteriorate, contactati un technician autorizat sau vanzatorul.
- In timpul unei furtuni cu fulgere, opriti alimentarea aparatului cu energie electfica, pentru a evita deteriorarea aparatului.
- Aparatul dumneavoasgtra de aer conditionat va fi folosit astfel in cat sa fie protejat de umiditate (condens, stropi de apa, etc.). Nu folositi si nu depozitati aparatul in apropierea unei surse de apa sau alte lichide. In cazul in care aparatul a fost stropit, opriti- l si scoateti- l din priza imediat.
- Cablajul trebuie efectuat respectand diagrama de cablare, disponibila in interiorul unitatii.
- Placa de baza a acestui aparat este echipata cu o siguranta de protectie la supratensiune. Specificatiile sunt inscrise pe placa astfel: T3.15A/250V, etc.

|Atentionari

ATENTIONARI

- Acest aparat poate fi folosit de copiii de peste 8 ani şi de catre persoane cu capacitati fizice,senzoriale sau mentale reduse, sau lipsite de experienta şi cunoştinte daca li se acorda supraveghere sau instruire cu privire la utilizarea în siguranta si daca inteleg riscurile implicate. Copiii nu trebuie lasati să se joace cu acest aparat.Curatarea şi intretinerea nu trebuie efectuate de catre copii fara supraveghere. (aplicabil in Uniunea Europeana).
- Daca ati deteriorate cablul de alimentare, acesta va fi inlocuit doar de catre producator, unitatea de service agreata de acesta sau de alte persoane calificate, pentru a evita pericolele asociate cu aceasta lucrare.
- Inainte de curatarea sau intretinerea aparatului, scoateti- l din priza.
- Nu incercati sa inlaturati partile/capacele fixe. Nu folositi aparatul daca acesta a fost deteriorat, scapat sau nu functioneaza corect.
.- Nu treceti cablul de alimentare pe sub covoare. Nu acoperiti cablul de alimentare cu paturi, carpete sau alte materiale. Nu treceti cablul de alimentare pe sub mobilier. Aranajati cablul de alimentare astfel incat sa nu calcati sau sa va impiedicati de el.
- Nu folositi aparatul daca priza, cablul de alimentare sau siguranta sunt deteriorate. Inlocuiti aparatul sau duceti- l intr- o unitate de service pentru examinare/reparare.
- Nu folositi ventilatorul impreuna cu un dispozitiv solid pentru controlul vitezei.
- Instalati aparatul, respectand normele nationale cu privire la cablare.
- Pentru repararea sau intretinerea aparatului, contactati service- ul autorizat.
- Pentru instlaarea aparatului, contactati un instalator autorizat.
- Nu obstructionati si nu acoperiti prizele de admisie/evacuare a aerului.
- Nu folositi aparatul in alte scopuri decat cele descrise in acest manual.
- Daca aparatul scoate fum sau simtit mirosuri ciudate, provenite din aparat, scoateti- l din priza imediat.
- Butoanele de pe panoul de control vor fi apasate doar cu degetu.
- Nu opriti aparatul prin scoaterea stecherului din priza.
- Nu folositi substante chimice daunatoare pentru curatarea aparatului. Nu folositi aparatul in prezenta substantelor inflamabile sau vapori de alcool, insecticide, benzina, etc.
- Aparatul va fi transportat, intotdeauna in pozitie verticala si va fi montat pe o suprafata stabile, neteda si solida.
- Atunci cand scoateti stecherul din priza, tineti stecherul cu o mana si priza cu cealalta mana, apoi trageti de stecher usor.
- Daca nu folositi aparatul, opriti- l.

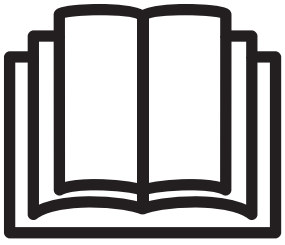
Avertisment: In zona pot aparea conditii de presiune scazuta. Nu este recomandata utilizarea dispozitivului de catre persoanele cu probleme respiratorii cronice.

|Avertizari (la utilizarea agentului frigorific R32/R290)

- Nu accelerati procesul de degivrare si nu folositi alte produse de curatare, fata de cele recomandate de producator.
- Depozitati aparatul intr- o incapere fara surse continue de scanteie/caldura (flacara deschisa, un aparat ce functioneaza cu gaz sau incalzitor electric).
- Nu strapungeti si nu ardeti aparatul.
- Atentie! Agentii frigorifici pot fi inodori.
- Aparatul 12000 Btu/h, va fi instalat intr- o incapere cu o suprafata de cel putin 11 $m^{2.}$
- Aparatul 10000 Btu/h, 9000 Btu/h va fi instalat intr- o incapere cu o suprafata de cel putin 10 m^2.
- Aparatul 12000 Btu/h,10000 Btu/h va fi instalat intr- o incapere cu o suprafata de cel putin 12 m^2.
- Respectati normele nationale cu privire la instalarea aparatelor cu gaz.
- Gurile de admisie/evacuare aer nu vor fi obstructionate.
- Aparatul va fi depozitat astfel incat sa se evite deteriorarea acestuia.
- Aparatul va fi utilizat/depozitat intr- o incapere bine aerisita, care respecta cerintele cu privire la suprafata.
- Doar persoanele autorizate vor repara aparatul si vor acesa traseul frigorific.
- Lucrarile de service vor fi efectuate cu respectarea recomandarilor producatorului. Lucrarile de reparatie si mentenanta vor fi executate doar de catre personal autorizat pentru lucrul cu agenti frigorifici inflamabili.



Atentie: Pericol de
incendiu / materiale inflamabile
(Valabil pentru unitatile cu R32/R290)



NOTA IMPORTANTA: Cititi cu atentie acest manual, inainte de instalarea si operarea aparatului dumneavoastra de aer conditionat. Pastrati manualul pentru consultari ulterioare.

Explicatii pentru simbolurile afisate pe unitate (valabil pentru unitatile ce folosesc freon R32/R290):

	AVERTIZARE	Acest simbol semnifica faptul ca aparatul foloseste agent frigorific inflamabil. In cazul unei scurgeri de freon, incendiul poate aparea in cazul in care, in incapere, este prezenta o sursa de scanteie
	ATENTIE	Acest simbol semnifica faptul ca manualul trebuie citit cu atentie.
	ATENTIE	Acest simbol va atentioneaza ca instalarea si manevrarea aparatului se vor face doar de catre personal autorizat, in conformitate cu manualul de instalare.
	ATENTIE	Acest simbol va adduce la cunostiinta ca informatia va este pusa la dispozitie, prin manualul de urilizare si manualul de instalare.

|Avertizari (la utilizarea agentului frigorific R32/R290)

1. Transportul echipamentului ce contne agenti frigorifici inflamabili. Regulile vor fi expuse mai jos.
2. Semnalizarea echipamentelor cu ajutorul simbolurilor. Va rugam sa consultati regulamentul local.
3. Eliminarea echipamentului ce foloseste freon inflamabil. Va rugam sa consultati regulamentul national
4. Depozitarea aparatelor se va face respectand instructiunile producatorului.
5. Depozitarea echipamentelor impachetate (nevandute) se va face astfel incat produsele sa nu fie deteriorate si pentru evitarea unor scurgeri de freon. Numarul maxim de unitati ce pot fi depozitate impreuna va fi cel impus de normele si regulamentele locale.
6. Informare cu privire la service.

1) Verificarile zonei
Inainte de a incepe sa lucrati cu sisteme ce contin agenti frogirifici inflamabili, sunt necesare verificarile de siguranta, pentru a va asigura ca riscul aprinderii este eliminat. Pentru pregatirea traseului frigorific, va rugam sa respectati recomandarile la inceperea oricarei lucrari asupra sistemului.
2) Procedura
Lucrarea va fi facuta intr- un mediu controlat, pentru minimizarea riscului aparitiei gazelor inflamabile sau a vaporilor inflamabili
3) Zona de lucru
Toate persoanele prezente in zona lucrarii trebuie informate cu privire la tipul lucrarii ce se desfasoara. Lucrarile in spatii inchise trebuie evitate. Zona din vecinatatea lucrarii trebuie separate si inchisa. Asigurativa ca respectati toate conditiile de siguranta.
4) Verificarea incaperii pentru determinarea prezentei de agent frigorific.
Incaperea in care se vor efectua lucrarile trebuie verificata cu un dispozitiv pentru detectarea scurgerilor de freon si pentru a va asigura ca nu exista surse de substante inflamabile. Asigurati- va ca dispozitivul de detectare a scurgerilor este corespunzator si sigur.
5)Prezenta unui extinctor.
Asigurati- va ca veti avea disponibil un extinctor cu pudra uscata sau CO2, atunci cand lucrati cu agenti frigorifici.
6) Nu exista surse de scanteie.
Persoana ce va lucre la traseul frigorific, ce include lucrul cu conducte ce contin sau au continut agent frigorific, nu va folosi dispozitive sau produse ce pot genera scanteie. Toate sursele posibile de scanteie, incluzand fumatul, vor fi mentinute la o distanta suficienta fata de locatia in care se instaleaza, repara, inlatura sau elimina echipamente ce contin agent frigorific. Inaintea inceperii oricarei actiuni mai sus prezentate, incaperea va fi inspectata pentru a va asigura ca nu exista riscul declansarii unui incendiu datorita substantelor inflamabile. O pancarta de semnalizare a faptului ca fumatul este interzis trebuie sa fie prezenta.
7) Aerisirea incaperii
Asigurati- va ca incaperea este aerisita corect inainte de inceperea lucrarilor. Pe tot parcursul lucrarilor, de asemenea, trebuie asigurata o sursa de ventilare/aerisire. Sursa de ventilare trebuie sa elimine agentul refrigerant catre exterior.
8) Verificarea echipamentului frigorific.
Daca anumite componente electrice au fost schimbate, asigurati- va ca acestea vor corespunde specificatiilor actuale. Respectati ghidul producatorului la fiecare pas. Daca aveti indoieli, consultati departamentul ethnic al producatorului. Verificarile instalatiilor ce folosesc agenti frigorifici inflamabili sunt urmatoarele:
Incarcarea cu freon se va face in conformitate cu suprafata incaperii in care se instaleaza aparatul;
Echipamentul ce asigura ventilarea camerei si gurile acestuia de evacuare sunt functionale si ne obstructionate;
Daca se foloseste un traseu frigorific indirect, verificati si circuitul secundar pentru urme de freon; Semnalizati echipamentul astfel incat sa fie vizbil si lizibil. Marcajele care mi corespund vor fi corectate;
Traseul frigorific si componentele nu vor fi instalate intr- o locatie in care pot fi expuse substantelor corozive, decat daca acestea sunt fabricate din materiale ce sunt recomandate pentru astfel de zone.
9) Verificarile componentelor electro-mecanice.
Lucrarile de reparative si mentenanta executate asupra componentelor electro- mecanice, vor include verificari de siguranta initiale si o

|Avertizari (la utilizarea agentului frigorific R32/R290)

inspectie a componentelor respective.
In cazul unei defectiuni, ce poate compromite siguranta, nici un component nu va fi conectat la circuitul electric pana la remedierea defectului. Daca defectiunea nu poate fi remediata imediat dar este absolut necesar ca lucrarea sa continue, folositi o solutie temporara adecvata. Aceasta situatie va fi raportata proprietarului echipamentului, pentru ca toate partile sa fie informate.
Verificarile initiale pentru siguranta vor include:
Condensatorii sunt descarcati: verificati astfel incat sa evitati aparitia scanteilor;
Nu exista componente electro- mecanice alimentate si cablurile nu sunt expuse in timpul incarcarii cu freon, recuperarii freonului sau purjarii sistemului;
Verificati continuitatea impamantarii.

7. Repararea componentelor sigiate

1) In timpul lucrarilor executate la componente sigilate, toate conexiunile electrice vor fi deconectate de la echipamentul la care se executa lucrarea, inainte de inlaturarea componentelor sigilate, etc. Daca o sursa de energie electrica este absolut necesara in timpul service- ului, plasati un echipament de detectie a scurgerilor in punctul critic al circuitului, pentru a va avertiza de posibilele scurgeri si pentru a evita o situatie periculoasa. intrinsically
2) Acordati atentie speciala si asigurati- va ca nu veti detriora carcasa aparatului in asa fel incat sa fie afectat nivelul protectiei. Aceata include deteriorarea cablurilor, un numar mult prea mare de conexiuni, terminale care nu respecta specificatiile originale, sigilii deteriorate sau instalarea incorecta a garniturilor.
Asigurati- va ca aparatul este montat corect.
Asigurati- va ca sigiliile sau materialele pentru etansare nu sunt deteriorate astfel incat sa nu isi mai indeplineasca scopul de a preveni evacuarea de substante inflamabile.
Componentele vor fi inlocuite doar de produse ce respecta specificatiile producatorului.
NOTA: Folosirea siliconului poate scadea eficacitatea unor echipamente de detectare a scurgerilor. Componentele sigure (intrinsec) nu trebiuesc izolate inainte de a se lucra asupra lor.

8. Reparatia compononentelor sigure (intrinsec).

Nu aplicati incarcaturi inductive sau capacitive circuitului, inainte de a va asigura ca acest fapt nu va depasi tensiunea si amperajul acceptate de echipament. Componentele sigure (intrinsec) sunt singurele componente asupra carora se pot efectua lucrari in medii inflamabile. Echipamentul de testare va afisa valoarea corecta. Componentele vor fi inlocuite doar de produse ce respecta specificatiile producatorului. Folosirea altor produse poate produce aprinderea freonului.

9. Cablarea

Verificati si asigurati- va ca traseul cablurilor nu va fi expus deteriorarii, coroziuni, presiunii excessive, vibratiilor, marginilor ascutite sau altor situatii daunatoare. Verificarea trebuie sa tina cont de efectele “imbatranirii” si vibratiilor continue produse de surse precum compresoarele si ventilatoarele.

10. Dectarea agentilor frigorifici inflamabili

Sursele de scanteie/flama nu vor fi folosite sub nici o forma la detectarea scurgerilor. Nu folositi echipamente cu flacara deschisa.
Metode de detectie
Urmatoarele metode sunt acceptate pentru sistemele ce contin agenti frigorifici inflamabili: detectoarele electronice de scurgeri sunt acceptate insa acuratetea poate fi neadecvata, sau va trebui sa fie recalibrat (Echipamentele vor fi calibrate intr- o incapere in care nu exista agenti frigorifici). Asigurati- va ca detectorul in sine nu poate fi o sursa de scanteie si ca este compatibil cu agentul frigorific folosit. Aparatele pentru detectia scurgerilor de freon for fi setate la un procent LFL al agentului frigorific si vor fi calibrate la agentul frigorific pentru care va fi folosit si procentajul potrivit (maxim 25%).
Lichidele folosite la detectarea scurgerilor pot fi folosite pentru mai multe tipuri de agent frigorific insa folosirea detergentilor pe baza de clor este interzisa deoarece clorul poate reactiona la freon si poate avea proprietati corozive asupra conductelor de cupru. Daca suspectati o scurgerge, toate flacarile deschise vor fi eliminate. Daca descoperiti o scurgere de freon intr- un loc care necesita lipire/sudare, recuperati toata cantitatea de refrigerant sau izolati (prin inchiderea valvelor), inainte de a incepe lucrarea. Inainte de lipire/sudare si in timpul procesului, se va folosi Azot fara Oxigen (OFN), pentru purjarea sistemului.

11. Eliminarea si evacuarea freonului

|Avertizari (la utilizarea agentului frigorific R32/R290)

Atunci cand accesati traseul frigorific, pentru a efectua lucrari sau pentru alte scopuri, respectati procedurile conventionale. Datorita flamabilitatii agentului frigorific, alegeti cu atentie cea mai buna solutie pentru situatia intalnita. Respectati pasii urmatori:
Eliminati agentul frigorific;
Purjati traseul folosing gaze inerte;
Evacuati instalatia;
Purjati inca o data cu gaze inerte;
Accesati traseul frigorific prin taiere.
Agentul frigorific va fi recuperate in containere corespunzatoare. Sistemul va fi incarcat cu OFN, pentru siguranta. Acest process poate fi repetat de cateva ori, in functie de necesitati.
Nu folositi aer comprimat sau oxygen.
Incarcarea instalatiei cu OFN se va face prin accesarea traseului, pana la atingerea presiunii de lucru. Dupa ce presiunea de lucru a fost atinsa, evacuati OFN si vidati instalatia. Repetati procesul pana cand ati eliminat tot agentul frigorific din instalatie. La ultima incarcare, evacuarea se va face pana atingeti presiunea normala, atmosferica.
Asigurati- va ca evacuarea pompei de vacuum nu se afla in apropierea unei surse de scanteie.

12. Procedura de incarcare cu freon

Pe langa procedura conventionala de incarcare, urmatorii pasi vor fi respectati:
Asoigurati- va ca nu amestecati agenti frigorifici diferiti atunci cand incarcati echipamentul.
Ensure that contamination of different refrigerants does not occur when using charging equipment. Furtunurile si conductele vor fi cat mai scurte, pentru a reduce cantitatea de agent frigorific continuta de acestea.
Containerele vor fi tinute in pozitie verticala.
Asigurati- va ca traseul frigorific este impamantat corect inainte de a incepe incarcarea.
Daca nu este etichetat, la finalul incarcarii etichetati corespunzator.
Asigurati- va ca nu supraincarcati sistemul.
Inainte de incarcarea traseului, testate presiunea cu OFN. Sistemul va fi testat impotriva scurgerilor la finalizarea lucrarii, inainte de punerea in folosinta. Inainte de a parasi locatia, testati inca o data cu detectorul de scurgeri.

14.Scoaterea din folosinta

Inainte de inceperea procedurii, este esential ca tehnicianul sa se fi familiarizat cu echipamentul, cunoscand sistemul in detaliu. Recuperati agentul frigorific in deplina siguranta. Inainte de incepere, se vor preleva mostre de ulei si agent frigorific, pentru a determina daca acestea pot fi refolosite. Asigurati- va ca exista alimentare cu energie electrica.
a) Familiarizati- va cu echipamentul.
b) Izolati sistemul din punct de vedere electric.
c) Inainte de a incepe asigurati- va ca: dispuneti de un system mecanizat de manevrare a containerelor pentru freon, daca este nevoie; Echipamentul de protectie este disponibil si folosit corect; Procesul de reuperare este supravegheat de o persoana competenta; Echipamentul de recuperare si containerele respecta standardele.
d) Daca este posibil, pompati sistemul.
e) Daca vidarea nu este posibila, creati un sistem de colectare a freonului din diferite parti ale traseului.
f) Asigurati- va ca recipientele pentru colectare sunt cantarite inainte de recuperare.
g) Porniti dispozitivul de recuperare, respectand instructiunile producatorului.
h) Nu supraincarcati recipientele. (volumul nu va depasi 80%)
i) Nu depasiti presiunea nominala a containerului, nici macar temporar.
j) Dupa finalizarea colectarii, asigurati- va ca atat echipamentul de colectare cat si containerele, vor fi inlaturate din incapere si ca toate supapele echipamentului sunt inchise.
k) Agentul frigorific recuperat nu va fi folosit intr- un alt sistem decat dupa ce a fost curatat si verificat.

15.Etichetarea

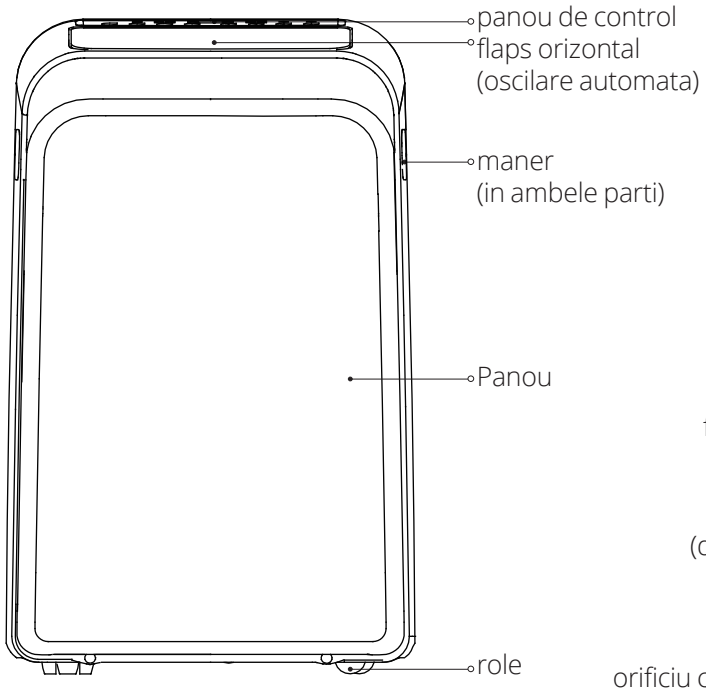
Echipamentul va fi etichetat corect, anuntand ca a fost scos din utilizare si golit de freon. Eticheta va fi contine data si semnatura. Asigurati- va ca exista, de asemenea, si etichete ce semnalizeaza faptul ca echipamentul foloseste/ contine substante inflamabile.

16.Recuperarea

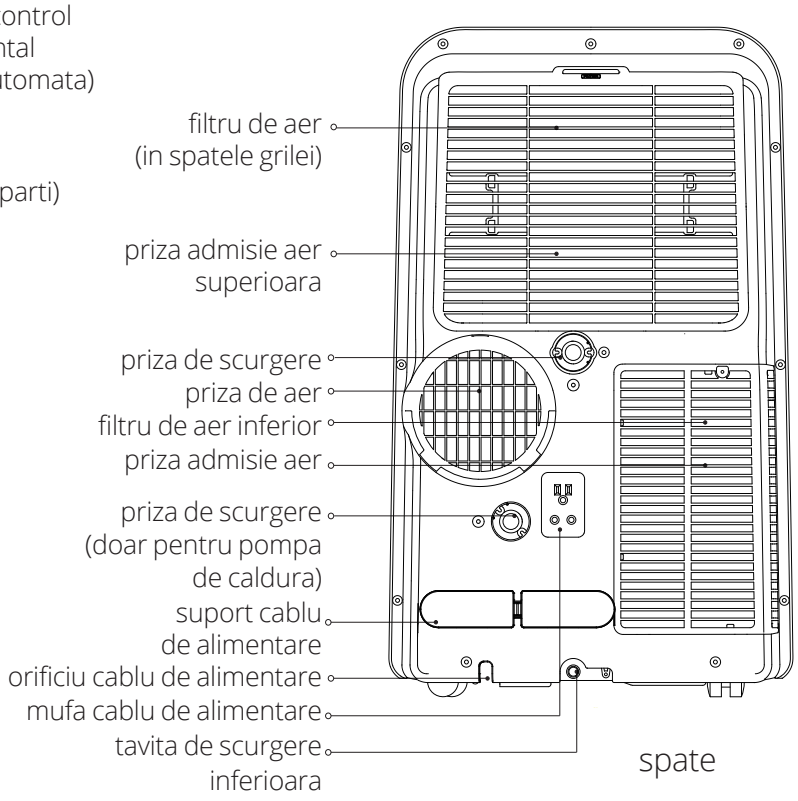
Atunci cand eliminati freonul dintr- un sistem, atat in vederea lucrarilor de service cat si pentru scoaterea din uz a aparatului, se recomanda sa respectati regulile conventionale, pentru inlaturarea in siguranta.
La incarcarea containerelor, asigurati- va ca recipientele sunt cele recomandate pentru tipul

de freon recuperate.
Asigurati- va ca aveti suficiente containere pentru intreaga cantitate de freon recuperate din sistem.
Toate containerele sunt destinate tipului de freon recuperat si vor fi etichetate corespunzator (ciilindrii freon recuperat).
Containerele vor fi echipate cu supape de reglare a presiunii si supape de inchidere. Inainte de a incepe procesul de recuperare, containerele vor fi golite si racite.
Echipamentul ce urmeaza a fi golit, trebuie sa fie in stare buna de functionare, sa vina cu instructiuni si sa fie compatibil cu agenti frigorifici inflamabili. De asemenea, asigurati- va ca ati calibrat cantarul si ca este pregatit pentru folosire. Furtunurile vor fi verificate impotriva scurgerii si vor fi echipate cu racorduri anti scurgere.
Inainte de folosirea echipamentului de recuperare, verificati ca este functional, ca a fost intretinut corect si ca toate componentele electro- mecanice sunt entanse, pentru a preveni aparitia unei scantei in cazul unei scurgeri de freon. Daca aveti dubii, consultati producatorul.
Freonul recuperate va fi returnat furnizorului in containere corespunzatoare, cu nota de transfer aferenta. Nu amestecati agentii frigorifici in containere. In cazul in care veti inlatura si uleiul compresorului, asigurati- va ca acesta a fost inlaturat complet, pentru a preveni ramanerea agentului frigorific in lubrifiant. Procesul de eliminare va fi inceput inainte de returnarea compresorului la furnizor. Pentru accelerarea procesului, se va folosi doar rezistenta auxiliara a compresorului.

Note cu privire la gazele fluorurate
- Gazele florurate sunt gaze ce produc effect de sera, pastrate in recipiente inchise ermetic. Pentru mai multe informatii despre tipul si cantitatea de CO2 (echivalentul in tone) de gaze cu effect de sera, va rugam sa consultati eticheta disponibila pe unitate.
- Instalarea, lucrarile de service sau lucrarile de mentenanta, vor fi executate doar de catre persoane autorizate.
- Scoaterea din folosinta sau reciclarea unitatii se va face doar de catre persoane autorizate.

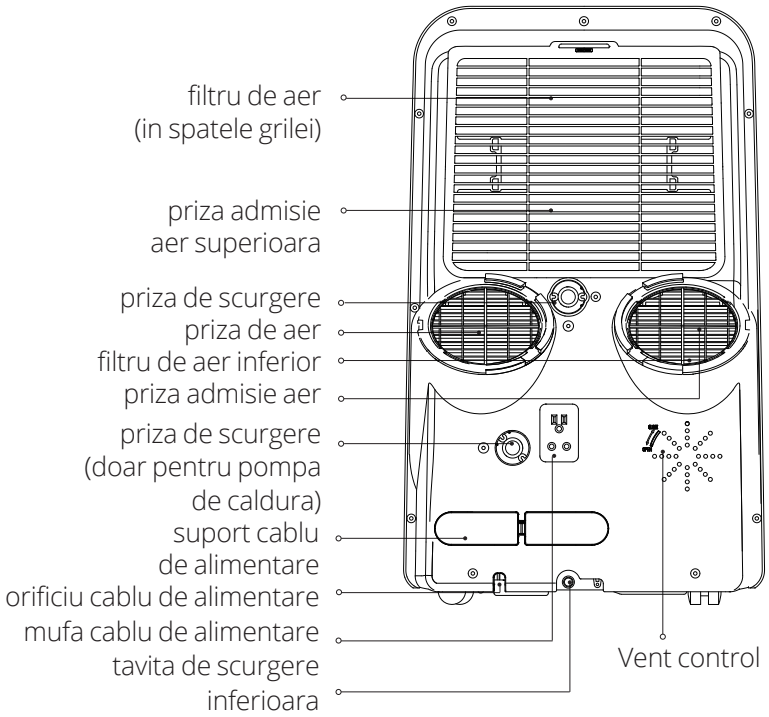


fata



spate

MODEL A

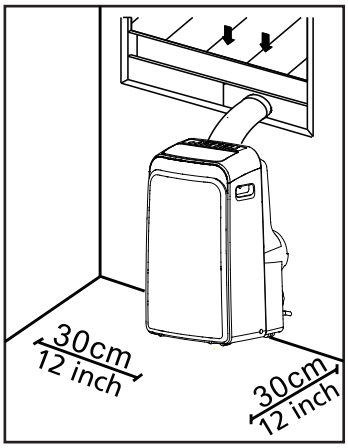


spate

MODEL B

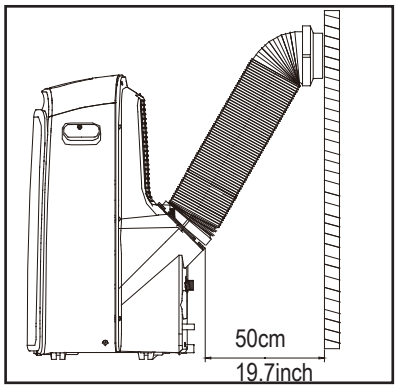
|Instalare

Alegerea locatiei potrivite



Recomandari de instalare

Locatia in care urmeaza sa instalati aparatul, trebuie sa respecte urmatoarele recomandari:
- Suprafata pe care se va instala aparatul, trebuie sa fie dreapta si neteda, pentru a reduce zgomotul si vibtatiile.
- Aparatul se va instala in apropierea unei prize cu impamantare iar tavita de colectare (disponibila in partea din spate a aparatului) trebiue sa fie accesibila.
- Permiteti un spatiu liber de cel putin 30cm (12”), in jurul aparatului.
- Nu acoperiti prizele de admisie/evacuare aer sau receptorul de semnal pentru telecomanda.



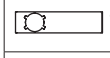
NOTA:
Toate imaginile din acest manual au scop informativ. Aparatul achizitionat pe care l- ati achizitionat poate fi usor diferit. Forma aparatului pe care il detineti va prevala.
Aparatul poate fi controlat atat de la panoul de control cat si cu ajutorul telecomenzi. Acest manual nu include un ghid de utilizare al telecomenzii. Pentru informatii cu privire la utilizarea telecomenzii, va rugam sa consultati ghidul de utilizare a telecomenzii, disponibil in cutia aparatului.
Atunci cand exista diferente semnificative intre “Manualul de utilizare” si “Manualul de utilizare al telecomenzii”, descrierea disponibila in “Manualul de utilizare” va prevala.

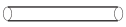
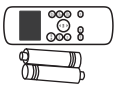
Unelte necesare
- Surubelnita in cruce, de marime medie; - Ruleta; - Cutit sau foarfeca; - Fierastrau (optional in cazul in care trebuie scurtati adaptorul pentru fereastra).
Accesorii
Va rugam sa verificati dimensiunile ferestrei dumneavoastra si sa alegeti adaptorul potrivit.

NOTA: Articolele marcate cu * sunt optionale. Pot aparea mici diferente de design.

|Instalare

Other Regions

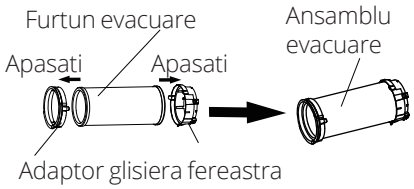
Articol	Descriere	Cantitate
	Adaptor	1 pc
	Furtun evacuare	1 pc
 *	Adaptor fereastra	1 pc
 *	Adaptor pentru evacuare prin perete (valabil doar pentru evacuare prin perete)	1 pc
 *	Adaptor evacuare pentru perete - B (cu capac) (doar pentru instalarea pe perete)	1 pc
 *	Surub si ancora (pentru instalarea pe perete)	4 set
 *	Glisiera fereastra A	1 pc
 *	Glisiera fereastra B	1 pc
	Centura cablu alimentare	1 pc

Articol	Descriere	Cantitate
 *	Surub	1 pc
 *	Balama cu surub	1 set
	Furtun de scurgere	1 pc
	Adaptor pentru furtunul de scurgere (valabil doar pentru pompa de caldura)	1 pc
*	Garnitura A (Non- Adeziv)	2 pc
 *	Garnitura B (Adeziv)	2 pc
*	Garnitura C (Adeziv)	1 pc
	Telecomanda si baterie	1set

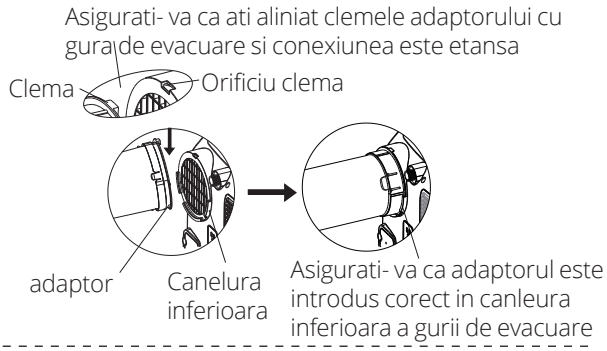
NOTA: Articolele marcate cu * sunt optionale.
Pot aparea mici diferente de design.

Kit pentru instalare la fereastra

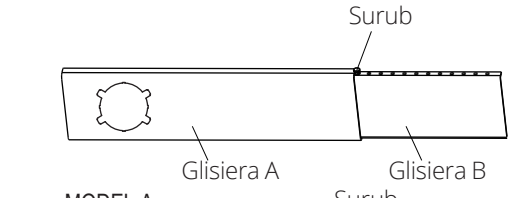
Pasul 1: Pregatirea ansamblului de evacuare.
Impingeti furtunul de evacuare in adaptorul pentru ferastra pana se aude un clic.



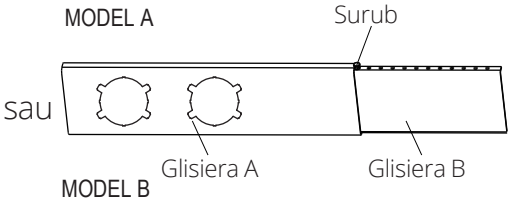
Pasul 2: Conectati ansamblul de evacuare la unitate.
Introduceti adaptorul conductei de evacuare in canelura inferioara a prizei de evacuare. Respectati indicatiile si asamblati conform sagetilor directionale.

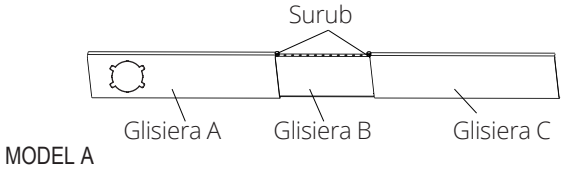


Pasul 3: Pregatiti glisiera ajustabila pentru fereastra
Ajustati glisiera in functie de dimensiunile ferestrei.
1. Daca lungimea ferestrei necesita 2 glisiere, fixati glisierele cu suruburi, dup ace au fost ajustate conform cerintelor.
2. In cazul anumitor modele, daca lungimea ferestrei necesita o a treia glisiera (optionala), fixati glisierele in cate 2 suruburi, dupa ce au fost ajustate.

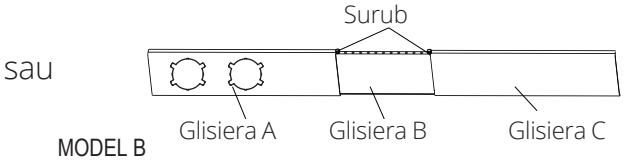


sau



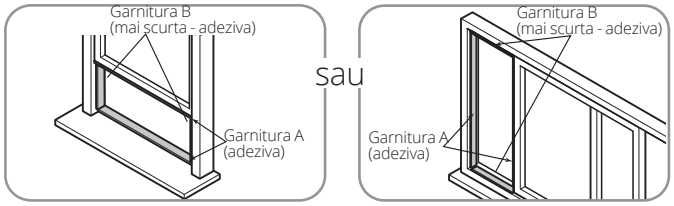


sau

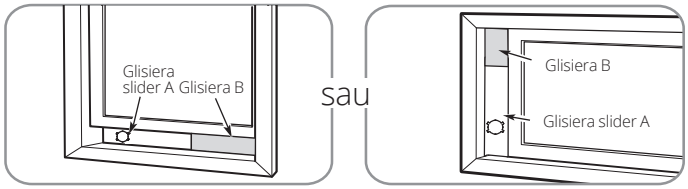


|Instalare

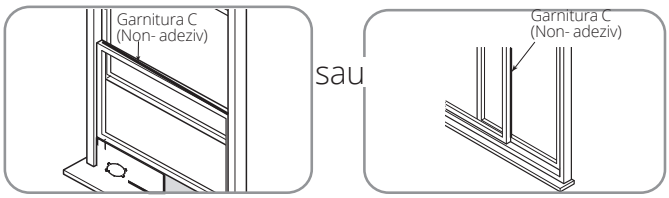
Nota: Dup ace ati asamblat furtunul de evacuare si glisierele pentru fereastra, puteti alege una dintre cele doua tipuri de instalare.
Tipul1: Fereastra normala sau glisanta (optional)



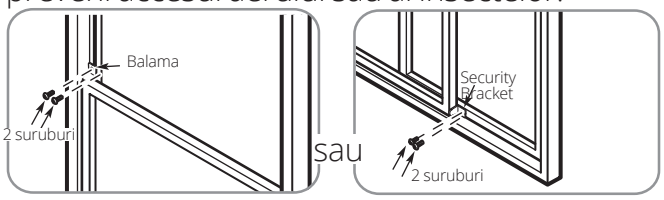
1. Taiati garnitura din spuma A si B, in fasii cu lungimea de care aveti nevoie si fixati- le de tocul ferestrei, asa cum va este demonstrat.



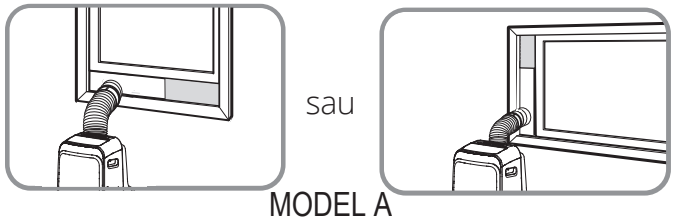
2. Introduceti ansamblul de glisiere in deschiderea ferestrei.



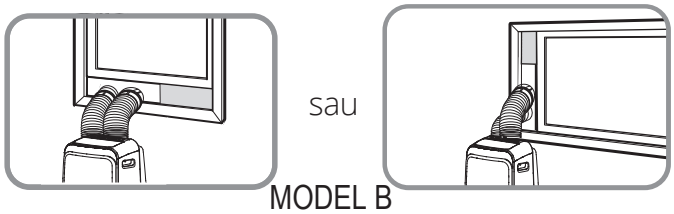
3. Taiati garnitura non- adeziva C, intr- o fasie care sa aibe aceasi latime cu fereastra. Introduceti garniture intre geam si toc, pentru a preveni accesul aerului sau al insectelor.



4. Daca doriti, montati balamaua de securitate, cu ajutorul a 2 surburi, asa cum va este demonstrat.



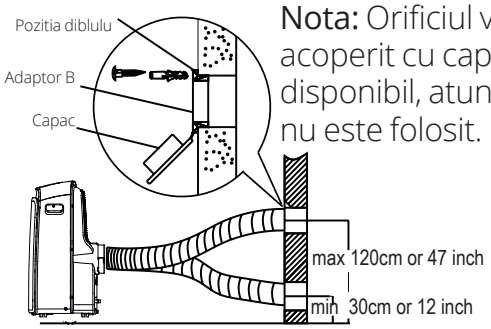
MODEL A



MODEL B

5. Conectati adaptorul la glisiera.

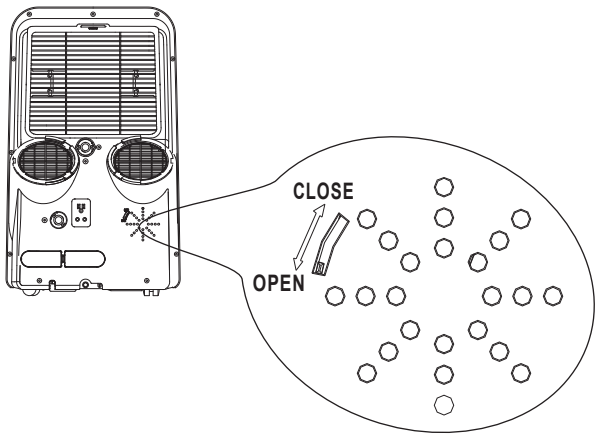
Tip 2. Evacuare prin perete.
1. Decupati o gaura in perete, de 125mm (4.9 inch), pentru a instala adaptorul B pentru evacuarea prin perete.
2. Fixati adaptorul B cu ajutorul suruburilor si diblurilor, disponibile in kit.
3. Conectati ansamblul de evacuare (Adaptorul A), cu adaptorul B.



Nota: Orificiul va fi acoperit cu capacul disponibil, atunci cand nu este folosit.

NOTA: Pentru a asigura functionarea corecta a aparatului, NU prelungiti sau indoiti furtunul. Asigurati- va ca furtunul si gura de evacuare nu sunt obstructionate si au un spatiu liber de 500mm, imprejur pentru ca sistemul de evacuare sa functioneze corect. Toate ilustratiile din acest manual au doar scop informativ. Aparatul dumneavoastra de aer conditionat poate fi usor diferit. Forma aparatului dumneavoastra va prevala.

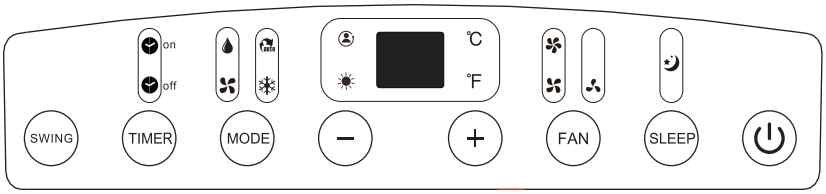




Panoul de control pentru grila de ventilare este locat in spatele aparatului de aer conditionat. Pozitia OPEN va ajuta la inlaturarea aerului invechit din incapere. Aerul proaspat va fi absorbit si distribuit in incapere. Atunci cand nu este nevoie de recircularea aerului, butonull va sta in pozitia CLOSE. Aceasta functie este valabila doar pentru modelul B.

|Operare

NOTA: Panoul de control va arata precum de mai jos:



NOTA: ION, WIRELESS nu sunt disponibile. Functia de IONIZATOR nu este disponibila pentru unitatile cu R32/R290.

	Idicator luminos mod HEAT		Indicator luminos HIGH - viteza cea mai mare a ventilatorului		Indicator luminos SLEEP - functia sleep
	Indicator luminos mod COOL		Indicator luminos - MED - viteza medie a ventilatoruliu	℃	Indicator temperatura - grade Celsius
	Indicator luminos mod FAN		Indicator luminos - LOW - viteza cea mai mica a ventilatorului	℉	Indicator temperatura- grade Fahrenheit
	Indicator luminos mod DRY		Indicator luminos AUTO - setarea automata a turatiei ventilatorului		Afisaj LED
auto	Indicator luminos mod AUTO		Indicator luminos - mementor filtre		Indicator luminos functia I SENSE



|Operare

SWING **Buton oscilare flaps**
Folositi- l pentru activarea functiei de oscilare automata a flapsurilor. In timpul oscilarii, apasati inca o data butonul SWING pentru a bloca flapsul in pozitia dorita.

TIMER **Buton Timer**
Se utilizează pentru inițierea timpului de pornire AUTO ON și Programul de timp de oprire AUTO OFF, în conjucție cu butoanele + & -. Timerul este pornit / oprit indicatorul luminos se aprinde sub cronometru setări on / off.

MODE Butonul MODE
Selecteaza modul de functionare potrivit. De fiecare data cand butonul este apasat, un mod va fi selectat intr urmatoarea ordine: AUTO, COOL, DRY, FAN si HEAT (numai modele de răcire fără). I Indicatorul LED corespunzator fiecarui mod se va aprinde.

\+ **Butoanele SUS (UP, +) si JOS (DOWN, -)**
\- Vor fi folosite pentru ajustarea temperaturii (cresterea/scaderea temperaturii), in trepte de 1 grad Celsius/1grad Fahrenheit (sau 2 grade Fahrenheit), in intervalul 17 grade celsius/62 grade Fahrenheit si 30 de grade celsius/86 Fahrenheit, sau setarile teporizatorului, in intervalul 0- 24 ore.
NOTA: Display- ul LED va afisa temperatura in Fahrenheit sau Celsius, in functie de cum va fi setat. Pentru algere, tineti apsate
FAN butoanele UP si DOWN timp de 3 secunde.

Butonul FAN
Apasati butonul pentru a selecta turatia ventilatorului, in 4 trepte - LOW, MED HIGH si AUTO. Indicatorul luminos se va aprinde in dreptul treptei selectate.
La selectarea treptei AUTO, indicatorul luminos se va stinge. La anumite modele, toate indicatoarele treptelor de turatie ale ventilatorului se vor aprinde, atunci cand se activeaza treapta AUTO.

SLEEP **Butonul SLEEP (ECO)**
Apasati butonul pentru a activa functia SLEEP/ECO.

Butonul POWER
Porneste sau opreste unitatea.

Afisaj LED
Afiseaza temperatura in grade Celsius sau Fahrneheit si setarile temporizatorului. In timpul activarii modurilor DRY si FAN, acesta va afisa temperatura incaperii.
Afiseaza erorile:
E1- Eroare a senzorului de temperatura intern
E2- Eroare a senzorului de temperatura al evaporatorului
E3- Eroare a senzorului evaporatorului (la anumite modele)
E4- Eroare de comunicare a afisajului
EC - Detectarea unei scurgeri de freon
P1 - Tavita colectoare inferioara este plina - Conectati furtunul de scurgere si goliti apa. Daca eroarea se repeta, contactati departamentul de service.
NOTA: In cazul unei defectiuni, opriti aparatul si verificati daca exista obstructii. Reporniti unitatea si daca eroarea persista, opriti aparatul din nou si scoateti-l din priza. Contactati producatorul sau reprezentantul de service.

Instalarea furtunului de evacuare.
Furtunul de evacuare va fi instalat sau inlaturat respectand modul de utilizare recomandat de producator.
Pentru modurile de functionare COOL, HEAT (pentru aparatele cu pompa de caldura) sau AUTO, veti instala furtunul de evacuare.
Pentru modurile FAN, DRY sau HEAT (incalzire electrica), inlaturati furtunul de evacuare.

|Operare

Instructiuni de operare

Modul COOL

- Apasati butonul MODE pana cand indicatorul din dreptul modului "COOL"se aprinde.
- Apasati butoanele de reglare "+" si "-" pentru a alege temperatura incaperii. Temperatura poate fi aleasa intre valorie 17°C~30°C/62°F~88°F(sau 86°F).
- Apasati butonul "FAN SPEED" pentru a selecta viteza ventilatorului.

Modul HEAT (nu este valabil la aparatele doar cu racire).

- Apasati butonul MODE pana cand indicatorul luminos din dreptul modului HEAT se aprinde.
- Folositi butoanele pentru ajustare "+" sau "- " pentru a alege temperatura dorita. Aceasta poate fi aleasa in intervalul 17/30 grade celsius (62/86 grade Fahrenheit).
- Apasati butonul "FAN SPEED" pentru a stabili turatia ventilatorului.

La anumite modele, turatia ventilatorului nu poate fi modificata in timpul functionarii modului HEAT.

Modul DRY

- Apasati butonul MODE pana cand indicatorul luminos din dreptul modului DRY se aprinde.
- In timpul functionarii acestui mod nu puteti modifica turatia ventilatorului sau temperatura. Ventilatorul va functiona pe treapta cea mai scazuta (LOW).
- Pentru a obtine cele mai bune rezultate, tineti usile si ferestrele inchise.
- Nu atasati furtunul de evacuare la fereastra.

Modul AUTO

- Atunci cand programati aparatul in modul AUTO, acesta va selecta automat racirea, incalzirea (doar la aparatele cu incalzire) sau modul fan, in functie de conditiile din incapere.
- Aparat va controla temperatura incaperii automat.
- In timpul modului AUTO, nu puteti modifica turatia ventilatorului.

NOTA: In timpul functionarii in AUTO, la anumite modele, se vor aprinde atat led- urile de semnalizare AUTO cat si cel de alimentare.

Modul FAN

- Apasa butonul "MODE" pana cand led-ul indicator "FAN" se aprinde.
- Apasati butonul "FAN SPEED" pentru a selecta nivelul vitezei ventilatorului. Temperatura nu poate fi schimbata.
- Nu atasati furtunul de evacuare la fereastra.

Programarea temporizatorului

- Atunci cand unitatea este pornita, apasati butonul TIMER si acesta va initia functia AUTO- off, si indicatorul TIMER OFF se va aprinde. Apasati butonul UP (+) pentru a selecta perioada dorita. Apasati butonul TIMER inca o data, in maxim 5 secunde, si modul AUTO- on se va activa, led- ul corespunzator aprinzandu- se.

Apasati butoanele +/- pentru a programa perioada dorita.

Functia SLEEP (ECO)

Apasati butonul si temperatura selectata va creste (in modul racire) sau va scadea (in modul incalzire), in trepte de 1ºC/2ºF, dupa 30 de minute. Temperatura va creste/scadea iarasi cu 1ºC/2ºF, dupa alte 30 de minute. Aceasta noua temperatura va fi mentinuta pentru 7 ore, dupa aceasta perioada, temperatura setata de catre dvs. revenind. **NOTA:** Aceasta functie nu este disponibila in modul FAN sau DRY

Other features

AUTO- RESTART

In the event of power loss the unit will regain operation, once power resumes, with the last settings.

Directionarea fluxului de aer

Flapsul poate fi ajustat automat astfe:

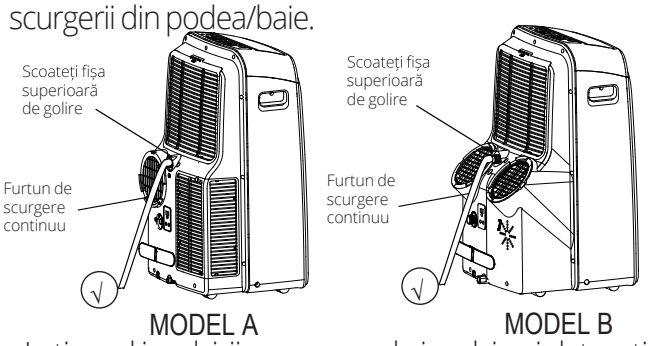
- Cand aparatul este pornit, flapsul se va deschide complet.
- Apasati butonul SWING pentru a activa functia de auto- oscilare a flapsului. Acesta va oscila in directia Sus/ Jos automat.
- NU AJUSTATI FLAPSUL MANUAL!

|Operare

ASTEPTATI 3 MINUTE PANA LA REPORNIRE
Dupa ce unitatea a fost oprita, aceasta nu va putea fi repornita in primele 3 minute. Acesta este un sistem de protectie.

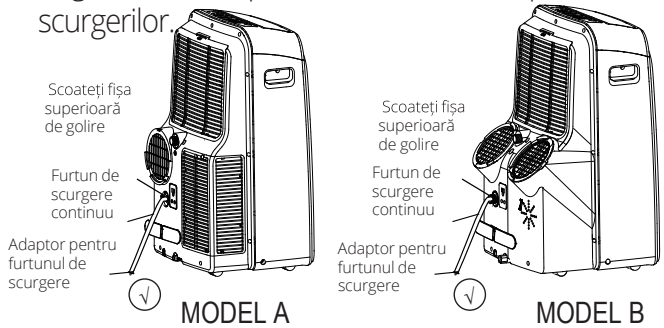
FUNCȚIA URMĂRIRE (I SENSE)
Funcția Urmărire (I SENSE) permite telecomenzii să măsoare temperatura în locația curentă și să trimită semnal către aparat la intervale de 3 minute. Măsurarea temperaturii ambientale din telecomandă, în loc de aparat, va permite aparatului de aer condiționat să optimizeze temperatura din jurul dvs. pentru a asigura un confort maxim.
NOTA: Pentru rezultate optime, păstrați telecomanda îndreptată spre unitate și evitați orice obstacole între unitate și telecomandă care ar putea bloca semnalul.

Drenajul apei
- In timpul procesului de dezumidificare, inlaturati dopul de protectie si instalati conectorul pentru scurgere (5/8" mufa mama), si un furtun 3/4" (achizitionat separat). Pentru modelele ce nu vin echipate cu un conector pentru scurgere, conectati furtunul direct la gura de scurgere. Plasati capatul celalalt al furtunului de-asupra scurgerii din podea/baie.

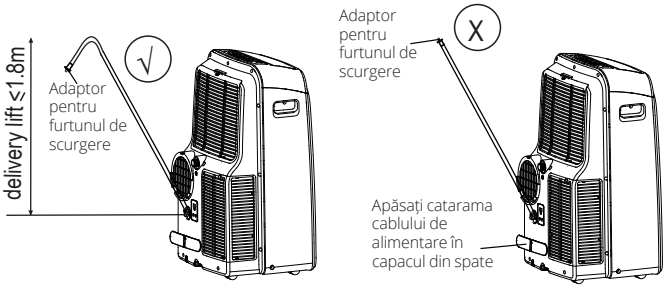


MODEL A MODEL B

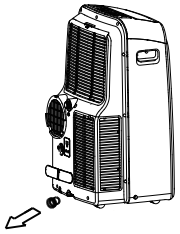
- In timpul incalzirii cu pompa de incalzire, inlaturati dopul de scurgere inferior din spatele unitatii si instalati conectorul de scurgere (5/8 mama), cu furtunul 3/4 (achizitionat separat). Pentru modelele fara adaptor, atasati furtunul direct la aparat.
NOTA: Asigurati-va ca furtunul este montat corect si ca nu exista scurgeri. Furtunul va fi indreptat catre punctul de scurgere si va veti asigura ca pe intreaga lungime a furtunului, nu exista indoituri sau obstacole ce vor impiedica scurgerea apei. Cand furtunul nu este folosit, asigurati-va ca dopul este instalat corect, pentru evitarea scurgerilor.



MODEL A MODEL B



- Cand nivelul apei din tavita colectoare atinge un nivel predeterminat, aparatul va emite un semnal acustic, consecutiv, de 8 ori iar panoul va afisa mesajul "P1". Procesul de racire/dezumidificare va fi incheiat insa ventilatorul va continua sa functioneze (este un proces normal). Mutati unitatea cu grija, catre locul in care veti putea elimina apa, inlaturati dopul inferior si lasati apa sa se scurga. Reinstalati dopul si reporniti unitatea pana cand mesajul "P1" dispare. Daca eroarea se repeta, contactati departamentul de service.

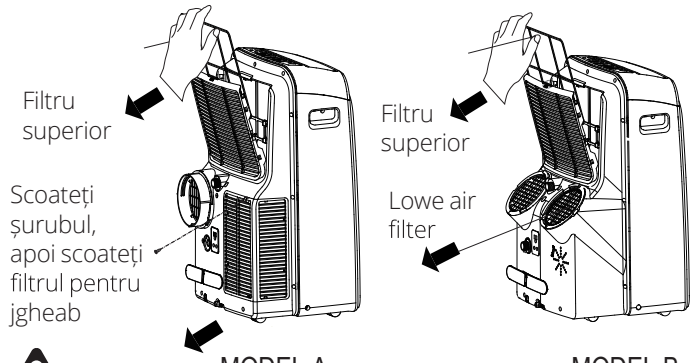


NOTA: Asigurati-va ca dopul a fost instalat corect, pentru a evita scurgerile.

|Mentenanta

AVERTIZARE:
- Intotdeauna opriti si scoateti aparatul din priza, inainte de a incepe lucrarile de curatare sau service.
- NU FOLOSITI lichide sau substante inflamabile pentru curatarea aparatului.
- NU spalati aparatul cu apa. Pericol de electrocutare.
- NU folositi aparatul daca, in timpul curatarii, ati deteriorat sursa de alimentare. Cablul de alimentare deteriorat va fi inlocuit cu unul nou, de la producator.

Curatarea filtrului de aer



MODEL A MODEL B

ATENTIE Inlaturati filtrul de aer
NU folositi aparatul fara sa reinstalati filtrul, deoarece mizeria si scamele acumulate vor reduce drastic performata aparatului.

|Mentenanta

Sfaturi pentru mentenanta
- Curatati filtrul o data la 2 saptamani, pentru a mentine performantele aparatului.
- Tavita de colectare a apei trebuie sa fie golita imediat dupa afisarea mesajului "P1".
- Daca aveti animale de companie, curatati grilele aparatului periodic, pentru a evita acumularea parului.

Curatarea unitati
Curatati unitatea cu ajutorul unei carpe umede, fara scame si folosind un detergent delicat. Uscati aparatul cu ajutorul unei carpe uscate, fara scame.

Depozitarea aparatului cand nu este folosit.
- Goliti tavita de colectare a apei si resp instructiunile de mai jos:
- Mentineti aparatul in modul FAN timp de 12 ore, pentru o uscare completa, eliminand astfel posibilitatea aparitiei mucegaiului.
- Opriti aparatul si scoateti- l din priza.
- Curatati filtrul respectand instructiunile oferite in sectiunea precedenta. Reinstalati filtrul curat dupa ce a fost uscat complet.
- Scoateti bateriile din telecomanda.

Asigurati- va ca unitatea va fi pastrata intr- o incapere racoroasa, fara lumina. Expunerea la lumina solara sau temperaturi extreme, a scurta perioada de utilizare a aparatului.

NOTA: Carcarsa si partea frontala pot fi sterse cu o carpa uscata sau curtate cu o carpa umezita si cu un detergent de vase delicat. Clatiti bine si stergeti pana aparatul este uscat complet. Nu folositi detergenti duri, ceara sau substante pentru polish. Stoarceti bine carpa inainte de a o folosi pentru stergerea butoanelor. Pericol de deteriorare a aparatului.

|Diagnoza

Inainte de a solicita service, va rugam sa verificati erorile de mai jos:

Problema	Cauza posibila	Solutia
Aparatul nu porneste atunci cand este apasat butonul ON/OFF	Eroare P1	Tavita de colectare a apei s- a umplut. Opriti aparatul, goliti tavita, reinstalati- o si reporniti aparatul.
	In modul COOL: temperatura incaperii este mai mica decat temperatura selectata.	Resetati temperatura
Aparatul nu este eficient la racire	Aparatul este infundat cu praf sau par de animal.	Opriti aparatul si curatati filtrul conform instructiunilor.
	Furtunul de evacuare nu este conectat sau este blocat.	Opriti aparatul, deconectati furtunul si verificati pentru eventuale blocaje. Dupa finalizare, reinstalati furtunul.
	Cantitatea de agent frigorific este scazuta	Apelati la un tehnician autorizat pentru a inspecta aparatul si pentru a- l realimenta cu agent frigorific
	Temperatura selectata este prea mare	Micsorati temperatura selectata
	Usile si ferestrele incaperii sunt deschise	Inchideti ferestrele si usile
	Suprafata incaperii este prea mare	Verificati inca o data suprafata
	Exista surse de caldura in incapere	Inlaturati sursele de caldura, daca este posibil
Unitatea este zgomotoasa si vibreaza	Suprafata pe care este asezat aparatul nu este neteda	Asezati aparatul pe o suprafata dreapta si neteda
	Aparatul este infundat cu praf sau par de animal	Opriti aparatul si curatati filtrul conform instructiunilor.
Aparatul scoate sunete "bolborosite"	Zgomotul este generat de circulatia freonului prin traseul frigorific	Acesta este un fenomen normal

|Note despre design si conformitate

Note despre design:
Aspectul fizic si specificatiile tehnice se pot schimba fara o notificare prealabila datorita imbunatatirii produsului. Pentru mai multe informatii, va rugam sa contactati vanzatorul. Toate actualizarile acestui manual vor fi disponibile pe website- ul nostru si va recomandam sa verificati intotdeauna pentru aparitia unei noi versiuni.

Informatii despre clasificarea energetica
Clasificarea energetica este bazata pe o instalare in care nu a fost folosita o extensie a conductei de evacuare si fara adaptor pentru fereastra sau adadaptorul pentru perete A (asa cum este afisat in sectiunea de instalare). In acelasi timp, aparatul trebuie programat pe modul COOL si HIGH FAN SPEED, din telecomanda.

Temperaturi

Mod de functionare	Plaja de temperaturi
Racire (Cool)	17- 35°C (62- 95°F)
Dezumidificare (Dry)	13- 35°C (55- 95°F)
HEAT (incalzire cu pompa de caldura)	5- 30°C (41- 86°F)
HEAT (incalzire cu rezistenta electrica)	30°C (86°F)

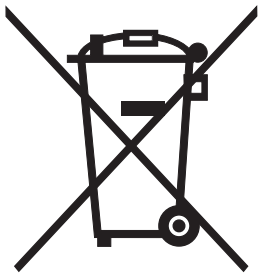
NOTA: Pentru a respecta EN 6100- 3- 11, produsul M3GHP290-12, va fi conectat doar la un sistem electric cu impedanta: |Zsys|=0.348 ohmi sau mai mica. Inainte de conectarea produsului la reteaua electrica, cereti mai multe informatii distribuitorului dumneavoastra de energie electrica, pentru a va asigura ca reteaua respecta valorile de mai sus. authority to ensure the power network meet above requirement.

|Remarca Sociala

Atunci cand utilizati acest produs in tarile din Uniunea Europeana, respectati urmatoarele instructiuni:

Scoaterea din folosinta: Nu aruncati acest produs impreuna cu deseul municipal. Colectarea acestui produs se face separat.

Este interzisa aruncarea acestui produs impreuna cu deseul casnic.
La eliminarea acestui aparat, respectati urmatoarele aspecte:
A) Autoritatile locare va pun la dispozitie puncte de colectare, in care deseurile electronice pot fi lasate gratuit.
B) La cumpararea unui aparat nou, vanzatorul va poate ridica gratuit echipamentul vechi.
C) Producatorul va poate ridica produsul vechi gratuit.
D) Puteti vinde aparatul catre firmele care se ocupa cu colectarea fierului vechi.
Aruncarea acestui aparat in padure sau alte locuri din natura, dauneaza mediului inconjurator. Substantele nocive pot ajunge in panza freatica si in alimente.



Toate imaginile din acest manual, au scop pur informativ. Forma reala a produsului pe care l-ati cumparat poate fi usor diferita insa functiile si operatiile sunt aceleasi.
Compania nu isi asuma nici o responsabilitate pentru greselile de tipar. Aspectul fizic si specificatiile tehnice se pot schimba fara o notificare prealabila datorita imbunatatirii continue a echipamentelor noastre.
Pentru mai multe detalii, va rugam sa contactati producatorul la numarul de telefon : +30 211 300 3300, sau vanzatorul echipamentului. Toate actualizarile acestui manual vor fi disponibile pe website- ul nostru si va recomandam sa verificati intotdeauna pentru aparitia unei noi versiuni.

Scanati codul QR pentru a descarca ultima versiune a manualului.
www.inventoraerconditionat.ro/biblioteca- media

Activeaza-ti garantia

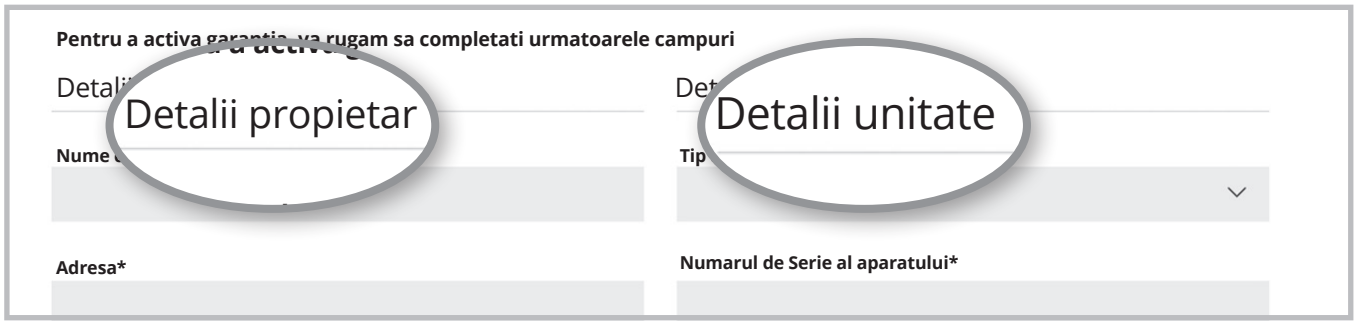
Urmeaza pasii de mai jos pentru activarea garantiei:

PASUL 1
Viziteaza site-ul nostru urmand linkul:

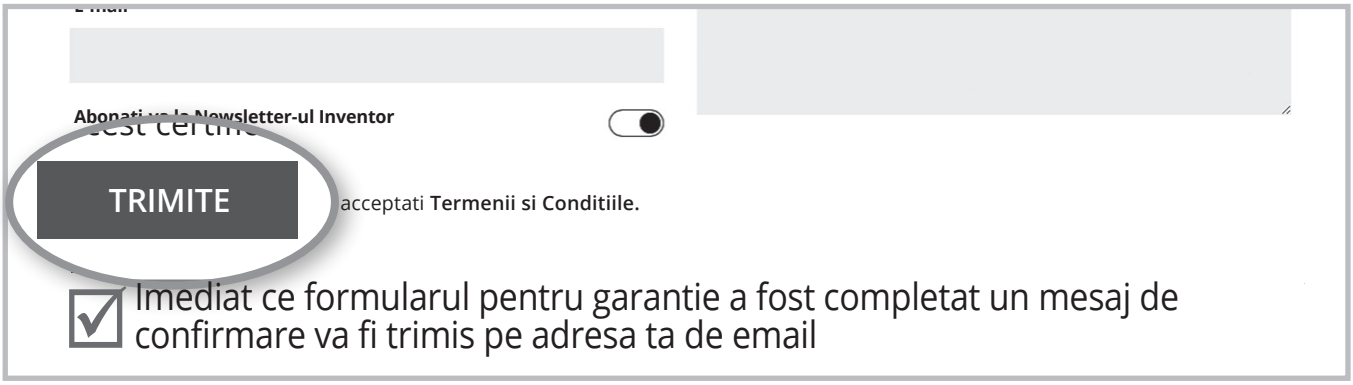
https://www.inventoraerconditionat.ro/certificatul-de-garantie-inventor-aer-conditionat-si-electrocasnice

sau scaneaza cu telefonul tau codul QR de mai jos:

PASUL 2
Completeaza campurile "Detaliile cumparatorului" si "Detaliile aparatului":



PASUL 3
Dati clic pe butonul TRIMITE, situat in partea stanga jos a formularului de completare a datelor:



PASUL 4
Un email de confirmare va fi trimis la adresa de email pe care ati declarat-o. In cazul in care nu ati primit un email avem rugamintea sa verificati de asemenea si folderul Spam.

PASUL 5
Ati activat cu succes Garantia Inventor!

AIR CONDITIONING SYSTEMS
PORTABLE



V 1.0.072021

Manufacturer: **INVENTOR A.G. S.A.**
24th km National Road Athens - Lamia & 2 Thoukididou Str., Ag.Stefanos, 14565
Tel.: +30 211 300 3300, Fax: +30 211 300 3333 - www.inventor.ac